中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯室　經理室　秘書室　中區辦事處 [illegible]
電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五一一零號（外埠版附一大張）

中華民國五十九年三月二十日　星期五　夏曆庚戌年二月十三日

印尼萬鴉老整個華人區 遭回教暴徒破壞

華人廟宇及基督教堂被襲擊

【耶加達十九日合眾國際社電】印尼官方「安塔拉通訊社」於星期四日報導：狂熱的回教暴徒於星期六日幾乎破壞了印尼北西里伯斯的首府萬鴉老的整個華人區。據遲到的報導說：一名華僑店東被指控「侮辱先知穆罕默德」後，暴亂便告開始。由華僑經營的商店和住宅，皆遭搶掠，一間華人廟宇被焚，一間印尼基督教教堂曾被人投擲石塊，使到該市的回教徒和基督教徒幾乎發生衝突。據報並沒有人死亡，但「安塔拉通訊社」說：有多名華人受重傷。大約於中午左右，二百名回教徒青年，開始攻擊一間商店，因為他們相信該商店是涉嫌侮辱穆罕默德的華人店東所經營的。暴亂迅速蔓延至萬鴉老華人集中區域內的其他商店和住宅。當局派遣軍警聯合巡邏隊到騷亂的區域，但迄至天黑時，才能恢復表面的秩序，街上堆滿商店櫥窗的碎玻璃及從廟宇的瓦礫堆中，可以看到輕烟升起。在基督教教堂被人投擲石塊事件後不久，一批批憤怒的新教徒青年趕到該區，該通訊社報導：當局向宗教和社會領袖呼籲保持秩序後，該區便恢復寧靜。當局拘捕了若干人，但人數並沒有透露：「安塔拉通訊社」說：他們正調查在共黨顛覆的可能性。萬鴉老位於耶加達東北一千五百哩。

至與上週公共服務委員會否認巴士及小巴士增加的程度。

菲暴亂分子手持毛像 向我國大使館擲石

抗議我國不接納被解出境華人

【馬尼剌十九日法新社電】一羣手持毛澤東像的菲律賓工人，今天用石塊投擲此間的中華民國大使館建築物，抗議台北政府不接納一百零九名被解出境的華人。

中華民國大使館武官鄭上校，企圖越過工人的糾察綫，但據報被示威者推走，若干示威分子曾揮用標語牌來襲擊他，但因警方及時趕到阻止，故能制止他們。

後來，政治爭事何佐仁與自稱為「民主工人總會」首腦的示威者領袖拿勒加斯舉行會談。

在投擲石塊事件中，中華民國大使館兩扇玻璃窗被擊碎，除了毛澤東像外，糾察員又手持古巴革命領袖古華拉的照片，以及上面寫着「摧毀國民黨帝國主義的傀儡」。

拿勒加斯說：他的組織因中華民國大使孫碧奇未能於昨天出席一項與示威者擬定舉行的會談，感到憤怒。他指摘孫碧奇「言而無信」。他指摘菲律賓政府經宣佈該一百零九名遞解出境者為不良分子，他們大都曾在此間因犯法入獄。

【馬尼剌十九日美聯社電】憤怒的菲律賓示威分子，於星期四日在中華民國大使館示威後不久，菲外長羅慕洛說：他希望此間因遞解華僑問題而引起的長期爭端「能於本月內解決。」

羅慕洛說：中華民國大使孫碧奇曾於星期一日告他，謂他將返回台北，與較高級官員討論這項問題，而且將儘快返回此間。

羅慕洛在一項記者招待會席上說：馬可斯總統已制示他對這項爭執予以注意，儘快解決。羅慕洛說：他與孫碧奇大使都希望這項爭執能於本月內解決。

【馬尼剌十九日合眾國際社電】星期四，騷動的的士司機開始以石頭襲擊馬尼剌市會眾前的巴士及小巴士。暴徒以木棍，打碎巴士的窗戶，擲石，並放火燒車，其中一輛吉普車翻轉。

領袖手持旗幟，寫着：「如果你明天要死去，何不提早到今天？」其他主要十字路口也有暴動發生，暴徒由市會巡行到郵政局，然後到人擠的市中心區去。司機呼籲星期四舉行野貓式罷工，要求提高的士的車費，增加

馬尼剌小巴司機發生暴動　提高待遇的工潮菲律賓的士司機，在馬尼剌市內暴動，擊毀小型巴士的窗玻璃並把小型巴士推得四輪朝天，致交通陷於混亂狀態。圖示：一輛小型巴士被推翻之後，司機正從被毀的車廂中設法逃出來。（合眾國際社無綫電傳真）

倫敦金價 直綫上升

【倫敦十九日路透社電】倫敦市場的金價，今天直綫上升，達到其本年度的最高點。黃金今天的定價為卅五點三一美元，比昨天的售價高出點一七美元，比官價高出點三美元。觀察家們未能找到令價上升的戲劇化原因，但若干經紀說：這是因為投資家們繼續不願意拋售他們認為是安全投資的黃金。

東西德高峯會議 昨舉行第一回合

【東德艾福十九日路透社電】東西德兩方的政府首腦，今日互相提出在兩者間建立一種和平而具有建設性關係的建議。

在這個東西德間的第一次高峯會議席上，東德總理史托佛要求西德總理勃蘭特，坦率地答覆他是否準備承認東德共黨國家的外交地位。受到艾福市羣眾熱烈歡迎的勃蘭特總理，發表聲明表示：今日開始的東西德間談判，目的是談判達成有效的條約，訂立一些有效的條約。勃蘭特與史托佛在艾福田園酒店開始舉行第一日會談，他們都攜備早已準備好的長篇聲明，勃蘭特並要求對方於今日下午繼續會談。

史托佛發表他的第一篇聲明，反覆地強調波昂政府必須按照東德於去年十二月送交西德的一份條約草案的規定，承認東德。史托佛並指摘西德他們曾草擬一些與共黨國家，尤其是東德敵對的戰略計劃。

勃蘭特邀請史托佛到西德去繼續舉行高層會議，並建議於五月初舉行第二次會談。屆時，雙方的代表們都應已列出一個由兩國政府首腦來討論的問題。勃蘭特又說：由於德國的分裂已成為一個不容易抹煞的事實，因此，雙方應努力去減少這項事實的影響，並進行有效的貢獻，來彌補兩國間的裂痕。

在歷時大約兩句鐘的會議第一個回合結束後，雙方代表們休會進午餐。

勃蘭特於今晨乘一列特別火車，越過邊界進入東德，史托佛在艾福市車站迎接他，數千名羣眾興高采烈地包圍勃蘭特，他顯然為這次歡迎場面所感動。

寮國桑通基地 仍在政府軍手

【永珍十九日路透社電】雖然昨天的報導說：北越軍業已開入桑通，但今日傳桑通基地仍在政府軍手中。

消息靈通人士說：「據我們所知，目前桑通尚在友軍手中。」

他們說：昨晚桑通和位於以南六哩另一個山谷的隆鎮，都無發生戰鬥的報導。在永珍以北九十哩的桑通，是寮北美國救濟難民的中心，而隆鎮則是美軍支持的文豹將軍苗族游擊隊總部所在地。

文豹在該區擁有一萬多名苗族游擊隊和寮國正規軍。

據悉：他現正調兵增援桑通和隆鎮。這兩個地方受到瓦缸平原的北越軍嚴重威脅。北越軍是於上月佔領瓦缸平原的。

加拿大外長談話 有關對中共態度

【渥太華十八日路透社電】加拿大外長沙普今天說：加拿大如果跟中共政權建立外交關係，則會支持中共政權加入聯合國。

沙普在加拿大國會答覆質詢時說：加拿大繼續在就可否承認中共政權問題跟中共談判，雙方的談判已經持續幾個星期之久。

沙普說：如果加拿大承認中共政權，加拿大和中華民國的貿易不會中斷。

沙普在加拿大國會大廈之外對記者說：就中共政權堅稱對台灣擁有主權問題所作的談判已有進展。他說：「我們已逐漸更形迫近談判主要問題。」

加拿大一直表示：承認中共政權並非一定意味承認中共政權對台灣的主權要求。

紐約郵務人員罷工 郵件堆積如山

【紐約十九日路透社電】紐約市郵務人員的罷工，經進入第二天，他們不顧聯邦法院一項要他們返回工作崗位的命令，使到積存起來的信件和郵包，今天達到五十萬件之多，堆積如山。

郵政局和街頭郵箱信件大量積存，使到聯邦郵務總監布蘭下令封鎖紐約市內所有郵箱，同時禁止截運一切郵件入該市。

紐約市內有一千一百萬人口，該市的郵遞已告中止。

美國「全國郵差工會」一位發言人說：「我們會員對聯邦政府下令他們返回崗位工作這事，感到震怒，而且正作前所未有的團結一致，來繼續罷工。」

估計約有六萬三千名紐約郵務人員，正在要求得到八千五百美元至一萬一千七百美元的年薪，而且更要改善福利。現時郵務人員的開始薪金，是六千一百美元。

蘇大批飛彈 運交與埃及

【紐約十九日美聯社電】「紐約時報」在本星期日報導：上週之內，有大批蘇俄部隊和「森姆三型」地對空式新型飛彈運抵埃及。

該報引開羅市內外交人士的話說：這些飛彈刻在迅速運入埃及不同地點（包括亞歷山大港和開羅以西某空軍基地）的陣地。

據悉：森姆三型飛彈能對付低飛的飛機。

該報說：已經運抵埃及的飛彈「估計共有一千五百顆」。

該報說：「森姆三型飛彈，對以色列使用低飛飛機襲擊埃及陣地的作法可能有所威脅。」

澳表示希望英國 延期自遠東撤軍

【坎培拉十九日路透社電】澳洲外長麥馬漢今晚說：澳洲極希望英國在蘇彝士運河以東的撤軍，可能會延期。這是自從麥馬漢於去年就職外長以來的第一項重要政策聲明。他又預測日本在東南亞區的勢力將超越商業和經濟範圍，是無可避免的。

他在眾議院致辭說：雖然日本的軍事角色將祇會涉及其自己領土的防衛，「但這當然並不意味着它是可以忽視的」。

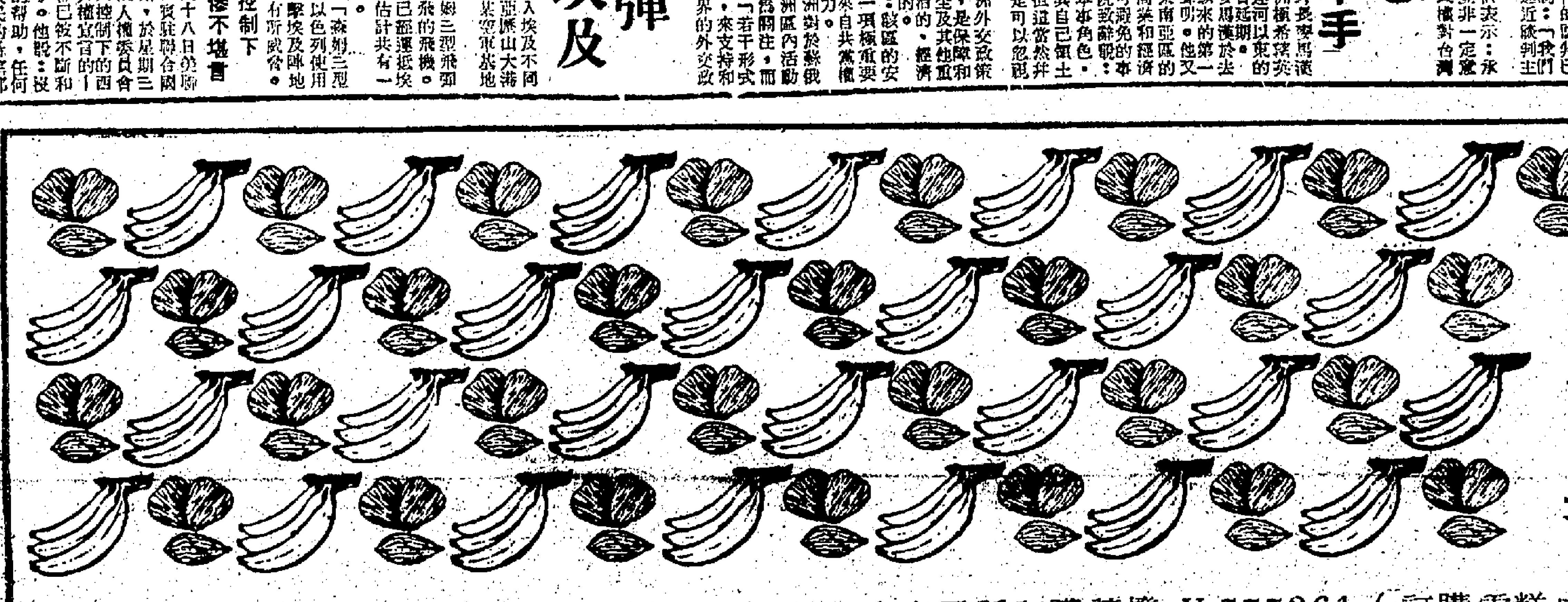
他說：澳洲外交政策的最高目標，是保障和增強它的安全，及其他重要權益，政治的，經濟的，和社會的。

麥馬漢說：該區的安全和進步的一項極重要因素，就是來自共黨的不斷壓力。

他說：澳洲對於蘇俄加強其在亞洲區內活動的證據，表示關注，而且認為需要「若干形式的對抗力量，來支持和完成自由世界的外交政策」。

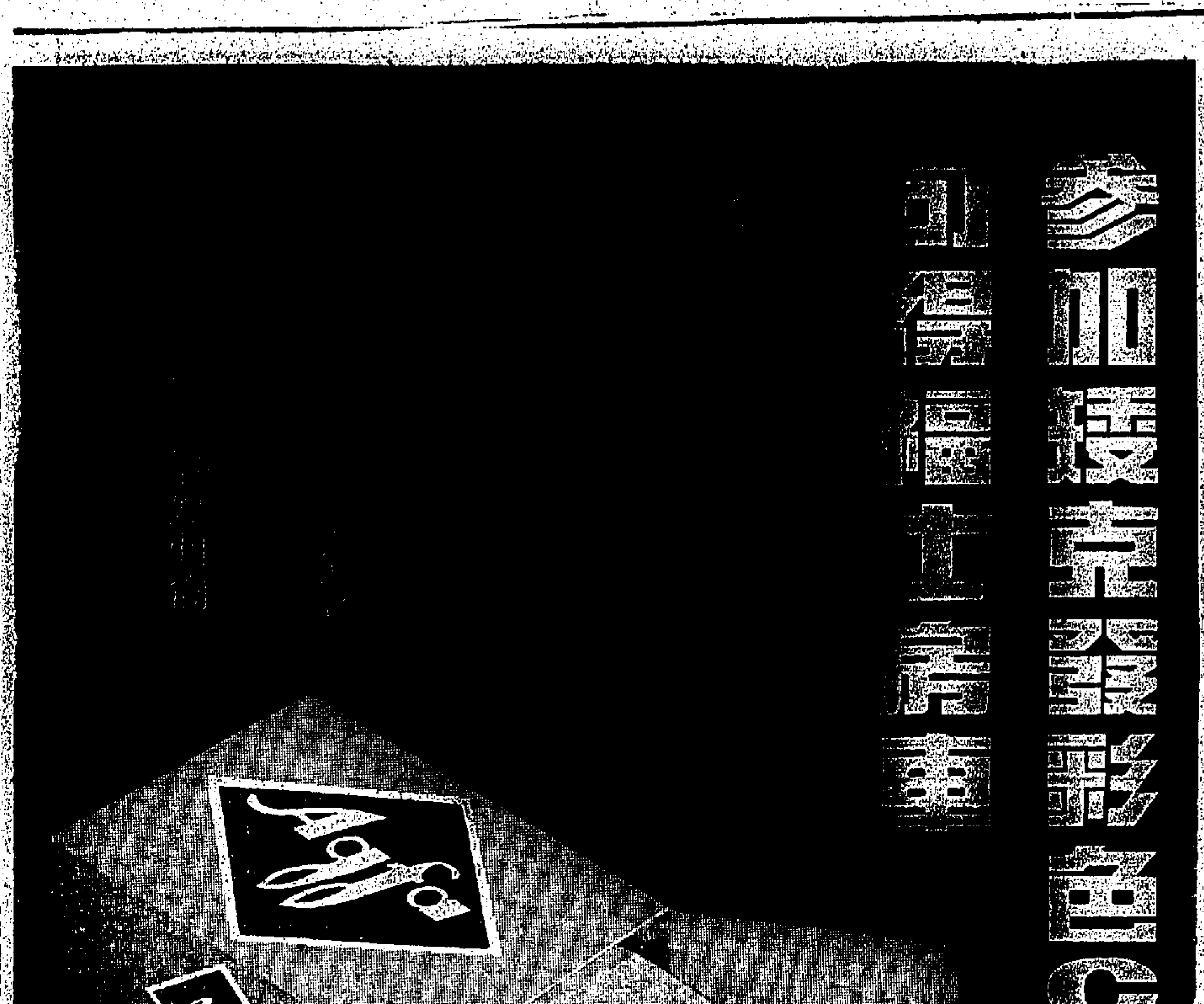
藏人慘不堪言 在中共控制下

【聯合國十八日美聯社電】菲律賓駐聯合國代表托里斯，於星期三日對聯合國人權委員會說：在中共控制下的西藏，世界人權宣言的一切規定，都已被不斷和公然破壞了。他說：沒有聯合國的幫助，任何解救西藏人民的希望都是徒勞的。



牛奶公司
三月特色
杏菓香蕉

*現已在港九各大利連及惠康超級市場出售，家庭電話訂購請撥 H-777261（訂購雪糕由港幣四元五角起）



雲華樓　毓華樓
九龍蒲崗村道毓華街
3C巴士總站右鄰

每層祇售萬餘元
分期月供百餘元
廚房廁所牆身鑲白磁片至頂
窗頂特砌十二吋潤雨蓬。
總代理：華懋置業有限公司
香港中環[illegible]　電話：H-232803 H-234578

交通處佈告
香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條
僑晴街之行車路綫
茲通知駕車人士為改善佐敦道碼頭鄰近地區之交通起見由本月廿一日上午十時正起僑晴街將改為由西貢街至佐敦道之單程路。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士
交通處處長　薛璞

海事處佈告　一九七〇年第十三號
一、在佛堂門練習潛水故有碍船隻在該狹窄航道航行且可能引致嚴重意外事件，因此特通告潛水人士在練習時須遠離該區域。
二、進行潛水工作時應採用國際公認之標誌以資顯示，此種標誌為一面有白色斜間之鮮紅旗幟，凡在本港任何水域進行潛水工作應在整個期間中展示此種標誌藉以警告接近該區船隻在經過時應小心航駛。
海事處處長　梅禮彬

收買製衣廠存貨布疋多少不拘
現金交易
新興疋頭公司
九龍荔枝角道七七七號五樓C座（田氏大廈五樓）
電話：K791232－4

灣仔洛克道37-39號（大華戲分域道）
得利樓　約五月落成

灣仔最旺地點·商業蓬勃可期
附近兩家大酒店不日開業
（地下及二、三樓已售罄）
樓上住宅·面向東南
接近中區·交通便利
餘樓無多·請早訂購
每呎約售九十餘元
接洽處：協成行
威靈頓街14-24號威靈頓公爵大廈十樓
電話：H234523，248658

逢相慶
酒樓
窩打老道86號　電話：K300261（十樓）

泰園漁村酒家
郊外遊新界
新鮮海鮮　行樂及時　風景幽雅　魚蝦鮮活　遊艇釣魚　高等享受　光顧三元
鳥語花香　本園酒家　巧手專菜　雀局消遣　水上單車　平民價錢　專車接送
定座處 [illegible]

函授英文
[illegible]

僑港軍校同學春節聯歡叙餐啓事

化日舒長，滿案轉翠。當年晚迎寒之候，正嚶鳴求友之辰。[illegible]壽商，爰訂於三月廿一日（星期六）下午六時，假座九龍荔枝角道皇后大酒樓二樓，舉行春節聯歡叙餐。聊藉杯酒，聚晤良朋。既無門限之別，亦無前後期之分。凡屬軍校同學，一律歡迎參與。其或久經暌違，更能乘此機緣，欣聯舊雨。抑或參差所見，亦可舉酒相屬，渙然冰釋，笑言晏晏，樂意融融。總之，既袍澤之共誼，應親愛以相孚。聯歡主旨，厥在於斯。凡我同學，務祈轉輾相邀，踴躍參加，共圖歡叙。是所翹企！

發起人：
張學彥、周理淳、徐英武、吳深鴻。
勞植庭、黃耀南、林茂青、李藻滔。
廖活民、梁偉吾、凌鉅豪、鄺秋帆。
梁濟湘、潘以禮、許壽謙、徐自圳。
張偉民、朱德民、黃煥斌、蘇君武。
丁治齡、鄧　敏、林海滔、鍾汝桂。
陳志良、葉鼎甌、謝耀棠、明　貴。
何鑒宰、李賜林、孫漢民、楊　松。
同啓

餐券每張十五元　售券處　荔枝角道皇后大酒樓

柬埔寨臨時元首 責錫漢諾克誤國
新政府仍採取中立政策

【西貢十九日路透社電】新任柬埔寨臨時國家元首的鄭亨（譯音鄭亨），在今天抨擊被國會宣告倒台的國家元首錫漢諾克犯有巨大錯誤。鄭亨在由金邊電台播出的法語文告中對東埔寨全國人民發表談話，要求柬人「鎮靜，遵守法紀」。他說，柬國國民議會宣佈該國已陷「危險狀態」，因而把憲法規定的一切自由暫行中止六個月。鄭亨的文告中充滿激烈抨擊錫漢諾克的辭句，指錫氏罔顧及人民的福利。鄭氏說，錫漢諾克玩弄政治手段，讓南越赤色游擊隊員，定居柬埔寨境內，本身則奢靡揮霍取利。鄭氏的文告播出後，柬國總理兼國防部長不貪越人，指南越赤色游擊隊和北越軍是跟「我們作對的越南敵人」。諾爾兼任柬國總理和三軍總司令，自言他的政府是「救國政府」。他說，偶爾疏忽，便可能致國家於死地。諾爾矢言，他的政府是完全獨立的政府。金邊電台播出鄭、諾兩氏的談話後，旋即宣佈，柬埔寨境內反南越赤色游擊隊的示威者，昨在馬德望省和柴楨省搗毀華人和越人的住宅數千所。

【柬埔寨金邊十九日路透社電】柬埔寨在昨天的不流血政變中，推翻了四十七歲的國家元首錫漢諾克親王後，今日已恢復與外間的聯絡。新政權在一項文告中說，國民議會和王國會議已對親王失去信心，並由議會議長鄭亨暫代國家元首之職，直至選出另一位新國家領袖爲止。這次由於四萬越共和北越軍隊在中立的柬埔寨境內出現所引起的危機，同時使柬埔寨管地面防衛的內政部長朗諾林諾將軍，而由王國會議副主席馬達克親王接替。金邊一週前右派示威者因憤恨而搗毀北越和越共「使館」的怒潮，現仍高漲。柬埔寨通訊社報導說：首相諾爾在錫漢諾克親王被推翻之前，曾致電莫斯科，向他報告示威者在邊境柴楨省搗毀越南人住宅的事件。

【西貢十九日美聯社電】金邊電台於星期四日說，新柬埔寨國家元首，王國會議主席鄭亨宣佈，該國將繼續採取「獨立、中立和領土完整的政策」。該電台又說：「柬埔寨將永遠和從前以前正式訂立的條約。」

在一項英語廣播中，向全國發表的文告，表示對三月十一日發生的龐大示威之後，人民表現的尊嚴感到快慰，地並承認人民將遵循溫和中立與領土完整與民族主義及佛教社會主義的政策。

【莫斯科十九日合眾國際社電】柬埔寨元首錫漢諾克親王於星期三日說：蘇俄總理柯錫金是第一位告知他已被宣佈罷黜的人。錫漢諾克在機場告訴學生說：他已獲悉有關金邊發生政變消息。他將會在北平或莫斯科組織流亡政府，如果該兩個共黨政權並不承認柬埔寨新政府的話。他說：如果它們承認這個新政府的話，這個新政府的命運已「完蛋」。

柬埔寨總理諾爾將軍 受命執掌全部權力
柬軍正調集東部對付邊境共軍

【金邊十九日合眾國際社電】柬埔寨王國會議於星期四日把其「全部權力」，賦予發動推翻國家元首錫漢諾克的右派總理諾爾將軍。由金邊電台和「高棉通訊社」發表的官方通訊說，柬埔寨政府將保持中立，並描述錫漢諾克爲「協助越共的腐化花花公子」。

在錫漢諾克政府擔任總理職位的諾爾，是最近金邊反共示威和要求北越和越共撤出在該國的約四萬軍隊的幕後推動人。至於「全部權力」的真正意思是甚麼？尚未澄清。

【曼谷十九日合眾國際社電】消息人士於星期四日說，柬埔寨現正把軍隊從西面調往東面邊界，並將於不久把它的大部份武裝部隊，調往對付攻擊柬越邊界的共軍。

由這些人士於柬埔寨國家元首錫漢諾克倒台一天發表的報導說。柬埔寨軍隊，現正再度在與南越邊界接壤的東北省份來塔那吉利集結。

【西貢十九日路透社電】此間外交消息人士說，軍隊與裝甲車今晨仍然駐守於金邊宮廷，郵政局、國民議會及其他重要建築物。外交消息人士說，東部隊於昨天政府罷免國家元首錫漢諾克親王之前調入佈防。

【曼谷十八日法新社電】此間收聽到的柬埔寨電台報告說：大選將於不久舉行，它並沒有說明將會發生騷動的消息。但在電台發表的一項政府公報，「嚴禁」散佈謠言分發傳單，「藐視」指摘共黨分子「打柬埔寨人」。該公佈說：金邊警察局長的職位，已由他人接替，而且將採取一切必要的步驟，來保持秩序。

柬議會罷黜元首 曾獲王太后同意
錫漢諾克稱組流亡政府

【華盛頓十八日美聯社電】此間收聽到的「金邊電台」廣播說：柬埔寨國民議會和王國會議，於星期三日通過罷黜錫漢諾克親王元首之職，是曾得到他的王太后同意的。【西貢十九日路透社電】

【華盛頓十八日美聯社電】金邊電台昨晚報導說，柬埔寨柯涉瑪王太后說，最近該國的反越共示威，反映出人民對柬埔寨境內留駐的敵人（指北越共軍）之憤慨。被罷免元首的錫漢諾克親王之柯涉瑪王太后

蘇聯第五次聲言 謂無意攻擊中共
承認謠言影響邊界談判

【莫斯科十九日美聯社電】蘇俄「真理報」星期四日透露：由於謠言廣泛地傳播，說蘇俄計劃進攻中共，使中俄共在北平舉行的「中蘇邊境問題談判」陷於嚴重困境。

在這份共黨喉舌報上的一篇冗長而有權威性文章，否認正準備進攻的行動，同時並警告北平的領袖們說：「中共不應用武器等行爲來恫嚇蘇俄。」

這是過去五個星期來，蘇俄第五次被迫否認正準備進攻中共。同時，星期四日的這篇文章並承認，這也是蘇俄首次坦白承認中共受到該等謠言的威脅，而影響了雙方的談判。

「真理報」駁斥中共方面聲稱的有一種蘇俄威脅存在。並說：「這個宣傳運動是在中俄共開始舉行邊境問題談判後不久便發動的。」

這篇文章提出一項疑問：「北平是否意圖向蘇俄施以壓力，來影響會談的結果呢？」

丹麥第二屆性展覽會 由八十歲老婦揭幕
展覽會特色是由真人表演性交 遊客自世界各地如潮湧至參觀

【丹麥奧登色十九日路透社電】遊客如潮湧至這個丹麥城市——奧登色，參觀第二屆世界性展覽會。該次展覽會的特色，是公開性交展覽，因而造成未有預料的一項問題——睡床的缺乏。

奧登色——童話大王安徒生的誕生地——各間酒店的房間，在展覽會的四天期內，都已被訂滿。訂房的遊客有遠自香港、日本、巴西、阿根廷和美國而來的。數千遊客將由鄰近的西德湧至。當地一間公共汽車公司，希望會運載約一百輛巴士的西德旅客到來。

模特兒在一間特別俱樂部中表演。參觀這次真人表演的觀眾，必須是加入該俱樂部至少有廿四小時的會員——這一項特別措施是預防警方禁止的可能。如果男女觀眾們遵守「禁止穿著泳衣」的規例的話，他們是可以使用游泳池來休息的。

在該市最大展覽堂舉行的性展覽會，並設有四十八個攤位，展出色情電影、照片和性用品。

今日的展覽會將由□□小姐揭幕。對她來說，這個展覽會是提倡性解放的高潮。她於今年五月將滿八十歲。

英國表示 暫不承認 柬新政權

【倫敦十九日法新社電】英國外交部今日宣稱：在柬埔寨情況未明朗之前，英國將不承認它的新政權。此間權威人士說：英國和蘇聯尚未以一九五四年日內瓦會議共同主席的地位，對柬埔寨現況，互相接觸。

蘇自去年十一月迄今 試射遠程飛彈逾卅枚

【華盛頓十九日美聯社電】美國國防部人士說，美、蘇兩國於去年十一月開始談判限武以來，蘇俄曾經試射遠程飛彈三十顆以上。在此四個月的時間內，美國祇試射飛彈十五顆。蘇俄和美國在此段時間內所試飛彈的顆數成二與一之比，是美國總統尼克遜政府官員引述的事例之一，藉以駁斥蘇俄在最近將發表的限武政策的聲明。

錫漢諾克談話神情　圖示前柬埔寨元首錫漢諾克親王，於上星期五日離開巴黎飛莫斯科前，對記者們發表談話時的三種表情。當時，錫漢諾克告訴記者們說：他將前往莫斯科，要求蘇俄對北越和越共施以壓力，迫他們撤出柬埔寨。他於星期三日在莫斯科始知道他已被一個反叛集團推翻的消息。（美聯社無線電傳真）

印揆以總統名義 接管西孟加拉省

【新德里十九日路透社電】印度總理甘地夫人的政府，今日以總統名義，接管西孟加拉省的政府。吉里總統簽署一項命令，把該省歸由總統管治，並暫時停止該省的議會執行職權。

【加爾各答十九日合眾國際社電】西孟加拉省警察，於星期三晚上開槍射擊正在襲擊一家工廠的馬克斯主義共黨分子，這些工人在一間黃麻工廠裏工作。當共黨分子揮舞刀矛，以及長竹竿，縱火焚燒工人們在廠裡的宿舍，結果有五人被槍殺，另外有一人被活活燒死。共黨分子號召全省性罷工，來抗議他們領導了十三個月的省聯合政府的倒台。

美戰略家謂柬國政變 影響東南亞均勢
美國政府正採觀望態度

【華盛頓十九日路透社電】依照美國戰略家的說法，柬埔寨此次發生的政變，演變如何尚未定，但對東南亞的均勢則可能有所影響。

若干分析家認爲：奉行中立主義的柬埔寨國家元首錫漢諾克倒台，現出一個右翼政府在柬國掌權，是中南半島地區共黨軍力衝突方式改變的跡象。

美國的一名史家今天說：「柬埔寨人如果認爲共黨在寮邦南越終於得勝姿態的迹象，則不會這樣行動的。」

美國的戰略家顯然擔心如此迅速轉變柬埔寨的情勢，美國總統尼克遜的政府，則似乎採取觀望態度，避免顯有介入柬埔寨國內之事的樣子。

美一直升機撞毀 一師長幸被救回

【西貢十九日美聯社電】美軍司令部於星期四日說：一架載有美陸軍亞美利加師師長的直升機，於星期二日下午在一個叢林山邊撞毀，機上兩人喪生，另有六人受傷。傷者包括該師師長在內。

在一次通宵陸空搜查後，亞西少將其他生還者經被救起。五十一歲的亞西少將情況良好，其餘各傷者的傷勢亦令人滿意。他們現時在撞機現場以東七哩的朱萊留醫中。亞美利加師海岸總部即設在那裡。

社論
妨碍觀光僑運的人爲因素

海外僑胞向被視爲革命之母，對於建立民國，參贊革命，事著勳勞；即爲擁護政府，反共復國，亦有重大的貢獻。國父在生固倍感愛護，而總統蔣公繼承其志，更視如垂注，關懷備至，雖然政務繁重，但對於僑胞的教化、事業、生活，無不諮詢週詳，尤欲對於僑胞的福利，有所增益。每在羣眾大會或私人接見的場合，時及僑胞一面，即誘現笑容，若佩共心中無限欣慰，這在雙十慶典中，都可以見之。總統的愛心德意，頗令僑胞感奮萬分，永遠不能遺忘的。所以政府方面，連年以來，亦施行許多項對海外僑胞加强連繫、輔助的工作，如歡迎回國觀光、投資生產。最近更明令在大阪世界博覽會舉行期間，凡前往日本參觀博覽會的僑胞，如攜有中華民國護照的，順道回來台灣，可免簽證入境，充份予以方便。

這種政策是非常正確的。我們的觀點，並非全向經濟方面着眼，祇爲多人到達台灣，可以發展了旅遊事業，增加外滙的收入，促進經濟的繁榮；而主要的在於使這居異域的僑胞，親睹這座復興基地的蓬勃氣象，投向自由祖國的懷抱，敬攻其羈旅的忠忱，了卸掘往的心願，更加激發起報國的精神。有形和無形的收穫，都同樣十分巨大的。

談到觀光和投資，入境的問題，却產生了相當的阻礙。從一般的傳聞，令人疑惑而不便的，多是申請手續的繁雜，審核批覆時間的悠長，審核原則的紊亂。以致一部份申請的僑胞，要四、五十天才能知道結果，或者前次核准了，今次仍然作爲陌生活重新再審，即使持有中華民國護照的，也一樣作外人看待，依例嚴加偵查，防閑唯恐不密，尤其對港澳僑胞爲然，許多不得其門而入。我們知道台灣今天仍在非常時期，而且又爲反攻的司令台，毛共早已覬覦良久，千方百計以圖破壞，找去此攻命的尖刀，疑窩計劃派遣共諜潛入活動。如何防止其滲入，如何粉碎其陰謀，自應特別注意。故此橫宜在入境問題中，又有一個安全的重要問題，主辦的機關，不能不特加謹慎。不過，安全固然重要，但政府已宣佈歡迎外人和僑胞觀光，自行敞開門戶，可見最高當局對於安全是有把握的。其中不盡如人意現象的發生，還是由於執行的員司，有些觀念上的錯誤和技巧上的疏漏而已。爲了完成這項工作，以表達政府關懷和親近海外僑胞的德意，仍須急謀改進的，約有數端：

一、政府派遣處理審核入境的員司，所負責任甚爲重要，如果操守不佳，則徇私受賄，大開方便之門，不僅有玷官常，而且予共諜利用的機會，爲害固然極大，但祇有廉潔的品德，而辦事拘泥謹慎，亦未必符合標準。因爲處理入境是一件接觸多方面具有時限的事務，不是案頭的工作，不接受申請人的聯詐，不需索旅行社的餽贈，祇完成公務人員的基本條件，可稱廉吏而已；還要在工作上求準確、快速、完善，三者俱備，達成任務，建立成績，方可稱爲良吏。現在的人員，可能有些欠缺此種認識，奉辦之時，過份緊張，祇求嚴密，不顧時間。祇求本身的職責無虧，不理對方申請人的感受。正如官場中明哲保身之道：「不求有功，但求無過。」發聞政府對於此類工作人員的考績，亦以經辦入境案宗有無不良分子混入，爲考成主要準則。當然，批准入境愈少，審核愈嚴，錯過愈少，更容易造成事缺斜多的心理，大大影響效率。所以希望政府勉勵和考核員司，非僅操守，即成績效率，亦應列至上，以改變此種風氣。而工作者尤應善體政府的本旨，講求方法，節省不必要的時間和冗贅的手續。如人員不足，則請政府增派，爭取事功，擴大政策效果，切實爲僑胞服務，力拯緩慢拖延之弊，方是上策。

二、觀光和投資事業，範圍頗廣，關係複雜，與僑務、治安、經濟機關均有關連。而各機關各有專司，各有任務，未能一致，亦會造成隔膜遲滯的現象。如僑務機關則志在擴大僑務運動，接觸多些僑胞；治安機關則志在鞏固秩序，擔心人物的來往流動，僑胞的湧入，成了治安單位的苦差；而治安單位的嚴格法例又爲僑務的阻力，因爲高呼歡迎而不能使來者得如所願，正如俗語所謂「乘興而來，敗興而返」，其心理的反感，尤甚於預先拒絕的。故此，希望各有關的機構，以政府的期望爲本身的期望，視整個工作的成敗，爲本身任務的成敗。職掌雖有區別，目標却是一致。然後在工作上互相調整配合，堪議會商，解決疑難，進展自必更爲美滿了。

留學英美各地的同學們：
各位身在海外，可會每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：

本報現專誠爲各位服務，每日將香港社會動態，文教現況，商場股市變化詳情，以及國際新聞與副刊，精編外埠版一大張，用噴射機送到你手中，日手一紙，身居別地，亦如在港，卽可解客居孤寂，至於費用：

如屬美國：空郵月付美金七元，平郵美金一元三角。

英國：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元六角。

欲知香港情形，家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

工商日報有限公司啓

冷汗盜汗

自汗 不分日夜，不斷流出
冷汗 出汗之時，全身發冷
盜汗 睡着之時，全身出汗
淡汗 汗味不鹹，所出味淡
虛汗 皮毛疎放，元氣外泄
臭汗 液下所出，臭味難聞
黃汗 濕熱蒸發，變出黃汗
手汗 手心腳心，心液泄漏
頸汗 陽氣上泄，到頸而止

請服江伯昭 增強燕窩素

主治：常流冷汗瘦弱面黃中氣不足 飲食不强消化力弱老幼合食

總代理有售：（香港）上環永樂街瑞昌…… [illegible]

特別通告

本會原定於三月二十二日選舉第七屆正副會長監理監事在案，現因三月十一日特別同人大會通過增選副會長一名理事十名監事六名已呈請社團註冊處尚未核准故將此次選舉改期待將來核准後另訂日期舉行特此通告週知

國立中山大學同學會敬啓

三月二十日

生意轉讓啓事

根據防範生意轉讓欺詐條例（香港法例第四十九章）之規定特通告如下：啓者梁勞、高動、侯汝材現在香港維多利亞皇后街五號（以下簡稱爲出讓人）一向以和生名義經營酒類生意（以下簡稱該生意）於香港九龍順寧道四三九號，現將該生意連同招牌、舖底、傢俬用具等讓與朱森林文燕現寓九龍順寧道四三九號，並將於一九七〇年四月廿日在李楚正律師事務所辦理妥易手續。承讓人將以和生合記號名義在上址繼續經營該生意而對於出讓人以前之有關該生意之華洋轇轕債務等概不負責。

出讓人承讓人代表律師李楚正律師事務所啓

一九七〇年三月廿日

華美減肥機 耳聾機 最新電形助聽 用年保證

刊廣告請電話七三零七〇八

恭頌 吳禎鎰 馳譽泰國名中醫大夫返港

我現年七十六歲，住吳谷尚鑾路，7UP汽水廠對面，因患中風，下肢癱行，曾往是仂醫院治療無效，回家休養，輾轉病床，痛苦不堪。由族侄學餘持請香港名醫吳禎鎰大夫以方脈配其手創之三針綜合治療法，一次手術後，卽可坐起；二次手術後，可以起立；三次手術後，便能行走，就是神蹟。除在泰國中華日報登刊道謝外，特在香港頭揚致謝，并公諸社會同患者早爽救治。吳禎鎰大夫在旅泰期間：治愈中風、口眼喎斜、半身痲軟、肝病、腎虛腰痛、風濕骨痛、頭痛眩暈、失眠心跳、遺忘、四肢痺痛、脫痲、尿病、頸癧耳病、腸胃眼痛、腹脹面腫、月經不止、小兒哮軟、痲瘋、婦女等奇難雜症，活人衆多一時馳譽南洋。吳禎鎰醫師現寓：九龍彌敦道二四一號佐頓道口立信大廈十一G座電梯按10字。應診時間：上午十時至一時，下午三時至六時。

鳴謝人 黃振琪謹啓

通訊處：……谷……路門……之七號

永安銀行有限公司召開股東週年常會啓事

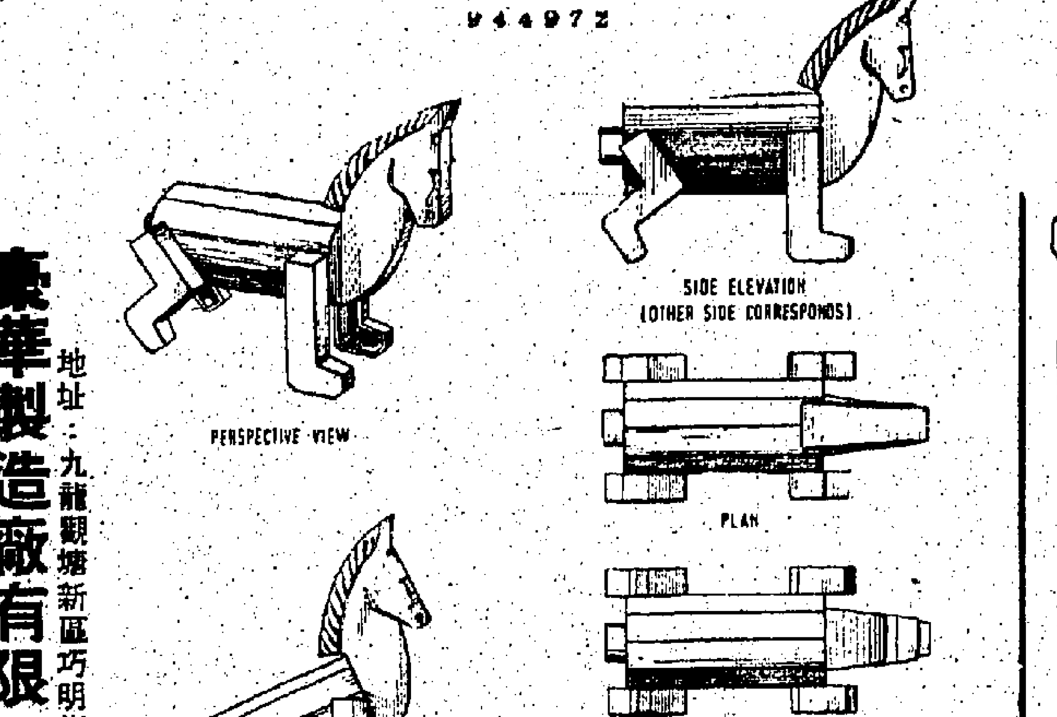
啓者本行定於一九七零年三月二十日（星期五）下午四時正在香港德輔道中廿二號本行十五樓舉行第卅三屆股東週年常會爲省覽一九六九年度營業總結及董事局報告書並聘請核數師等事宜屆時務請股東諸君蒞臨指示一切幸勿吝玉爲荷

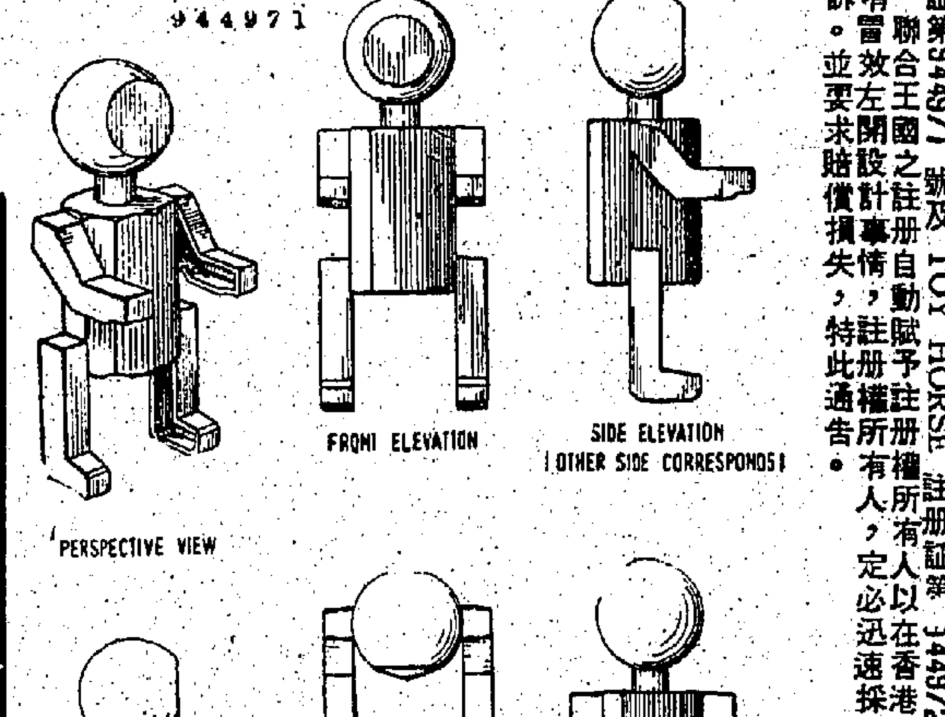
再者本行股票由一九七〇年三月九日起至三月廿日止暫停轉名過戶

承董事局命總經理郭琳珊謹啓

一九七零年三月七日

設計註冊通告：聯合王國設計註冊第944971、944972





啓者：豪華製造廠有限公司（註冊辦事處九龍觀塘新區巧明街85號6樓）經將左開有關兩種出品TOY FIGURE（玩具人物）及TOY HORSE（玩具馬）（如附圖）之設計呈請註冊，並取得TOY FIGURE註冊證第944971號及TOY HORSE註冊證第944972號。聯合王國之註冊自動賦予註冊權所有人以在香港不受侵害之保障，如有冒效左開設計事情，註冊權所有人，定必迅速採取法律行動，予以起訴。並要求賠償損失，特此通告。

豪華製造廠有限公司謹啓

地址：九龍觀塘新區巧明街九十五號六樓

一九七〇年三月二十日

差餉物業估價署佈告

建築物條例（即香港法例第一二三章）第三十二款

關於屋宇編列門牌號數事

茲西摩道九號A之門牌號數將由一九七零年四月一日起予以更改，其詳情如下：

舊門牌	新門牌	地段號數
西摩道九號A(A)	九號A	內地段第五八五號之餘段
西摩道九號A(B)	九號B	仝右
西摩道九號A(C)	九號C	仝右
西摩道九號A(D)	九號D	仝右
西摩道九號A(E)	九號E	仝右
西摩道九號A(F)	九號F	仝右
西摩道九號A(G)	九號G	仝右
西摩道九號A(H)	九號H	仝右

上述項更改乃因上開屋宇之大多數業主及住客所請而實施者。除將上述新編之門牌號數通知各有關業主、住客、政府機關及公用事業機構外，特此公佈週知，此佈。

差餉物業估價署署長 谷基

差餉物業估價署佈告

建築物條例（即香港法例第一二三章）第三十二款

關於屋宇編列門牌號數事

茲旺角道南邊（右邊）之下述屋宇將由一九七零年四月一日起更改門牌號數，詳情如下：

舊街道名稱及門牌	新街道名稱及門牌	地段號數
旺角道十五號A	長旺道三號	九龍內地段第三零九九號A段之第一分段
旺角道十五號B	長旺道五號	九龍內地段第三零九九號A段之第二分段
旺角道十五號C	長旺道七號	九龍內地段第三零九九號A段之餘段
旺角道十五號D	長旺道九號	九龍內地段第三零九九號B段
旺角道十五號F	長旺道十一號	九龍內地段第三零九九號之餘段

上述項更改乃因一九六九年五月九日政府憲報第八三三號公佈長旺道之命名而引起者。除將上述新編之門牌號數通知各有關業主、住客、政府機關及公用事業機構外，特此公佈週知，此佈。

差餉物業估價署署長 谷基

香港政府公告
爲聘請公務員事

廣播助理

茲擬聘請助理節目主任（男性或女性）（香港電台中文台）。此項職位爲長俸性質，受聘者如屬本港人士，需經試用兩年，如屬已婚女性，則作臨時按月計算。

（一）資歷：
（甲）年齡在卅歲以下較爲合適；
（乙）有良好之普通教育程度，以大學入學試程度較爲理想；
（丙）能講流利之粵語；並能書寫流利之中文及良好之英文；
（丁）喜愛電台廣播工作；具有廣播、新聞、音樂、戲劇或有關範圍內活動之經驗，則更爲理想。

備註：投考人在遴得錄用前，需先行經過撰寫廣播稿及擔任有關職務之考試，以測驗其對電台工作之能力。

（二）薪金：男性月薪由一千三百一十六元起，分十三年遞增至二千四百二十一元；女性月薪由一千〇三十四元起，分十三年遞增至一千九百七十一元。

備註：如投考人持有認可之聯邦大學學位，或同等學歷，則可由一千七百四十一元開始，女性得由一千三百五十七元開始。如持有中文大學文科文憑或同等學歷，又曾倫敦大學入學試英文普通級合格，男性可由一千四百八十六元開始，女性則由月薪一千一百六十一元開始。

（三）職責：在香港電台各部門內，均有使用助理節目主任工作；惟此一職位之主要職務將包括報告新聞及宣佈節目。

備註：須要擔任不規則時工作。

凡對上述職位有意者，請到政府詢問處或政府機關索取表格，填妥後，請最遲於一九七零年三月卅一日前寄回香港中環政府合署東座六樓五七三A室，公務員叙用委員會秘書收。申請人如在該日後六星期內仍未獲通知約見者，可認其申請書已作落選論。

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七〇年三月二十日憲報公佈招商承投下列各項：

編號	項目
PT/149/69	承供應竹及膠原料
PT/150/69	承供應液體洗潔劑

投標格式紙可向下列各處索取：
（一）香港北角油街政府物料供應處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下政府詢問指導處中區分處
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

政府物料供應處處長 林美

香港政府華員會召開週年會員大會

啓者：本會定於本年三月廿日（星期五）下午六時在九龍京士柏衛理道八號本會體育場館舉行一九六九至一九七〇年度週年會員大會並改選下屆理事會人員茶點招待敬希攜帶會証依時出席爲荷。

（註）由三月廿日下午五時起至廿一日上午十一時止本會暫停換發會証廿一日上午十一時起照常辦理如持有臨時收據之會員而欲參加大會者請於廿日下午五時以前到會換領會証是荷此通告

各會員

承理事會命總務秘書廖鵬飛

一九七〇年三月十八日

東國右派政變成功 對中南半島情勢將發生極大影響

【東京十九日時事社電】東埔寨的政變，對中南半島的國際情勢，將發生很大的影響，關於錫漢諾克親王被解除國家元首職務，而由諾爾率領的右派掌握政權一事，美國、蘇聯和中共雖避作正式評論，但在事實上却表示很大的關心。華盛頓方面雖然担心各國將對東埔寨的擴大干涉，但在另一方面，却認爲對越南戰爭可能有利。莫斯科認爲政變對寮國和越南等共產陣營，可能發生不利作用，而表示憂慮。又與東埔寨爲鄰的南越與泰國，對錫漢諾克親王的失勢却感到興奮，但倫敦與北平方面，則認爲錫漢諾克派很有可能奪回政權，可見東埔寨局勢，目前仍然動盪不定。

【巴黎十九日合衆國際社電】消息靈通的外交界人士於星期三日說：東埔寨元首錫漢諾克的被罷黜，將使越戰和談內，共黨與盟國談判的裂痕加深。這些人士說：在過去數星期內，雙方曾花費大量時間來互相指摘涉入寮國戰事，正如商談怎樣結束越戰一樣。消息靈通的人士預測，奉行平衡實力政策的錫漢諾克，被右翼反對派罷黜後，將使和談的注意力更進一步移離南越，而集中於東埔寨。

【西貢十九日合衆國際社電】南越外交部星期四在錫漢諾克被罷免東埔寨元首之後說：南越將願與東埔寨恢復外交關係的，因當時錫漢諾克承認北越政權及「民族解放陣綫」。南越是於一九六八年與東埔寨斷絕外交關係的。

【吉隆坡十九日合衆國際社電】印尼與馬來西亞領袖星期四對越南與中南半島局勢表示「極度關心」，並呼籲以「自決、不加盟和不干涉」爲基礎進行解決。蘇哈圖總統在馬來西亞訪問四天離此飛往雅加達前不久發表一聯合公報說：擴大東南亞國家協會問題，應在適當時間加以考慮。公報說：「蘇哈圖總統與馬來西亞領袖們對國際形勢交換了意見，特別是有關越南和中南半島地區的一般形勢。雙方對此一區域惡化中的形勢表示『極度關心』，並重申須追隨自決與不干涉原則，作爲所有方面解決這些問題的方針。」

美料錫漢諾克倒台後 新政府將增加壓力 迫南北越共軍撤離

【華盛頓十八日路透社電】美國官員於今天預測說：錫漢諾克親王的倒台，將會使金邊增加壓力迫使北越和越共部隊撤出東埔寨領土。但是，參議院民主黨領袖曼斯菲爾，對於該項政變却表示恐懼，意味着東埔寨和它的中立的結束。

曼斯菲爾曾經建議東南亞中立化，他說：錫漢諾克與東埔寨是兩者一般的相同事物——他們聯在一起時就會生存，但是如果兩者分開，則將會發生一種十分困難和危險的局勢。

白宮說：尼克遜總統刻正十分密切注視該項局勢，但是這項政策並不會在今天由尼克遜所主持的一項內閣會議中討論。

此間觀察家又表示：金邊政府增加壓力來使共軍撤出東埔寨一事，將會協助美國繼續進行打越戰。

由於東埔寨邊境的共軍，常騷擾在南越境內的美軍和南越軍，而軍事專家相信，這些庇護所的失勢，無形中將增強盟國的軍事地位。

但是美國官員又說：現在即時未明悉東埔寨新政府，將怎樣去迫使共軍撤出東國。不過有一點知道的就是，東政府在數天前在金邊與越共和北越外交人員所展開的談判中，已決定採取一項強硬的立場。

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國國務院已拖延了對東埔寨的政策宣佈。預料該次將是：東埔寨所發生的政變，完全是該國的內部事情，美國無意干預。

國務院的官員於星期三早晨表示：該項宣佈將在今天較晚時候發表。但在該院每天於中午舉行的簡短記者招待會前的最後一分鐘，情形有了轉變。顯然這是受了院方高階當局的阻止。

一個國務院的發言人在上述簡短記者招待會中說：「對於這件事（指東埔寨），我們沒有批評。」

在白宮，總統的新聞官齊格勒說：尼克遜總統對東埔寨的情勢作密切注視，但他不加以詳細說明。齊氏說：錫漢諾克親王的被黜，以及在東埔寨的一般的政治情勢，在星期三所舉行的總統的內閣會議中，都沒有討論。

國務院的官員們則於星期三說：由於通訊方面的困難，他們迄未收到任何來自美國駐金邊大使的報告。

一般的人認爲由於錫漢諾克親王可能會恢復其權力，而東國政治情勢亦甚複雜，故此目前尼克遜政府採取了一個較爲謹慎的態度。同時東埔寨目前仍扣留了於上週末發生叛變的美國的「哥倫比亞之鷹」輪以及該輪的海員和貨物。

國務院發言人巴治說：在通訊發生阻礙前，華盛頓曾接獲消息說：上述被扣船的船主史橫業已被邀去金邊，與東埔寨當局磋商。

北越指摘美國 在中南半島上 製造緊張局勢

【巴黎十九日路透社電】北越今日指摘美國企圖把東埔寨變成爲另一個寮國和越南。同時，越共亦指摘華盛頓在中南半島製造極端緊張的局勢。

上述指摘，是由北越和越共代表團在第五十九次巴黎和談會議中發表的。在會議之前一天，東埔寨發生不流血政變，錫漢諾克元首被罷黜。

代理北越首席代表的阮明偉說：美國業已擴大地參與寮國的地面戰鬥，而現時，正企圖把東埔寨從和平與中立扭轉過來。

北越代表團亦指摘尼克遜政府繼續使巴黎和談陷於僵局，且正在破壞該會議。

南越首席代表范登林說：河內和越共利用東埔寨爲避難所，並作爲攻擊南越的基地和滲透路線。

他指摘北越和越共挑起戰爭。他又說：「解放戰爭」的目的是在中南半島挑起戰爭，並擴張共黨的領導權至整個中南半島。「你們的目的」他說：「問題的焦點是在把所有北越軍和顛覆部隊撤回北部。」

英美磋商 東國局勢

【倫敦十八日美聯社電】關於東埔寨元首錫漢諾克被罷黜事，英國當局於星期三日開始與美國及其他盟國舉行緊急磋商。英外部認爲上述事件是被中南半島國家的內部事，拒絕作官方的評論。

但官方私人意見表示，越南與寮國已顯曝了多年，是項分裂，在共黨國能成爲一個榜樣。

關於與上述政變有關情勢，英國在旁邊是有一些來迹的，這是因爲它與蘇俄都是有關三國的一九五四年日內瓦和平會議的主席。

據說，英國與美國，同時在華盛頓與倫敦舉行磋商。同類的磋商在其他國家首都亦有舉行，包括巴黎。

有關方面消息同時說，東南亞公約組織的八個會員國，迄未對東埔寨政變採取行動。按照東南亞公約組織的協定，東埔寨並未包括在該協定軍事約束的地區之內。

美太陽神十二號 三太空人今抵台

【台北十九日中央社電】美國「太陽神十二號」登月太空人孔勒德、戈敦及透安三人，明天下午將在中華民國學術界熱烈歡迎下抵達台北作四天友好的訪問。

教育部長鍾皎光以及大專院校和學術機構首長將於下午二時在台北松山軍用機場迎接三位太空人，並將在機場舉行簡單的歡迎儀式。

三位太空人自機場到圓山飯店途中，將乘坐敞篷車遊行台北市區，接受民衆的歡迎與致仰。孔勒德、戈敦及透安三人，在圓山飯店舉行記者招待會，答覆有關征月飛行的問題後，將赴行政院晉見副總統兼行政院長嚴家淦夫婦，並受嚴副總統設晚宴款待。

以又攻黎國 毀游擊基地

【特拉維夫十九日美聯社電】此間軍方宣佈：以色列的突擊隊於星期四日黑夜越過邊界，在其境內放火燒掉兩間屋子。據說是屬於阿剌伯破壞份子的。

上述以色列的攻擊，是在以國黎國與游擊隊根據地的阿剌伯游擊隊，把上述邊界對面的薬泰租借地一個水泥蓄水池和一個橋樑燒掉之後，二十四小時的時間中所發動的。

一個軍方發言人說：以色列突擊隊攻擊了在邊界之西一英里處的勃列達村。

他說：這次的攻擊是對早一晚所發生事件，以及自本年正月一日起，以阿剌伯游擊隊所作四十三次攻擊的報復。並說：這次的進侵，以色列方並無損亡。

【貝魯特十九日美聯社電】黎巴嫩軍方發言人說：以色列軍在星期四日早上，越過黎巴嫩境，並炸毀拜達村的兩座民房。

這是以軍四十八小時內，向該村的第二次襲擊。在星期二日，以軍曾用迫擊砲向該村轟擊。

發言人說：以軍發射迫擊砲攻擊後，又發射迫擊砲攻擊黎巴嫩邊境的尼蓉拉村，造成輕微的破壞。黎巴嫩軍曾予以還擊。在兩次交戰中，黎巴嫩方面並無傷亡報導。

錫漢諾克抵北平 對他被罷黜事件 中共卻隻字不提

【台北十九日中央社電】據中共「新華社」報導，被國會和王家議會罷黜的東埔寨國家元首錫漢諾克和他的夫人及隨員一行今天早晨到達北平。

「新華社」在這項廣播中，沒有提到在東埔寨國內新發生的事，僅列舉了一大串歡迎者的名單，包括有偽「總理」周恩來，「副總理」李先念和謝富治，「副總長」吳法憲，東埔寨駐中共「大使」乃，五朗丹，以及一些駐北平「外交代表團」的人員。關於錫漢諾克被罷黜的消息，尚無報導和反應。

【東京十九日路透社電】中共星期四公開表示支持被罷黜的東埔寨元首錫漢諾克親王之立場，在錫漢諾克由莫斯科抵北平時，中共「總理」周恩來前往歡迎。

日本「共同社」駐北平通訊員報導：錫漢諾克在上午十時乘專機抵達時，周氏和其他中共領袖在北平機場歡迎。

周恩來之到機場歡迎，顯然對退位被罷黜的中立領袖表示信任的態度。

蘇聯承認 錫漢諾克 仍是元首

【莫斯科十九日美聯社電】蘇俄「塔斯社」於星期四日顯示：莫斯科仍然承認錫漢諾克爲東埔寨元首，但遲遲才承認該國現在發生政治危機。

金邊機場 仍然關閉

【西貢十九日法新社電】西貢新山一機場的可靠人士今天說：一項完全禁止在東埔寨領空內任何部分飛行的法令，今天生效，因爲金邊機場仍然繼續關閉。

這項適用於所有航空公司飛機的禁令，是由東埔寨民航當局於格林威治時間上午九時宣佈的。

此間收聽到的金邊電台廣播說：東埔寨境內的電報通訊已告恢復。

蘇放地球衛星 收集氣象資料

【莫斯科十九日國際社電】塔斯社星期三日稱，蘇聯今日發射一枚無人駕駛地球衛星，以收集氣象資料。

該衛星已納入軌迹，最高點爲三百九十哩，最低點爲三百四十四哩，該衛星繞地球一週需時九十六點四分鐘，正對赤道的傾斜角是八十一點二度。

台灣的經濟建設計劃

·本報駐台記者謝雄玄·

【本報台北通訊】台灣的經濟建設，能有今天的飛躍進步，得力於幾個四年經濟建設計劃的執行。第一個四年經建計劃，是從民國四十二年開始的；第四個四年經建計劃，是於五十七年底完成；現階段執行的是第五個四年經建計劃，從五十九年開始，迄今，也已執行了一年有餘了。

在歷次四年經建計劃的範圍來說，第一、第二兩期計劃，主要在於配合美援的運用，僅包括農、工及交通運輸部門的重要計劃；自第三期計劃開始，範圍已予擴大，除將與經建有直接關係之社會建設計劃一併包括在內外，並在計劃內詳細開列爲達成計劃目標應推行之基本政策與措施；而自第四期計劃起，更增列長期發展目標。現階段的第五期四年計劃，其主要目標，乃係依據前期計劃所提出的長期發展目標，即以集中全國力量，早日建立現代化國家，達成高度的經濟成長。

在政策方面來說，過去十六年的四個經建計劃，乃是在「以農業培養工業，以工業發展農業」的政策支持下，使台灣經濟獲致良好的基礎。唯台灣係一海島經濟，尤其是第四期計劃期間，開放經濟的傾向更爲顯著，也即台灣經濟對國際貿易的依賴程度已顯著提高。因此，今後將更進一步「以農工培養貿易，以貿易發展農工」爲指導原則，使始終朝向開放經濟下的自力成長。

在實質上的成果來說，以往各期四年計劃，皆能執行順滿，達到預期的目標。各項成果，可從第四期經建計劃所得的成就中看出。第四期四年計劃是從五十四年開始實施，四年來，國外及國內經濟情勢，都對我國經濟發展有利，國外需求增加，使輸出順利拓展；而國內投資增加及外資流入，則對國內生產裨益甚多。同時因爲農工生產增加，貿易和商業等服務業亦賴以保持快速成長。所以在這段期間中，很明顯的一項經濟上的績效，正是就業人數提高。另外，由於生產增加快速，不論是政府消費，民間消費，投資與出口之增率，亦均高於計劃目標。

在經濟成長率方面，第四期四年計劃內，原訂爲平均每年增加百分之七，執行結果，平均每年增加率爲百分之十點五。

民間消費，原計劃估計四年平均每年增加百分之五點六，執行結果平均每年增加百分之七。

政府消費，原計劃估計平均每年增加百分之七點二，執行結果平均每年增加百分之七點四。

國內資本形成方面，原計劃估計四年平均每年增加百分之十點七，執行結果平均每年增加百分之十九點二。

貿易成長方面，四年計劃期內，商品輸出及輸入，分別以平均每年百分之十七點四及百分之廿一點八的速度增加。五十七年輸出及輸入值，分別已達八億二千六百萬美元及九億美元。

國民就業方面，與五十三年比較，平均每年增加十萬人。

再就工業部門的發展統計來看，在第四期四年計劃內：農業部門，平均每年增加率高達百分之六點五，超過計劃目標的百分之四點一。工業部門，工業成長率平均每年爲百分之十六點七，超過計劃目標的百分之十一。

第四期經建計劃的執行成果，大要如上述。現階段第五期四年經建計劃，其總體目標則定爲：

維持經濟穩定，希望每年物價水準之上升不超過百分之二至三。

經濟成長率，定爲百分之七，以此爲最低努力目標，加速經濟成長。

產業結構，爲增加出口潛力，必須加速工業化，故工業的結構將繼續有變化。工業方面，將加強工業研究發展，促進重工業及高級工業之建立，平均每年工業成長率最低爲百分之九點二；農業方面，將加強農業科學研究，增產外銷作物，並提高農業生產力，以儘速達到農業企業化的境界，農業生產平均每年應增加百分之四點四。

資金需要方面，第五期計劃內，爲開發工業，加強社會基礎建設及發展人力資源，估計需要投資新台幣一千八百億元，另爲償還外債及增加外匯準備所需一百五十餘億元，總共需資金一千九百五十餘億元（約合港幣三百億元）。

消費支出，預估在第五期四年計劃內，民間消費平均每年增加百分之五點一，政府消費平均每年增加百分之七點九。

拓展出口，平均每年最低應保持百分之十二點五的出口增加率。

增加就業，提高勞工素質，並建立需要技術的勞力密集工業，使就業人數平均每年增加約十七萬一千元，年增加率約百分之三點六。

上述即爲現階段第五期四年經建計劃的總體目標，從以往歷次四年經建計劃執行的經驗與成果看來，完成五期四年經建計劃，顯然已具有堅強的信心，而且也必定可達成預期的目標。

東議員紛責錫漢諾克 貪污斂財屠殺人民 並指其妻賣官鬻爵

【曼谷十九日美聯社電】東埔寨電台於星期四日報導說：國民議會的議員們，指摘錫漢諾克親王在被該議會通過罷免之前，有貪污、謀殺、任用私人和包庇越共情事。在一項報導星期三日激辯情形的廣播中顯示，很多議員在一致投票通過不信任案，把那位業已統治他們達二十九年的親王推翻之前，都參加了對他抨擊。提出對錫漢諾克不信任案的國民議會議員，這位四十七歲的親王是一個獨裁者。並指出錫漢諾克的妻子和岳母，用出賣政府公職謀取私人的利益而經營一間賭場，另外，又曾未經審訊而處決一大羣農民。他並指摘錫漢諾克憑了自己的意思，浪費公帑以及盲目地聽從他妻子的意見。另外一位議員奧祛，則指摘錫漢諾克在處理事務處長的關係，殺害了很多農民，並供應武器給越共。

世界各地交通警察在大阪萬國博覽會巡行

本星期三，來自世界各地的交通警察，偕跟身穿和服的日本女郎手牽手，在日本大阪市萬國博覽會場的遊樂場上巡行。從左至右依次是印尼、香港、中華民國和澳洲的交通警察。（美聯社無綫電傳真）

國際剪影

西德向東面打主意的利弊

總理勃蘭特上台之前，便已準備跟東德拉關係，及與蘇波達成某些協議，但他能夠從共產集團獲得甚麼利益呢？

·阿希·

「波昂與東柏林之間，在任何情況下，將會舉行談判。」——韋利·勃蘭特

當這位新上任的西德總理在正月發表上述演說時，他的許多敵友，都覺得他只是沉迷於幻想性的文辭中。可是，就在他發表演說後不及兩個月，勃蘭特的特使已抵達東柏林，替他籌備訪問東德總理史托佛的計劃。史氏去月曾邀請勃蘭特前往會談，在爲期三天的會議中，東西德的官員均無法達成一致協議。週前，雙方再度舉行會談！終於安排了東西德領袖會談的日期。

在二十五年的冷戰中，勃蘭特一直在尋求解除阻礙歐洲統一的障礙。自他上任後，立即進行連串的外交活動。他首先簽署拖延了十八個月的禁止核子擴散條約，使華盛頓，莫斯科和倫敦方面亦宣佈條約開始生效。同時，自戴高樂卸任後，勃蘭特亦推動歐洲共同市場，趨向解決農業歧見，以及擴大會員。在這種情形下，英國於未來兩年內加入共同市場的希望，亦告產生。

但最惹人注意的，是他對東歐展開的談判攻勢。除了跟東柏林會談外，勃氏的首席外交顧問巴爾，與蘇俄外長葛羅米柯，已於兩星期前在莫斯科恢復會談。在華沙方面，波蘭官員已準備與一個西德代表團舉行新的談判。同時，勃蘭特本人亦尋求英國的支持。最近他在牛津接受法律博士的榮譽銜後，用拉丁語說明他的目的，是要謀求「歐洲有一個平等而歷久的和平體系，讓各國免受強壓勢力的威脅，並得以決定自己的命運」。

勃蘭特的東歐政策，亦引起別人的爭論。在西方國家中，有人關心到他可能跟蘇俄達成協定，或者無意中出賣了西方的利益。爲了探求勃氏此種政策的內容，美國「時代週刊」曾經作一番調查。下面就是所得的資料：

△勃蘭特準備在明年內，承認奧德尼西綫爲德國東部的邊界，因此，將一九四五年讓交波蘭管轄的巨幅德國領土，正式讓予波蘭。

△爲報答東西德間在旅行與改善郵遞方面的較佳關係，勃氏願意在十八個月內承認「德國民主共和國」的一切國際事務。但，他堅持不會將東德視爲一個外在國家，而東德人亦可分享西德人的公民權。

△勃蘭特在作一番冒險的外交手段。他估計在二三十年後，西方國家的吸引力和經濟實力，將對東歐有重大改變，如果這些東歐國家被打開一條路接受外來的影響力的話。可是，共黨國家則作了相反的估計，他們認爲可以利用西德的經濟援助及知識，去加強對人民的控制。

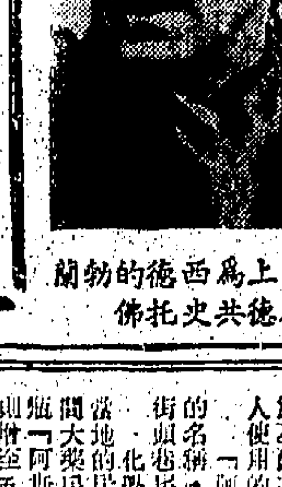
△有些西德人害怕，他們的國家被芬蘭化。他們認爲，在美軍撤退後，西德便面對蘇俄的壓力，形成一種不敢得罪莫斯科的心理。

△最近美國政策的一項主要失敗，是尋求與蘇俄達成核子協定時，沒有同時考慮到解決歐洲地面部隊的問題。數月前，華沙公約國的軍隊超過北大西洋公約軍，其比例是二對一。由於美國和蘇俄之間的限制戰略武器會談，不久將在維也納舉行，許多歐洲國家日漸憂慮，美國的防衛實力已不能過份依賴。蘇俄似乎覺察到這一點，所以重新呼籲召開一個歐洲安全會議，企圖使莫斯科成爲歐洲和平的保證人。

勃蘭特否認自己對東歐國家作出太多讓步。以他的意思，西德祇是放棄過時交涉的權利而已。他說：「我們的目標，係使歐洲更爲團結，減少兩個分裂陣營的對立。我們認爲，共產黨本身不再完全是頑石，現代社會需要交換彼此間發展的知識。」勃氏以爲，過去西德孤立東德的政策，祇是自我打擊。

在展開與東歐談判的政策初期，勃蘭特曾遭受一次失敗。當他出任西德外長時，於一九六七年與羅馬尼亞建立邦交，同時又與捷克建立外交及經濟聯繫。蘇俄譴責西德親近布拉格的口號，粉碎了杜貝克的改革試驗。因此，布蘭迪現在已更爲審慎了。

勃蘭特的主要目標是什麼呢？在莫斯科的談判中，他希望達成一項不侵略協定，使蘇俄放棄作爲一個戰勝者的地位，去干預西德。雖然蘇俄的干預行動渺茫，但波昂認爲，如果蘇俄放棄此種權利，西德便可更自在的發展下去。在華沙方面，布蘭迪希望藉將來建立更完全的外交文化經濟關係，舖下基礎。但波蘭外長表示，波蘭堅持在討論彼等問題前，先解決奧達、尼西綫的問題。至於東德方面，勃蘭特則尋求雙方建立更爲人道及有理智的關係。（上）



上爲西德的勃蘭特與德共史托佛

你相信有預感嗎 夢境何以常會成真？

有人確能預知一些事物的發生，那是巧合抑或第六感。

·華烈·

一位婦人夢見她已死的兒子。在夢中，她的兒子告訴她，他將要結婚了，而且又說出他未婚妻的姓名和住址。這件事，使這位母親非常不安，她到上述的地址去，她敘述地道出她的來意。她的故事，使聽者沉吟不語，在上址居住的一雙夫婦，原本是有一個女兒的，但她早已於五年前去世。

在科學觀點上，這故事沒有證明什麼，但很多人讀到上述故事後，都會感到不寒而慄。

巫師作法，水晶球，預兆，幻覺，預言過去或未來等事，實在是匪夷所思的，很多人都會說：「我不相信這等事情。」

但直至你遇到有上述經驗的人後，才會有不同的想法了。祇有頑固的人，才不肯承認上述事件的可能性，而且真正有人曾見過別人沒有見到的事，曾與音訊斷絕的人通訊。

這些人，據說是有超感應力的。像一名十歲的女孩子，有一晚夢見她的學校被埋藏在黑色物體之下。第二天，她便去世了。

有超感應力的人，女人比男人多出二十倍，或者是女人較肯承認有直覺吧。

正常的直覺，是從過去經驗中得來的，如記憶力，願望和恐懼等，這些感覺藏在內心，隨時會造成預感。

下列的故事，很多人都會覺得若有興趣：美國婦人的華貴房車，被人盜竊。兩天後，她夢見這輛車停泊在十五哩外的克和夫蘭市。於是，她駕車到夢境現場，失去的汽車果然在那裡。

德到超感應力的經驗中，母女關係的例子很多。一位母親，在幻覺中「看到」，她的女兒被毀容，在同一剎那，她的女兒被人勒死，但當時母女兩人實際相隔一千四百哩。

在美國肯薩斯州一個女兒，在夢中驚醒，似有心臟病發作的病徵，她的母親，在數千哩外竟同逝因心臟病發逝世。

這些「不能解釋」的事件中，似乎都有一些奇異的部分。一名蘇俄婦人，突然覺得她在七百哩處的夫婿，會有火警的危險。但她沒有方法可以通知他，祇能運用心靈感應。她在一個房間內集中注意力，而且把她的心意企圖極力驅迫思想進入一間他會到的房間。她的夫婿在夜間甦醒，覺得有人在呼喚，其後，又嗅到房內燒東西的氣味，立刻走避，才倖免於難。

美國一預言家珍妮迪遜，於約翰甘迺迪當選總統前，預測他會死於暴力，而愛德華甘迺迪則會發生飛機事件。

撰寫珍妮迪遜一生傳記的作者露芙孟甘姆利說：她知道女影星嘉露白賴在飛機上喪生，「看到」瑪麗蓮夢露自殺，在甘地遇刺前六個月已知刺會發生，以及羅斯福總統之死等。

她又相信新的救世主，已於一九六二年在中東誕生，將於一九九九年統治世界。

珍妮迪遜曾告訴邱吉爾，他將於一九四五年大選中失敗，而她於死前兩年也預知自己的死亡，但相差廿六天。

似飛機金物體出土證明 南美古文化超級

專家對于一吋半長似魚與蛾的東西，細加研究後，懷疑一千年前已有人設計飛機了。

·達·

第一架噴射飛機於一九三九年初次起飛，是嗎？現在，科學家們檢查了從南美洲的安迪斯山發掘的一大塊一千年前的黃金之後，對這問題的答案，却沒有那樣的肯定了。因爲，那塊黃金看來像一架噴射飛機的模型。它嚇呆了專家們。

當這一吋半長的人造的物體，被出示一家航空雜誌的編輯，他端詳了一會，才說：「誰在試製一個垂直綫起飛的飛機的模樣？」

多年來，這東西一直安放在哥林比亞首都波哥達的國家銀行的夾萬裏，一直被認爲代表着一隻雀或一尾魚。

後來，它在美國由科學家們檢驗。一張鳥瞰的照片，揭示它不像魚也不像鳥，它的特徵是純粹機械的——或許來自一個飛機製造者詳細的繪圖板上的。

詳細的研究，發現更多的驚訝。如果它的製造者要製造一條魚，或一隻蛾，或任何其他的生物的模型，爲什麼他切掉那生物的頭顱拉低限度四份三呢？爲什麼他把那鼻子造成長方形，像一輛古式的勞斯萊斯汽車，而在兩邊加上活瓣呢？

又頭部被斬掉所遺頭顱後部的肉，爲什麼向前突出，像個擋一般，又爲什麼雙眼（頭燈？）擺放在兩邊而魚眼是向前的？腹部的「座位」又怎解釋？像魚嗎？客向前傾。在腹部底下有一個大木杓，真正像一木杓，不祇是一塊突出的東西，以供鑿孔，穿入頭餘裏的。

尾部也有些難解的問題。魚有各種形式的尾，而且全是挺直向上的。但沒有，祇有上翅的翅，與現代飛機却有呢。這模型的翅完全相似。考慮了一切之後，這模型看來不像任何的動物，却像一架飛機。

魚類和昆蟲的世界，也沒有什麼東西可給這模型以合理的感召。

貝爾有外，及其他的飛機的設計人楊格說：「這件黃金製成的小物體，似一架飛機，特別是在垂直綫尾巴的表面，那是鳥或昆蟲所無的。那些翼的位置，除了尾部引擎的噴射飛機之外，放在任何其他飛行物上，都是錯的。或許這是藝術家的印象。不誤管怎樣，這是相當迷人的。」

另一工程師認爲，它像一架載貨的滑翔機，從水面起飛，而能夠利用那杓在水裏煞車。這理想不如所似的那麼深遠。不過，有許多證據可以證明南美洲的文明是很先進的。

在秘魯的各山谷，如納斯加、皮斯科、及伊加等河的河谷，有納斯加綫——奇異的幾何綫，約一千五百年前用來製繪天文的。有些綫平行許多哩，有些四放人物，從一萬呎上空俯瞰，據楊格說，是人造的飛行工具的「地面紀錄員」。許多專家同意的說，這些綫像戰時登陸地點的跑道和分散點。

他們必須問這個問題：「製造這噴射飛機模型的工人，是否在西方文明還在孩童時期已從事這製作？」

納斯加谷距離這小黃金物體發現的地點很遠——但噴射飛機只需幾小時便可飛到。這模型，在兩條平行的納斯加綫間的內陸尋獲的，那裏沒有魚可供任何人摹仿雕刻，也沒有形狀類似這模型的動物。飛鳥和昆蟲。工程師們、生物學家們、考古學家們，以及從事各種研究的科學家們，都莫明其妙。但他們中，許多人認爲，這模型或許帶來了噴射飛機出現前一千年的超級文化的綫索。

專家懷疑這塊東西是古代的飛機設計

民航公司籌辦空中遊覽 採用空中加油辦法

有十一具引擎的飛行堡壘，不久將開始飛行，據說將來足與長途巴士競爭。

·呂·

由於空中旅行的延誤，和困難日趨繁多，民航公司職員們愈來愈關心第一批所謂的空中巴士，於本年秋間出現所引致的後果。

最低限度在一個案中，航空旅客增加的關心，已超越了服務措施。

現任環球佛萊與拉航空公司總裁的退休空軍准將舒勞福宣佈，他所創立的租賃飛機公司，將採用第一架大型英國民航機，以適應在經濟中的大量飛行的條件。「環球佛萊與拉」的新機，將是英法合造的非凡——伊加勒斯超級聲納一三一三「飛行堡壘」，第一架將於本月底被派飛航西西里——陸西拔綫。約有十一副多約翰——胡佛渦旋噴射引擎——這些新機，可與大的城市間路綫的巴士競爭。今天，已有七家以上的民航公司，訂購了這些大型飛機，包括「阿洛康爾特」、「DOA」、「奇偉」、「飛行荷蘭人」及「利特航空公司」。

這些新機，有許多的安全設施，包括專供那些於飛機失事時，想提早與婦孺一起撤退的男人用的特製塑膠披巾，使乘客有足夠時間以收拾文件，和安排信託的消息繼告牌；自動封閉的機艙門，以防垃圾那些堵塞的出路飛進來；頭等艙位的緊急氧氣筒。

舒勞福對於騎刧飛機事件却不關心。他堅持的說：「沒有人騎刧一架租賃的飛機。海盜騎刧移民船嗎？偽幣製造者會造不值錢的貨幣嗎？我保證我是安全的。」不過，「環球佛萊與拉」仍然裝置假備以防空中刧賊。所有機師都有各種武器，有放煙霧室內，包括手槍，有秘密機關的氣轆輪，發射橡膠飛鏢的槍，握手的電擊器，以及其炸彈等。此外，機員時常背着帆布袋，內有各種對付刧匪的秘密武器。舒勞福說：「任何小丑，如想騎刧環球佛萊與拉的飛機，勢將吃一驚。」

「環球佛萊與拉」計劃使用「飛行堡壘」主要的爲了適應機場和天空的陸續增加的擠迫。使用英國空軍所發展的空中添油技術，舒勞福打算舉辦「發現美洲」的五天空中遊覽美國旅行，遊覽多數的風景區，但全程都在空中，以避免傳統的航空旅行的延阻和煩爽。他飛後將計劃把這服務伸展至歐洲，俾遊客們得以享受國際旅行的樂趣和刺激，而不須有不愉快的外國人和不衛生的地方的窘擾。爲了這些旅遊團，「環球佛萊與拉」刻正訓練空中小姐們講不同口音的英語，並準備了許多紀念品，如各大餐廳和酒店的餐單、煙灰碟、鐵器、火柴盒等等。舒勞福說：「你能夠從五千呎外看得見那些著名的建築物，例如巴黎鐵塔，倫敦大笨鐘等。」

迄一九七二年，舒勞福估計，「環球佛萊與拉」在繁榮的航空旅行市場將佔一大份兒。他或許是對的。收費幾與輪船相等而又有巴士的舒服，安全和方便，「環球佛萊與拉」可能吸引許多參加各大航空公司旅遊團的旅客。舒勞福解釋說：「我們已有了警覺。乘我們的飛機的人都知道他們是安全的」。

能消痛止炎的靈丹 阿斯匹靈仍是醫學上一啞謎

每天，八百萬顆白色小丸「阿斯匹靈」溜入人的喉裡。但究竟有多少人知道他們所吃這丸的真相呢——很少人知道。

如果說沒有人了解「阿斯匹靈」如何發揮作用，幾乎是難以令人置信的事。醫學家多年來曾經設法確定「阿斯匹靈」如何減少一種憤溫或緩和痛苦。

有一理論是「阿斯匹靈」影響潛伏腦內的「自動調溫器」，因而追阻高熱，和增加排汗。

另一理論是能減輕頭痛和其它痛楚，因它能使神經麻木。這種成份在化學上稱爲乙醯基水楊酸，那是二千五百年前已被人使用的。

「阿斯匹靈」是任何製藥商可以使用的名稱，而是不同其他藥物，普通可以在街頭巷尾購得。

化學師說：阿斯匹靈的出售可以作爲當地的居民健康的晴雨針。以英國爲例，一間大藥房在多季的月份內，大概售出九千瓶「阿斯匹靈」。在流行性感冒流行時，則增至五萬瓶。

有些人對「阿斯匹靈」是敏感的。有一男子因用「阿斯匹靈」止頭痛，竟然死去。一病理學家在死因研訊中說：「祇是一千萬服過量阿斯匹靈致命的一個人。」

最近又有人關心孕婦服食「阿斯匹靈」所可能引起的副作用。

威爾斯國立大學醫學院的李紫斯博士，對兒童的不正常情況研究後，相信：有充份證據需要進行調查。

英國藥劑學會說：有兩種情況會錯誤使用「阿斯匹靈」。第一是有人服食「阿斯匹靈」來協助睡眠，這種情況並非是好的。「阿斯匹靈」不會使人入睡。第二錯誤是阿斯匹靈來治療，胃痛或消化不良。阿斯匹靈只能增加胃病。

當然，「阿斯匹靈」並非能治百病。它可以止牙痛，但却需要牙醫的服務。

不過，「阿斯匹靈」所產生的止痛能力，仍然使它成爲已知的最靈藥物。比方說，它會消炎。這是爲甚麼它在治關節炎和風濕方面這樣重要。

眞的，「阿斯匹靈」仍是醫學上一個謎。（世文）

萬國博覽會一盛事
隆重慶祝「香港日」
香港館特式受讚揚
港督指出港日貿易關係日臻密切

【本報訊】參加大阪萬國博覽會的香港館昨日慶祝「香港日」，港督戴麟趾爵士在該項特別的慶祝典禮中向日本人士指出：香港已成爲日本的第三個最重要市場，香港向日本購買貨物，比向世界其他任何國家購買者爲多。

他說：「我相信這些貿易關係定必日趨密切，我也相信以尊重及和諧爲基礎的友誼，將中定必使我們的關係更爲密切。」

被邀請參加慶祝儀式的日本參加大阪萬國博覽會之總監督荻原，昨日致詞時，形容香港爲一個東西文化和諧交融民人民生活中之城市。

他說：香港參加大阪萬國博覽會，其意義之重要係「無可衡量」者，他並希望此點將爲「香港與日本的悠久而堅摯關係」中之一個根本原理。

參加典禮之香港官式代表團，有戴麟趾爵士之夫人、羅理基爵士夫婦，關祖堯爵士夫婦等。

港督致詞後，其夫人接受獻花，繼爲出醒獅作前導之香港舞獅隊到場表演。表演前，港督自總壇步下爲醒獅點睛。

港督於上午稍後時間主持香港館之升帆禮，香港官式代表團則與博覽會日本總監督共進午餐。香港代表團午後參觀日本國家展覽館及英國館。

港督夫婦晚上則出席在香港館舉行之「香港日」招待會。

雖然在香港館正式開放之前，天色陰時有雨，但早有數以百計之觀衆在四匹門口久候。半小時後，大阪博覽會歷史中之香港一頁即告展開，而且天氣即轉晴朗。

被邀觀禮嘉賓達千餘人，包括參展各國之總監或代表，工港商行之日本聯號代表，日本政府官員，香港之中華廠商聯合會，街坊會，工業總會之代表團及赴日參觀博覽會之本港居民等。

荻原於致詞時說：「香港這一美麗的名稱使日人心中對香港有浪漫之感覺，他們日夜夢想有機會前往香港一遊。

「現時，每年前往香港旅遊之日人達十五萬名。

「惟現時前往旅遊之日人，已不可復視香港爲一香木之貿易港，蓋香港已成爲一現代之城市，每日來往該處之各國船隻有八十至一百艘之多。」

「香港日」之儀式包括有由香港學生所擔任之舞蹈表演，及港督爲醒獅主持點睛。香港旗幟隨角號而升起。

港督等一行於上午十一時抵達香港館，由首席香港副監督華德引領巡視館內各處，隨後在貴賓室休息片刻，隨步出香港館參觀館頂之十三張彩色風帆，然後前往參加萊家氏爲「香港日」舉行之午宴招待會。

日本參展委員會副會長井上在席間致詞，讚他對香港館之印象甚深。

他說：「香港館之特色，象徵香港之傳統與現代情形。香港由於社會發展之結果，工業突飛猛進，人力充沛，近年已在亞洲工業經濟中佔一重要地位。

「同時，香港以其天然及人工之美景，早已成爲世界人士渴慕之遊覽勝地。

「我相信因此香港館遂以『同心建設永享安樂』爲主題」。

博覽會入場觀衆
約有百分之十
曾參觀香港館

【大阪十九日合衆國際社電】一九七零年的萬國博覽會中，本星期四將爲香港的遊樂場和香港展覽館內，會表演中國土風舞和傳統舞蹈。

香港館將戴麟趾參加在該廣場和香港展覽館內舉行的特別儀式，按此將爲使香港館（四周有水環繞）上空扯起迎風鼓動的十三副風帆的特別儀式。

戴氏並將用於表演舞獅的舞獅點睛。依照中國人的傳統習慣，如此會使獅子頭傳生氣活現，滿有生氣。

【大阪十八日合衆國際社電】一九七零年大阪世界博覽會場香港展覽館內的職員估計：進入博覽會場的觀衆，參觀香港館者約佔爲百分之十。

香港館的公共關係負責人黃智勇說：「本屆世界博覽會上星期日在此揭幕後，當天有二萬四千人進入香港館參觀。」

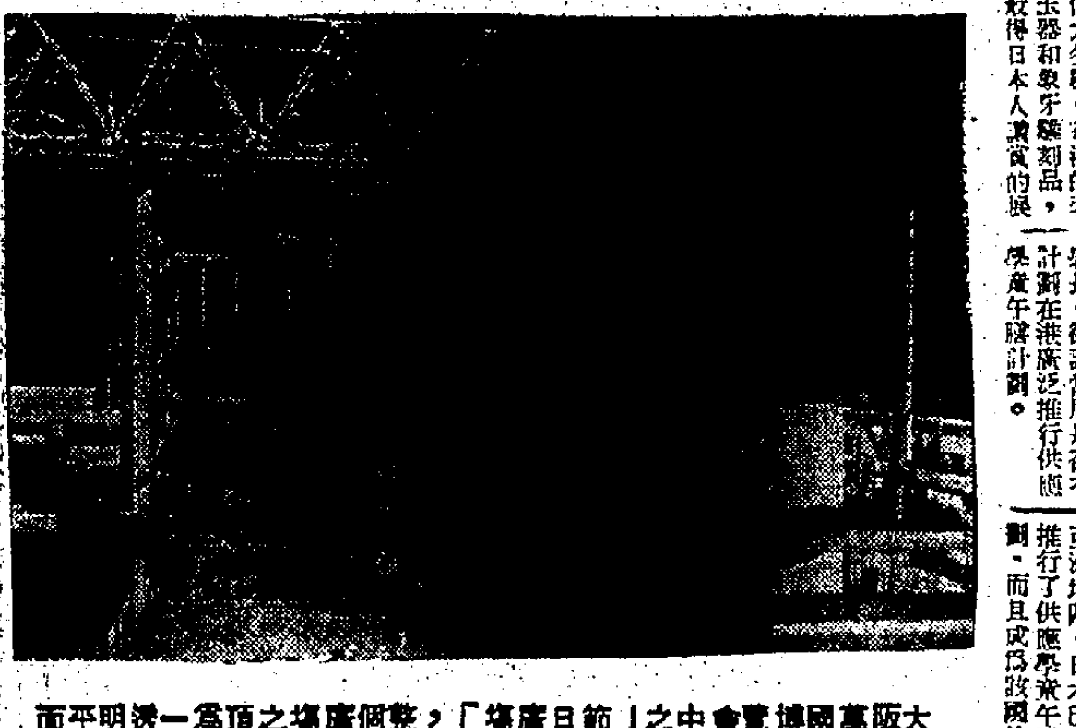
黃氏說：進入世界博覽會場的觀衆，以日本人佔大多數。香港的著名玉器和象牙雕刻品，是最得日本人讚賞的展品。

香港館是博覽會場內最易找到的展覽館之一，因爲頂上扯有十三幅風帆，計分紅、橙、褐三色，可以隨風而動，變換型式。

香港館四周被水環繞，館前搭在水上的島式表演台上有多姿多采的中國土風舞表演。

黃氏說：「下週，我們還會使若干中國拳師來此表演。」

香港館附有一間極佳的中國餐廳。黃氏說：「我們從香港的第一流餐廳選聘有六名最好的廚師來此。」



大阪萬國博覽會中之「節日廣場」，整個廣場之頂爲一透明平面，其特點爲集中參加各國之節日在此演出。

公民協會徵詢當局
供應學童午膳是否計劃推行

【本報訊】香港公民協會最近致函社會福利署長，徵詢當局是否有計劃在港廣泛推行供應學童午膳計劃。

公民協會助理義務秘書長李啟勳昨日稱：在亞洲地區，日本已首先推行了供應學童午膳計劃，而且成爲該國的教育制度之一部份，其計劃的成果，可以從一般日本學生的健康，體格與飲食習慣獲得改良窺見一斑。

公民協會在致社會福利署長的函件，并附有一份日本時報的社論評述有關日本學童午膳計劃的進展情況。該計劃是由聯合國UNICEF組織，分發乳酪予各小學，隨後獲日本政府支持得以擴大。時至今日，百分之九十日本小學，百分之四十初中和百分之三十之高中夜學，均施行該計劃。

公民協會敦委會於當局透露目前本港尚有各志願團體之午膳供應計劃的人數，社會福利署與政府各部門對此計劃的援助情況及政府對本港未來計劃將會有任何發展計劃否。

港督戴麟趾爵士，昨晨在萬國博覽會節日舞台上，爲慶祝香港日的醒獅點睛。（美聯社無線電傳真）

本報增設娛樂版啓事

本報爲增加讀者興趣，從明天（廿一日）開始，以廣大篇幅，增設娛樂版。內容包括電影、電視、劇曲、歌唱以至音樂、舞蹈種種娛樂活動。

特別注重電影、戲劇之品評，由專家執筆，以最深入的觀察，作出最公正的評介，爲讀者提供參考。

至影星、歌星的動態，及一切娛樂消息，均作新聞性的報導，通訊網遠達台灣及海外，由專人採訪，每日爲讀者報導最新消息。

我們希望這個娛樂版，能夠替讀者提供健康的娛樂趣味；能夠替讀者提供公正的意見，不諂捧，不吹牛，有確話確，有壞話壞，希望讀者合作，希望娛樂界合作。

工商日報編輯部

龐大僞鈔案
三被告有罪
各判監兩年

【本報訊】北角錦屏街鴻福大厦僞鈔案，昨日在維多利亞地方法院審結，三名被告各被判入獄兩年。

該案三名被告：(一)羅振森，(二)鄧振秋，廿二歲。(三)吳清類，廿一歲。被控罪名已詳誌前報。

案由哥連拿法官主審，高級檢察官王見秋主控，三被告延大律師代表否認控罪。

檢察官述案情稱：本年一月十九日，警方接獲可靠消息，由鐘士帶辦率領一隊警探，持搜查令到達北角錦屏街鴻福大厦二樓L座，當警方人員到達現場，查獲一電動印刷機，大批已印刷一部份之僞鈔，大批可印僞鈔紙張及十餘塊鋅版，已印刷妥者只有三張一百元僞美鈔，及兩三張二十版案罪鈔。

警方再在一樓宇一房間搜出印刷用器皿，又在房中搜捕取改，在場之三男子當場被捕。

主控又稱：上述已完成一部之僞鈔花紋紙，亦全部印妥。總值港幣七十萬八千餘元。又上述已全部印妥之美鈔及菲幣，經後經兩名親行專家鑑定爲僞鈔。

瑞典一週刊代表擬在港
聘模特兒拍裸照
每小時酬金六百

【本報訊】本港兩名一流時裝模特兒，昨日拒絕一間瑞典男性週刊的攝影師拍攝她們的全裸照。

這兩名代表該週刊的瑞典籍男子日前抵港後，以每小時六百港元的代價，分頭邀請本港負女擔任該週刊的全裸模特兒，但均遭挫折，無人圓就。

本港一名姓鄧的模特兒表示：該兩名男子曾向她姊妹兩人接洽，以每小時六百港元的工資在香港仔海面一艘中國式漁船上拍攝赤裸的彩色照片，但她們均斷然拒絕。

她說：在拍攝進行時，我們須穿着蟬翼般薄的泳衣，當然內裏不能有任何遮蔽物，但有時並需要完全赤裸。」

另外有兩名模特兒亦拒絕擔任該等角色，她們說：「這並不是我們感到興趣的工作。」

該兩名瑞典籍男子，包括一名作家及一名攝影師在內，是經由本港一間電影公司的外籍經理人物色身段撩人的華籍美女。

該名外籍經理人對記者說：香港是他們兩人環球尋訪美女行程中的最後一站，在此之前，他們兩人曾在澳洲、泰國及日本等地，完成拍攝赤裸模特兒照片的工作。」

他表示：該本瑞典週刊，是一本格調很高的刊物，內中並沒有猥褻的文字。

尖沙咀山林道
婦人被搶

【本報訊】尖沙咀山林道昨發生搶案，一名五十三歲婦人被搶去一千多元。

該名婦人昨日下午一時許返回其住處山林道三十二號地下，正擬開門進入時，爲一名伏在附近的男子由背後用刀威脅她，然後取去她手袋內的一千零五元，然後逃走，她未被搶匪所傷。

警方現正在調查該案中。

3M技術專家抵港

【本報訊】美國密尼蘇達3M公司磁性產品部技術專家細臣，昨將從容機由東京抵港，與此間3M公司討論業務。

兩局議員
接見市民程序

【本報訊】本港市民如有公益事宜關乎政府與民衆者，欲與香港行政立法兩局非官守議員洽商，當應該議員要求接晤。

在太子行十六樓一一五室行政立法兩局非官守議員辦事處，每星期有兩議員輪値辦事，該處電話號數爲香港四二二七二四四。由本月廿三日起之一星期內，輪值議員爲馮秉芬及馮漢柱。

至於其他任何議員，本港市民亦可求見，如該議員非在當値日期，可通知該辦事處秘書，俾編訂時間，以便接見，用電話或書面聯絡均可。

社會福利署訪尋
四名男女童親屬

【本報訊】社會福利署現急欲訪尋一批受該署照顧的兒童之父母、親屬或監護人。

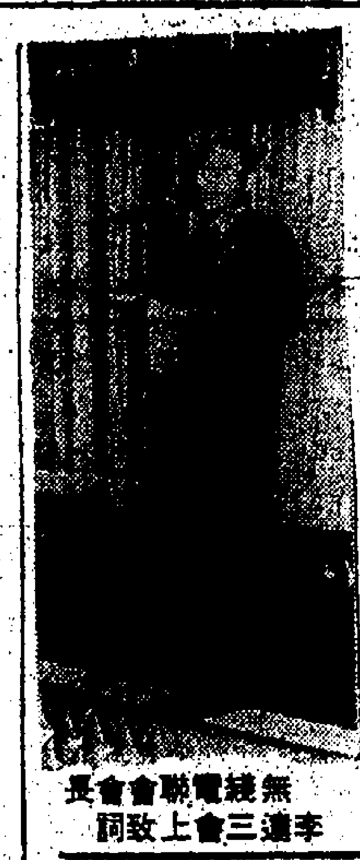
該署希望在四月份內，該等兒童之家長能前往該署（香港告羅士打大廈東座五樓）或撥電話：七七四六五九與該署洽商，逾期則各該兒童即作被遺棄論，一切有關其福利概由該署安排。

該兒童爲吳華，男，約九歲大。該童於一九六八年九月一日，由其父吳月泉及母黃淑英，放置於鴻信學校宿舍就讀下二年級及寄宿，該校在九龍城金巴倫道卅一號及四十五號。惟自一九六九年八月以來，該童父母則未有前往探望，且下落亦不明。據說該童父母曾居於九龍土瓜灣馬光街三十號三樓。

又：社會福利署擬訪下列人仕能速到該署有所洽商：劉親玉，年約三十五歲，職業爲廚師，曾居於新界荃灣大環頭村無門牌屋；畢偉，爲紡織工人，年約四十五歲，曾居於坪洲永安街四十三號；王來娣，曾居於大埔城白橋仔無門牌木屋。由於社會福利署急欲與他們會晤，商洽下列各童的福利問題，該等兒童：(一)男童劉福如，生於一九六一年四月四日；(二)女童單淑芳，生於一九六二年十一月十一日；(三)女童陳育如，生於一九六〇年十一月二十六日，(四)男童單少榮，生於一九六九年六月二十二日。

無線電聯會聯歡

【本報訊】港九無線電聯會，前日在海天酒樓舉行一九七零年度會員聯歡大會，並邀首席按察司祁治偉、及各國駐港領事、商務專員、堅東拿三院、保良局旅居主席、首總理、社會名流、文化先進、各大商業機構代表等蒞會。會中由李蓮三、李永森、趙哲明三位會長致詞後，繼由香港電台、商業電台、麗的呼聲、無線電視等四大廣播機構報效演出精彩節目；繼由各大廠家代理商贊助時裝表演，展出最新時裝；同時進行酒影比賽；各項名貴獎品包括：音響器材、收音機、雪櫃、家庭用品、旅行機票、手錶等；繼後由該會會長分別致贈錦旗與該會之廣播機構，會後歡宴，賓主盡歡。



無線電聯會會長李蓮三會上致詞

佛堂門航道狹隘
潛水人員宜遠離

【本報訊】海事處長梅彬昨日警告潛水人員宜遠離佛堂門，因在該處潛水足以影響輪船航道之繁忙，並可能發生嚴重意外。

梅氏說：現有一種國際承認之潛水信號，爲一面有一條對角白線之鮮紅色旗。該信號表示有人正在潛水。如有人在本港水域內任何海面潛水時，應懸出此種旗號，使到來往船隻知道附近有潛水而小心航行。

蘇屋村今晚
停水七小時

【本報訊】據水務局人員稱，由於水管進行系統的工作，因此，今日由下午十一時開始，蘇屋村區所有大廈將停止供水七小時。

天氣預測

吹和緩東風，天氣轉晴下午間有陽光，並轉溫暖。下午最高溫度約爲攝氏十七度，昨日最高溫度爲攝氏十六點一度，最低爲攝氏十三點三度，今晨零時氣溫爲攝氏十三度，濕度爲百分之七十八。

首創"當天航線"
飛往澳洲柏斯

由四月一日起國泰航空公司開設澳洲新航線：從香港飛澳洲西部的大門户——柏斯，航程短速度快，下午一時三十分啟程，當晚即抵目的地。逢星期三及星期六閣下均可乘搭國泰航空公司首創的當天班機前往這個急劇發展中的澳洲海岸城市，考察日趨蓬勃的商業概況和欣賞景色怡人的澎湃海浪，或從這裡橫跨澳洲，享受更多的旅遊樂趣。

（請即向各大旅行社接洽，他們將會給你意想不到的收獲）

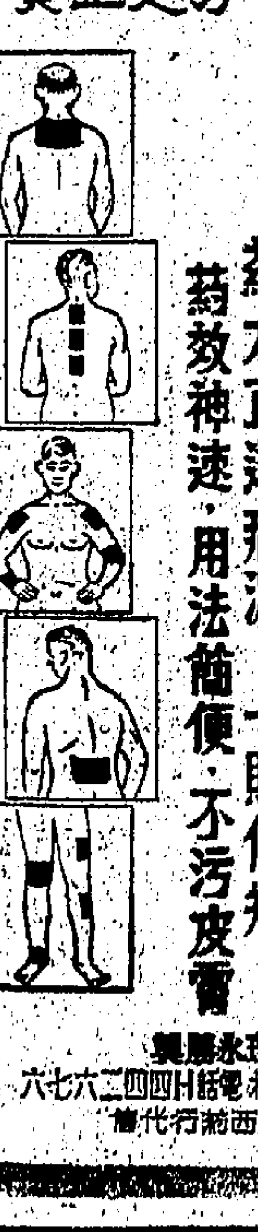
專爲亞洲服務
國泰航空公司
太古集團聯系機構

請向各大旅行社查詢或逕向國泰航空公司
香港遮打道九號於仁行・九龍半島酒店內
電話：H-二四六一七一（二十四小時服務）

香港・台北・福岡・大阪・東京
漢城・耶加達・加爾各答・星加坡
吉隆坡・汶萊・曼谷・西貢
金邊・馬尼拉・吳哥窟・柏斯

風濕腰痛

十一隻辣椒 方是正貨



德國辣椒標風濕膏藥

專治：風濕、腰痛、坐骨神經痛、胸膛及四肢痠痛。

藥力直透病源，一貼便知

藥效神速，用法簡便，不污皮膚

總代理永勝興
大道中三六六號二樓　電話H四四二六七六
港九各中西藥行代售

特寫 曾遭中共侵擾的 不設防孤島平洲

本報記者 彭熾

距離共匪不及兩里的荷士灣小島平洲，千餘名沒有警察保衛的島上鄉民，現正遭受生命與安全的威脅，因爲在去週日，中共四十名人員，突然在平洲登陸，到島上大事搜索，聲言要找尋一名逃亡的難民。事後，港府並無任何表示，使到該島的鄉民在中共威脅之下顫慄，他們的代表爲着保衞島民的安全，向政府提出請求和呼籲，要求給予有效的保障。

這個全無防衞力量的新界東北邊陲的小島，充滿了淒愴的經歷。自從中共佔據大陸之後，其命運便每下愈況。

本來平洲是一個風景秀美，生活豐富的小島，島上居民，除了大部份以捕魚爲生之外，並兼營農業，種花生、蕃薯、養豬、養雞，其樂融融。

但是，曾幾何時，中共佔據大陸，他們所經營的漁業，給中共壓制得透不過氣來。至一九五三年，宣佈漁業的破產，壯丁們只好轉業到陸上。至一九六零年，那原有二百戶人家，一千二百人口和擁有一百多艘漁船的漁村，只剩下了絕無僅有的一艘漁船，翌年，連這最後一艘船也因殘爛不堪，被開來做柴燒，至此，整個漁村的居民，已絕跡於海上的生活。

如果本港居民的生活是受着中共的影響，那麼，平洲所受的影響是直接而尖銳的。後來，不僅漁業被壓迫至完全消滅，而養豬及養雞，也在中共的影響下，完全無法維持下去，使到生機完全斷絕。

他們僅過着的一次嚴重的厄運，就是在一九六三年至一九六五年，那時，本港雨量甚少，島上因爲只是一片平地，沒有水源，經年的水荒，使到島上的農地荒蕪，貧瘠的土壤，再沒有種植的效用。

接踵而來，島民的貧困，使到唯一通往大埔元洲仔的街渡，也因無法維持而宣告停航，使這小島完全陷於孤立，幾乎要全部餓死在島上。

由於這小島的居民直接受着中共的壓迫，因此，他們是創鉅痛切，對於中共是既懼且恨的。

然而，本港當局從來沒有在該小島上駐設警崗，只在偶然間，當水警輪巡經該處時作順便一防，全個小島的治安，就只有依賴那平洲鄉公所的村代表們負起責任了。

如果中共闖入島上，要宰要割，他們是毫無抵抗力量的。而該島位於九龍新界東北角，爲大埔北約諸離島中較遠離本港治安力量，和最接近中共勢力範圍的，就近寶安縣境不及兩海里，以馬士灣爲分界綫，中共祇需十五分鐘，便可登陸該島，但本港從大埔到該島，則需兩個半小時的航程。

對着中共這次的越境登陸平洲，確是令該村深爲恐懼的。然而，港府到目前爲止，對此事件卻祇說尚在調查中。也無怪乎西貢北約鄉事委員會主席黃振威說：「不知有何政府能容忍此項侵犯」了！

美麗的小島平洲，迭遭中共的威脅。（上圖）平洲側面海灘，背景的山，即爲共區。（下圖）唯一維持治安的，只是這間無兵無勇的平洲鄉公所。

百餘文教新聞影劇人士 發表嚴正聲明 反對台獨運動

【本報訊】港九文教新聞影劇各界知名人仕百餘人，爲反對「台灣獨立運動」，昨日聯合發表聲明，強調台灣省爲中華民國領土，現爲中華民國政府復興基地，不容有任何分裂運動，破壞國家民族利益，或假借「台獨運動」，進行其別具用心的陰謀。

該宣言原文如下：

台灣從來是中國領土，台省居民本來是中華民族的一部份，甲午中日戰役，馬關條約規定割讓日本，台省同胞奮起抗爭，「義不帝倭」。在第二次世界大戰期間，由於蔣總統參加開羅會議宣言，規定所有日本竊奪之中國土地，如(滿洲)、台灣、澎湖之，均應由中華民國收復。戰後國軍光復台省，曾受到台省居民倍極熱烈的歡迎。一九五二年中日訂立和平條約，規定日本同意放棄一九四一年以前與中國所訂立之條約及協定，以是台省的再歸中華民國版圖，不僅在法理上有堅強根據，而且符合台省同胞的一致願望。

乃近有所謂台灣獨立運動者，在海外受國際陰謀分子支持，進行分裂中國台灣領土的宣傳與行動，同人等表示一致堅決反對，並願聲明台灣省爲中華民國領土，現爲中華民國政府復興基地，不容有任何分裂運動破壞國家民族利益，或假借台獨運動進行其別具用心的陰謀，謹此宣言。

擁護該宣言的百餘人士計有：黃麟書、李璜、吳俊升、沈亦珍、唐君毅、羅香林、牟宗三、黃文山、道揚、周鯨文、王健武、林翠寒、陳訓畬、李秋生、熊式一、汪茂雍、陳炳權、冀潤才、黃也白、謝循初、陳孝威、黃……

英遠東陸軍總司令 亨特中將 今日訪港

【本報訊】英遠東陸軍總司令亨特中將，將於今日抵港，作非正式訪問，屆時，本港英軍總司令余智爵士將親予接待。亨特將軍將於今日與陸軍總部的高級官員們舉行會談，及與駐港部隊官兵見面，明日訪問第五十一和四十八旅總部，定於星期日離港前往星加坡。此行將是亨特中將定於今年秋天離開星加坡以前的最後訪問香港。

對邵氏刊出「啓事」 王羽決定兵來將擋

已在台灣委託律師準備應付

【本報訊】邵氏演員王羽，已委託台灣的張齡康律師爲法律顧問，對邵氏前天所刊「忠告」啓事，實行「兵來將擋」。

王羽在台說：「『合約期滿』這字眼有些問題，如果依邵氏給他的律師信上所指，則他與邵氏的合同要到一九七三年才能滿期。」他沒有指出究應何時到期，他祇說：「這好像是邵氏在跟我開玩笑。」他認爲祇有循法律途徑，才可跟邵氏「澄清」合約的「期限」。

王羽這幾天仍致力於在台所拍新片「劍豪」的外景工作。

王羽返台後，已在太平洋忠孝大廈弄到了新居，王羽親自指揮佈置新居的佈置，這一兩天內，他將搬入新居內，詢及林翠及孩子將在何時遷入新居，他祇微笑，未有表示。

國賓酒店外 泰遊客被竊

【本報訊】一名來自泰國的遊客，昨日下午五時許在尖沙咀彌敦道國賓酒店外被扒手偷去一千多元。

該遊客是四十四歲的婦人，當時她在上述酒店外候的士，忽然發現她的手提袋被打開，一個內有一千八百六十元的錢包和若干証件不翼而飛，相信該錢包被一扒手竊去，警方正在調查中。

共區一艘船又再越境 夜闖沙橋對開海面 摸黑拖走逃亡木船

【本報訊】共區「沙井公社」一艘船，前夜又再越入港境，在沙橋對開海面，摸黑拖回一艘是公社所有的機動木船。

據悉：有兩艘沙井公社木船，載來共幹、漁民十二人，本星期一上午偷入港境尖鼻咀，合流浮山「毛酋思想學習班」左派漁民四十人，在尖鼻咀警署叫囂，要索回較早時逃亡的十名男女，元朗總警司處理，當時向他們表示：凡非法偷渡入境者，乃屬違反法例，警方有全權處理，因而斷然拒絕他們的索人要求。該滋事者見不得要領，快快然離去。

該滋事者所索的十名逃亡來港的男女，似爲取用「沙井沙頭公社」的機動木船作爲逃亡工具，駛到沙橋對開海面後，逃亡者乘船上岸，後爲警方截捕處理。而該船亦因潮退擱淺在沙橋沙灘上。

迨至前晚，屬於「沙井公社」的一艘機動木船，摸黑進入港境沙橋海面，時正潮漲（按近日潮水於晚間升漲）船上共幹乃靜悄悄把船拖去，返回公社報銷。

據悉：當時，亦有三數名屬於流浮山「毛酋思想學習班」的左派漁民，也曾協助拖船工作，但本港警察，似不予理會，因過去港方發現該類屬於中共公社船隻，均會發還。

梳化床墮下壓死一小童 男女清潔工人被控誤殺

【本報訊】長沙灣警察宿舍男童被梳化床壓死案，兩名被控誤殺疑犯昨日在北九龍法庭作初級偵訊，押後至今裁定是否有表面証據及是否成立。

被告二人：㈠男人方全，五十五歲，住李鄭屋新區；㈡女子蘇便，六十歲，住青山道天台，二人同爲哥倫比亞清潔服務公司職員，被控誤殺罪，指被告兩人於本年二月五日在九龍地區誤殺一名九歲男童呂正民。

深水埗偵緝主任李金海負責主控，簡述案情指出：兩被告爲清潔工人，二月五日爲農曆除夕，上午十時十五分，在長沙灣道已婚警察宿舍八樓D座與B座間之走廊，負責將廢物清除，當時因電梯停用，故堆廢物中有一張爛梳化床，於是從高擲下，當擲下之前，兩被告有另一位同事在地下叫人不可行近空地，不料當擲下時，死者突然從樓梯間衝下，搶個正着，因此被壓斃。案由偵探幫辦李建立展開調查，結果，檢控兩被告誤殺罪。

高級法醫官李福基作証指出：當日下午十二時廿分他到現場觀察，發現有B型血跡在地上，三月十日，他在殮房剖屍，死者之父呂棠爲一名警探，當時亦在場，死者九歲，身高三尺十吋，頭部有處不規則裂痕，分別在頭部中間及左前方，頭頂被壓扁，牙齒鬆脫，胸前及背部均有傷痕，頸骨折斷，肝有裂痕，致死原因，是由於頭部之裂痕傷及腦部所致，此種傷害，可能由高空擲下之梳化床所造成。

六十四歲老婦於消防處供述，二月五日，與其他工友，包括兩被告，在長沙灣已婚警察宿舍工作，她在樓下空地着人勿走近，因有廢物自高處拋下，當時死者與一童自走廊走出，死者即被擲中，而另一童則及時止步。

德士古公司總經理周生華頒發優異獎，由元朗永亨公司副經理朱德培接受。

德士古石油氣總代理 恒隆公司春茗 歡宴分銷商並頒獎品

【本報訊】德士古石油氣，由於品質優良，總代理及各區分銷服務良好，是以去年度營業狀況，突飛猛晉，銷售數量，突破預期。該公司總代理恒隆有限公司爲酬謝轄下各員工分銷商過往一年間之辛勞，特於十六晚在月宮酒樓舉行春茗，並頒發員工服務獎及分銷商成績優良獎。到有嘉賓德士古有限公司總經理周生華，及石油氣部主任韓龍泉等，由恒隆公司董事長陳食照、總經理陳督燕及石油氣部經理蔡頤顏安等分別招待。席間由恒隆公司董事長陳食照及德士古總經理周生華分別致詞，語多勗勉，繼頒發各項獎品。分銷商成績優異者爲元朗永亨公司，觥籌交錯，賓主盡歡。

英皇書院主辦 學生攝影賽 定明日頒獎

【本報訊】英皇書院所主辦之第十五屆全港學生攝影比賽，頒獎儀式將於明日在該校禮堂舉行。教育司署美術視導官顧理夫，將頒獎給五十四名優勝者。入選作品將於頒獎後在該校禮堂一連展覽三日，每日展覽時間爲上午十時至下午五時，包括星期日在內，歡迎各界參觀。

參加比賽之作品已於本月六日評判完畢，新法書院分獲建勳獎、黑白照片高級組冠軍，協理書院邵元智獲黑白照片初級組冠軍，九龍工業學校劉定邑獲得幻燈片組冠軍。

港九中醫師公會 選出下屆新職員 陳靜林膺任會長

【本報訊】港九中醫師公會於十七日在英京酒家，舉行第廿二屆會員大會，並慶祝國醫節，到有嘉賓及會員五百餘人，大會並頒發優異獎品，有日本中醫師訪問團嘉賓十餘人參加盛會，由理事長陳靜林致詞，理事長陳靜林、張天賜、林仲仁、正副監事長蘇健康、胡英蓮、克程、王金森等，大會通過推選陳靜林爲會長，黃昌、林仲仁爲副會長，同時選舉第廿二屆理監事，是晚並在英京酒樓舉行慶祝國醫節，當致詞，永遠榮譽會長伍卓琪主持頒發去年夏季贈醫贈藥經募捐款。

紅磡區仍煙塵瀰漫 居民健康大受影響

【本報訊】紅磡區醫生表示，由於紅磡區上空之汚染空氣對居民健康有影響，由咳嗽以至肺結核，在烟塵瀰漫之紅磡，比其它地區爲嚴重。

該區醫務人員相信，紅磡五位醫生中，有三位相信該區病人，比其它地區醫生爲多，但有兩位則不肯定。而上述三位醫生中，兩位則認定與空氣汚染有關。

一醫生指出，紅磡區兒童之咳嗽多因煙塵而起。

與此同時，勞工處發言人承認，空氣汚染諮詢委員會兩年前所提之建議，多未被採用。

一九六八年七月政府建議，包括立例規定所有新汽車裝置消滅汚煙儀器，所有新工業批約，應列入反汚染之規定。

建議中唯一已執行者，是設立煙務控制組。該組將聘請督工人。

發言人又謂，空氣汚染委員會之另一報告，政府印刷所不久即印行。

竹林寺今起 拜水懺七天

【本報訊】荃灣芙蓉山竹林禪院融秋老和尚及四衆弟子，暨合心堂同人等，爲追念釋迦牟尼佛涅槃，及觀世音菩薩降生聖誕，由今天（農曆二月十三日）啓壇，修建慈悲三昧水懺一連七天，直至二月十九觀音誕日圓滿，是日下午施放瑜伽燄口全堂，以期其勝利。

據稱：法會期間，並請上月出關之閉關僧意昭法師，宣講釋迦如來涅槃史七天，歡迎各界善信蒞臨聽經，暨各界孝子賢孫懺悔追遠，超薦先靈，同結善因。課經時間每日十二時至下午二時，附薦在法會期內隨時均可到寺報名參加。

協助來港飛機 由西飛入機場 將裝新降落儀器

【本報訊】政府將裝置數以百萬元計之新降落儀器，俾來港飛機，自西面飛入機場。來往民航處，並證實之消息謂，此項新系統本年初開始試驗，並將于數月內完成初步。

兩座僑值之無線電訊號塔，已分別設於九龍仔附近及青衣島，目前正由政府工程部測驗中。其中一訊號塔係計算飛機與機場之距離，另一則爲計算飛機與機場之距離。

此項試驗將決定是否可以從西面飛降跑道，如果成功，則將設備成爲永久性，並將於明年充份使用。

達毛紡廠 勞資糾紛 明天談判

【本報訊】四十名在土瓜灣一毛紡廠任職的員工，連日來因工資問題，與資方進行談判，但廠方不允工人的條件，談判陷於僵局。

發生勞資糾紛的是土瓜灣木廠街達毛紡織廠，在該廠手機部工作的四十名工人，日前要求廠方保證每日工資有十七元，但廠方不允，並將廠門關閉，不許入廠。

工人至此，遂向廠方提出三項要求：㈠廠方無條件復工；㈡廠方若不允工人復工，工人應發給賠償。

但廠方不允再僱用，祇答應在該廠工作一個月以下的工人，補三日工資每日（十八元計），一個月以上的補六日。

但工人要求補薪四十日，雙方相距太遠，勞資雙方迄未獲協議。

該廠勞資雙方已定本星期六上午十時半，在何文田勞工處勞資科糾紛調解組再開會，討論工資問題。

聖若瑟及潮州公學學生 獲星辰校際盃賽決賽權

【本報訊】聖若瑟英文中學代表隊及港九潮州公學代表隊，先後於本月八日及十五日在無綫電視翡翠台「星辰校際盃比賽」的第四場複賽及第五場複賽中榮獲勝利，贏得該節目的圖書獎金五百元及決賽權。該兩場賽事均競爭激烈，參加比賽的包括何文田政府中學代表隊、循道中學代表隊、商主教英文書院代表隊和灣沙道漢文書院代表隊等。

本星期日（三月廿二日）下午八時，在無綫電視翡翠台「星辰校際盃比賽」第六場複賽繼續舉行，參加角逐的隊伍，包括基督書院代表隊、金文泰中學代表隊及聖保羅男女中學代表隊。

圖爲第五場複賽獲勝隊伍港九潮州公學代表隊

郵購商會主席 籲請制裁奸商

【本報訊】香港千百萬元之郵購生意，幾可立即增加百分之二十，如果能制裁無商德之商人。

新成立之香港郵購業商會主席楊濟稱：每當任何一公司被投訴出售粗劣商品，不依照指定規格製作衣服，或不依時交貨，即係令行之打擊。吾人估計，如奸商被掃除，郵購業可以立即增加百分之二十生意。

此有關創會員三十三家公司商會之成立，係希望鼓勵用負責辦法做生意。該會將促成立法例以制裁無道德之郵購商人，假如有此需要。

夏巴貨車部新廈開幕

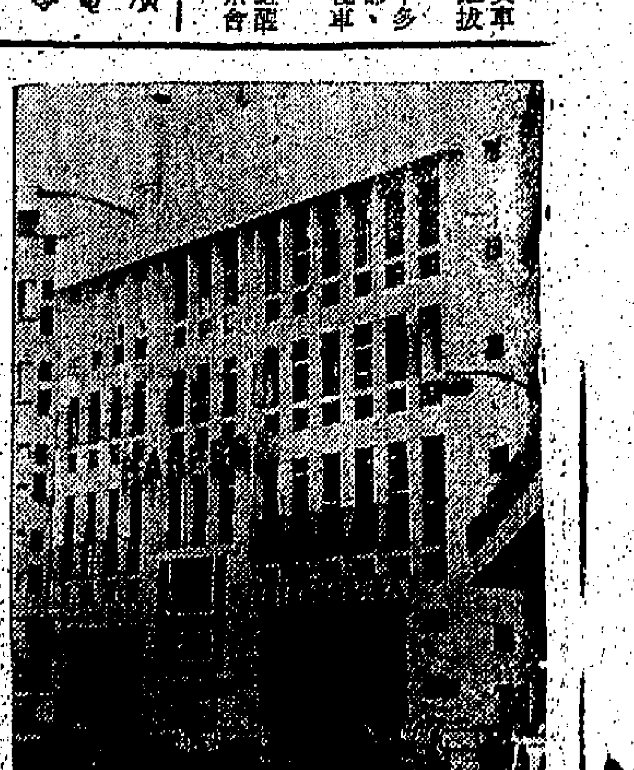
【本報訊】夏巴（國際）集團主持的夏巴貨車部新廈，昨午舉行開幕禮，由該公司董事長羅拔•夏巴主持剪綵儀式。

該新廈在觀塘創業街廿二號，佔地一萬三千多呎，樓高四層，分有修理部、洗車部、零件部、噴油部等，並且裝有最新的電子儀器檢驗各種車輛，快捷準確。

潮連鄉會 今春節聯歡

【本報訊】旅港新會潮連同鄉會於今日在灣仔英京酒家舉行春節聯歡大會，正午十二時，先行恭祝洪聖龍王寶誕典禮，由該會國術班醒獅參神，下午一時茶會，晚上七時歡宴。

刊登本報廣告者請撥電話：七三零七零八接洽



夏巴貨車部新廈

元嶺拆遷事件開始研訊 當局提四條件任擇 接申請書後再開庭

調查委會指出在未決定前不會拆屋

【本報訊】有關拒絕當局拆遷鑽石山元嶺鄉及大磡村區域村屋的事件，昨日在高院由當局委出的三人土地補償委員會研訊時，其中佔了廿個地段的地主向法庭投訴，他們自始至終，未接過拆遷的通知。

該批村民被限令拆遷的原因，是當局爲着伸展龍翔道，溝通九龍彩虹道及斧山道以至新界沙田關隘道的交通。

受此次拆遷影響之居民共約六千名，其中大磡村佔三千四百人，元嶺鄉佔二千九百人，區域由鑽石山斧山道至沙田關隘道。

被通知遷拆之元嶺鄉及大磡村之業主及居民，昨日到庭旁聽的約有百餘人，警方亦派出便衣探員及軍裝警員在庭外當值。

委員會主席，租務法庭法官林志寬、委員林榮耀及梁兆演，政府方面，由檢察官鐵利士代表出庭。

檢察官首先向法庭指出：政府於去年五月廿日開始，爲着伸展龍翔道，計劃收回斧山道以至沙田關隘道若干土地。去年六月二日已通知上述區域之二百九十五個地段之地主，謂政府對於收回土地之補償辦法，爲耕地每方尺一元五角，屋地每方尺則爲十二元。去年十二月三日，當局再發出限令三個月零一天之拆遷最後通知與一百八十八個地段之地主，其中有一百一十七個地段之地主已允拆遷，但有關補償費問題，即耕地每方尺一元五角，則拒予接受，祇願意以地換地。

現在當局提出四項交替條件，看他們將接受那一項條件：㈠現金補償；㈡不同意目前現金額補償，而另行向委員會申請補償辦法；㈢不接受補償，而要地換地；㈣除接受補償費外，還要換回土地。

一群元嶺鄉居民，昨日離開法庭後，在街上談論賠償問題。

發現有廿個地主 未接到拆遷通知

委員會至是因人數衆多，乃暫先抽取首批廿個地段之地主，完全是不肯接納補償，結果查詢之下，卻發現有廿個地段地主向庭投訴，他們並未接拆遷之通知。

主席於是請他們在上述當局所提四項交替條件中，決定那一項辦法，亦用書面向委員會申請。

檢察官又說：「關於樓宇業主（即屋主），原本不應有所補償，因他們的樓宇，是建築在耕地上，已違反了土地條例，他們可向徙置事務處或民政司署求助，目前我們祇補償與有關地主方面而已」。

但主席對此表示不同意，他說：「我們不能完全不理會這些屋主的，因爲有些屋主已居住在此超過四十年悠久歷史。」

至是，主席着所有屋主可用書面向該委員會申請，但須詳細註明其屋宇何時興建？居住幾久等情形，以待委員再作週詳考慮，因爲他認爲其中有些是有權申請補償的。

最後主席強調指出：政府在委員會未有作出決定之前，不會拆遷該地區屋宇。

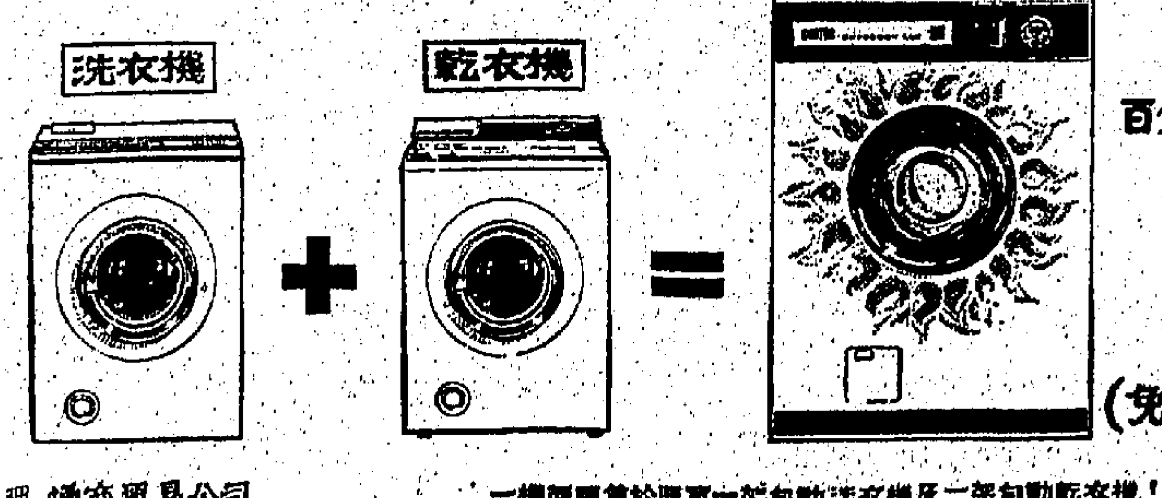
研訊至是，已告一段落，主席乃諭押後，以等候接獲上述地主及屋主申請書後，再定期研訊。

連天風雨或回南天時無須爲晾衫傷神

神奇的 宇宙牌 CASTOR SUPERDRY

本港獨一無二超級洗衣乾衣型

洗衣乾衣機



百分之百 全乾

（免費安裝）

總代理 通商貿易公司 Tel. 763238

各大電器行均有陳列代售

一機兩用等於購買一部自動洗衣機及一部自動乾衣機！

專藥能補人生缺憾！

太極牌 聽耳靈 名又「耳聾丸」「耳鳴丸」

係京都太極堂最新出品，獨有秘方，漢界製煉，一服見效。

中氣虛弱 胸腹翳脹痛

專科中醫 周治平 四代特效秘方 立單保證斷根

新址旺角彌敦道六七九號即旺角恒生銀行左鄰瑞華大廈三樓電梯按2字早十至一點又兩至六點

港九小型巴士互助會
對管制小巴嚴厲措施
提出意見請當局改善

【本報訊】港九小型巴士互助會對政府交通當局採取嚴厲措施管制小型巴士事，已擬具五項意見，呈函交通事務處長薛璞及華民政務司、民政司署、警務處等機關要求改善。據該會透露：當局已在慎密考慮中，日間將有所啓示。

該會所提意見，計為：

㈠認為要求車主管制司機不犯法例，是絕不可能的事，當局向車主施壓力之上述措施，是絕對不公平的。

㈡希望當局考慮在巴士站附近的合理距離內，設立小巴上落站，以使市民隨環境之需要，選擇乘坐小巴或公共巴士。

㈢目前當局規定新車主必需具有「良好商業聲譽」及「良好經濟狀況」，但並未指明該「良好」的標準。因此希望當局能指明該「良好」的標準，使轉讓給商能有所準備。

㈣小巴車主每年需繳納牌照費三千元給與政府，政府每年從每輛小巴所得稅收亦為一可觀之數字，故此希望能了解而予以小巴與其他合法經營機構同等之待遇。

㈤希望政府立即終止警員截停小巴，將未能立即交出駕駛執照之司機當場拘捕，及着令乘客離車改搭其他車輛行動及措施。

廠商赴日考察團
第二批月底出發
首批代表團今返港

【本報訊】赴日參加大阪世界博覽會香港館升旗儀式之中華廠商聯合會代表團，自本月十四日晚飛抵大阪後，即開始為期五天之活動秩序，連日來分別參觀博覽會各國場館，考察先進國家的各方面成就。該代表團名譽團長莊重文，團長林蔭，顧問黃克競、蔡章閣、林根、尹致中、劉務李、陳錦明、區貴黃、梁法、梁孟齊、區洪貞、周克強、等展等三十一人，昨日，應香港館之邀請，參加由港督戴麟趾爵士主持之「香港日」盛大節目，並出席即晚在香港館飯店內舉行之「香港日」酒會，使該團活動進入高潮中結束此行任務。該代表團除團長林蔭由日轉赴歐美作業務考察，名譽團長、各顧問及部份團員繼續在日本各地考察外，其餘人員於今日上午十時乘日航七〇一班機離日返港。

該會第二批赴日考察團一行十八人，由團長曾金城率領，將於本月廿八日下午一時十五分乘搭大韓民國航空公司五〇四班機，逕飛漢城，觀光兩天，再轉赴日本各地觀光，並參觀大阪世界博覽會，預計在日逗留十二天，行程包括：大阪、廣島、宮島、岡山、神戶、寶塚、京都、奈良、伊勢、真珠島、名古屋、靜岡、富士山、箱根、熱海、江之島、鎌倉、橫濱、東京等地，定期下月十一日返港。該團名單如下：名譽團長莊重文，團長曾金城，總務陳道煥，秘書程注材，團員鄧其彬、吳澤洪、吳錦鮮、譚笑容、唐月冰、蔡康輝、張若賢、黃少玉、趙英航、余思玲、楊卿甫、梁道祥、趙志玉、譚黃蕙芬、任淑英。

留學歐美專家創辦
電腦科學專門學院
周啟賢任校董會主席

【本報訊】多位自歐美學業回港之電腦專家、數學家，為適應社會需要，培養專業人材，特設立電腦科學專門學院，由周啟賢任校董會主席。據稱：該院每週授課二次，每次二小時，每期共六個月，全部以英語講授，課程乃特別編排，以便學員能明切認識基本電腦科學及電算程序，並予學員以實用上之訓練，使對商業方面所常用之通用商業語法及科學方面所常用之方程傳譯第四科語法及電算常用之數學訓練，學員於完成該項課程後，不但精通編寫電算程序，並將有足夠之學識，以應付實際應用中所可能遭遇之問題。

據周氏稱，短期內將正式公佈招生辦法，上課時間在下午六時至八時，方便一般對電腦科學有興趣之學員，地點：香港在中區授課，九龍在又一村傳雅書院。開辦初期開設證書班（CERTIFICATE COURSE），學員肄業期間，經常有考試，學員如能每次合格，並完成各項練習功課者，給予結業證書，將來環境需要時再加設高級文憑班。

周啟賢氏為美國丹尼孫大學經濟學士，英國中殿法學院大律師，現任香港華人銀行董事兼經理，中文大學聯合書院校董，博雅書院監督。

電腦科學專門學院校監王啓銘，為美國加州大學學士，博覽書院校長。該院院長梁健榮博士為法國巴黎大學工程博士。副院長陳演銓博士為英國倫敦大學博士，倫敦皇家學院文憑，該二氏皆為電腦專才。

張人龍夫婦
遊日已返港

【本報訊】新界鄉議局當然議員、上水石湖商會主席張人龍太平紳士夫婦，為慶祝結婚廿五週年，前赴日本旅遊，昨已乘機回港，與親友共聚。

張氏夫婦此次赴日，乃利用一星期觀光旅遊日本風景名勝區，另一星期則考察商業，最主要的一點為參觀大阪世界博覽會。

據張氏說：從這個大的世界博覽會中，可體會人類的進步，他曾參觀過美、蘇、中華民國、香港、澳洲及德國等展覽館，就中以美國館為最輝煌突出，它的展覽重心，在顯示太空的成就，故館中懸掛太空囊及一切太空設備，而蘇聯館方面，亦以太空為號召，皆能吸引各國遊客佇足觀賞。張氏夫婦，且常有機會撫摸太空囊。他又說：博覽會開幕多日來，天氣均甚寒冷，最低紀錄為零下六度，場館是在上午九時半大開放，但早上八時已有人潮出現，排除等候入場。

新英華車行
董事長榮休

新英華車行、仁記洋行、皇冠車行及新英華廣告公司董事長孫高先生將於本月廿一日（星期六）離港往紐西蘭。

孫高在香港已有卅二年，而在新英華車行就任已十七年之久，在就任期間內，孫高先生對該公司之業務拓展及改革方面創下豐功偉績，如該車行代理之柯士甸貨車銷數創下輝煌紀錄；在荃灣首設貨車裝嵌廠成為全港規模最大之一及在英皇道建立多層車廠。孫高先生之職位將由前新英華車行之營業董事丁高先生接任。

新英華車行日昨特設晚宴為孫高餞行及由丁高頒贈名貴紀念品。

香港中華製藥總商會
新會所落成剪綵

【本報訊】香港中華製藥總商會，為適應會務進展工作，在港大道中恒隆大廈十七樓全層購置新會所，近已裝修完竣，定於本月廿五日下午六時為該會所落成剪綵典禮，請由立法局議員胡百全主持剪綵，並設酒會，來邀港九各有關社團、藥業人士，及東南亞藥業僑商蒞臨觀禮。

山頂奪槍傷警案開審
傷者一彈留在體內
主控申述案發經過

【本報訊】山頂夏慤道奪槍傷警員案，昨在高院刑庭開審，主控申述案情指出：傷者警員正欲將第六及第七被告帶返警署時，突遭各被告羣起圍毆，搶去警槍推下山坑，第六被告更以奪得之槍向其轟射，由前胸入，子彈仍留在肝外，否則，該警員性命難保。及警員負傷爬上山坑，第五被告再檢起其槍向他轟射，幸祇中口唇穿過上顎。因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告青年：㊀張有球，廿一歲，住新界荃灣街；㊁胡嘉乘，十八歲，住荃灣福來邨；㊂巫家俊，十七歲，住荃灣德華街（以上三人俱是紗廠工人）；㊃黃亞有，廿一歲，搬運工人，住荃灣大窩口；㊄鄧祥龍，十七歲，無職業，住荃灣福來邨；㊅蔡世強，十八歲，無職業，住荃灣新邨；㊆少女姓陳，十四歲，同被控於去年十一月廿四日，在山頂夏慤道：㊀傷害第七七四四號警員黃英儒，意圖將之謀殺；㊁非法及惡意使黃英儒身體遭受嚴重傷害；㊂向一名不詳身份之人，刧去手表一隻及現款十元（祇控第五、六、七被告三人）；㊃恐嚇男子鍾萬，意圖迫令彼用車將他們載往灣仔；㊄向鍾恐嚇勒索錢財。各被告俱由余叔韶大律師代辯，檢察官郭倫主控，案由高院副按察司貝理士聆訊，陪審員團，由六男一女組成。

據報有人截刧
警察截查被告

主控申述案情說：去年十一月廿四日下午五時左右，西人李士域和女友鍾姑娘在山頂散步，行至夏慤道一花園，見有一羣華籍情侶，跟着見有一羣青年，計為六男一女迎面行來，該西人和女友行離約五六十碼這樣，再回首一望，發現該羣青年其中一男一女，男的已用手箍着該雙情侶男子之肩膊，女的亦同樣箍着女子肩部，狀作其友狀，但情形卻似向兩人搜刧，該西人於是往山頂咖啡室背後時，遇第七七四四號警員黃英儒（即傷者），乃將所見情形向他告知，因為各警員原是於當天下午四時當值，當時佩有一枝點三八左輪手槍內有子彈六發，並乘一輛巡邏車巡邏，其地區包括整條夏慤道以迄山頂纜車站，在警員聞說後，即與巡邏車進入夏慤道，不久遇第五及第六被告，予以搜查後，詢問他們知道發生刧案否？兩被告告訴警員地點是在再遠些，警員不虞有他，續駕車至夏慤道尾都無發現，祇碰到警目第七四八四號，於是向他報告，跟着再乘巡邏車折回夏慤道出口處，見第五及第六被告仍在那裏，向地上作尋物狀，警員乃上前擬將兩人帶返警署查究，詎料行近時，其中一被告突撲前將他緊執，另一被告則用手掩着他口部，使其無法呼叫，糾纏間，其他被告紛從山邊草叢中跳出，圍毆警員，一少女即第七被告更打開手袋，由第五被告從手袋內取出小刀，向警員頭部揮下，由額頭直劃至面頰，傷口長約三吋，當堂血流披面，警員用手招格，左手指被刀割傷，跟着所佩槍亦被奪去，結後被該華人推下山坑，第六被告更將奪得之槍轉向警員發射，槍聲一響，警員胸部中槍受傷，但該警員仍負傷爬上山坑，見第五、六、七被告三人剛覓路逃走，警槍拋棄地上，警員正欲檢回該槍，不料已奔走數碼遠之第五被告，偶然回頭，覩狀奔回搶拾，雙手握着，再開一槍向警員轟射，中左唇，警員兩度再傷跌回坑中，及負傷忍痛掙扎爬上坑上時，則各人已逃去無踪。

本來尾隨着傷者徒步行出夏慤道之警目第二七八四號，這時因見有三名青年從草叢中走出，形跡可疑，乃趨前予以拘捕，結果祇拘獲第四被告，另兩人則給其逃脫。乃帶同第四被告至山坑，適間一輛車途經該處之西人，將傷者警員救起，載回山頂咖啡室，電九九九召援。傷者警員所中兩槍，其中一彈由前胸射入，子彈留在左邊腰後

私家車被威脅
載三人落灣仔

第四項控罪之事主男子鍾萬當日駕私家汽車到山頂咖啡室會友，後偕朋友正欲準備下山，而登停泊於該咖啡室前曠地之車上時，突有兩男一女尾隨後登車，該三人即第五、六、七被告，上車後，其中一人持槍向鍾威嚇，謂他們剛才開槍打傷了一名警員，如不搭載他們，即將鍾等兩人一併打死，鍾在威脅下，唯有開車載他們往灣仔，途中一被告將槍拋棄道旁，另一被告問鍾有錢否？鍾乃答「既搭載你們逃走，還重要錢麼」。結果三被告在灣仔下車，鍾乃到東區警署報案。

被告當晚第六被告蔡世強之友人接給電話，約在巴士站附近茶樓會晤，及其友依言抵達，見蔡與第五及第七被告少女亦在座，緊談及山頂奪槍傷警員事，謂警方正在找尋他們，請友借出其姊妹之衣服給予第七被告更換，並約定翌天携來，結果第五、六、七被告於案發翌天在山頂巴士站落網將之拘獲，第一及第四被告亦在山頂咖啡室附近被捕，同時次被告亦在山頂巴士站落網，警方曾舉行四項認人手續，首次控方證人即認出首、次、被告，第二次認出第五被告，但認不出第四被告，第三次認出第六被告，但認不出第三被告，第四次則認出第七被告。

又案發翌天，警方出動大隊警員在山頂案發地點附近一帶搜索，卒找回所失警槍及檢獲一柄小刀，刀上沾有B型血漬。

警方添置新裝甲車
舊欵警車將予淘汰
成為警方人員保護性交通工具

【本報訊】本港警方新近添置之十五部裝甲車，將有三部定於今日上午十時半在軍器廠街警察總部展出，供報界代表參觀。同時展出者有由此種裝甲車所取替行將淘汰之舊欵警車，以便作一比較。

警方發言人昨日說：此種新車之正式名稱，為「警務人員交通車」。發言人又謂：此一名稱，比裝甲車之名稱更為貼切，因此等車輛是使警方人員獲得有保護性之交通工具，車內並無任何武裝設備，新車之顏色為深藍，並進行安裝無線電，以供警方應用。現時已可使用之三部新車，將供訓練用途，每車最多可載十二人，連司機、無線電生及觀察員在內。

按照計劃，將來港九與新界三個警區各有此種新車一部，機動警察隊則有十部，其餘兩部則保留作訓練之用。

隸屬於各警區之裝甲車，將可用以運送軍械及金銀塊，同時可用作指揮車，在天災災場指揮種種行動。

新裝甲車隊是向英國國防部購買的，需費約一百卅萬元，由於該等裝甲車經過改裝而沒有武器，故售價不及正常價格三分之一。

死亡飛車
廿六起上演

【本報訊】由日升有限公司主辦，美國綠包薄荷煙、太子牌汽車及芬蘭牛油贊助之「日本死亡飛車表演」，將於本月廿六日開始在南華球場上演。

該團技術指導及表演員白田達三日前先行抵港，勘察場地及檢視車輛。

日田本人身經百戰，從事比賽及表演凡二十年，身上傷痕多至不可勝數，單祇面部已經針五十以上，身體各部，足見其亦超過一百針，險死還生，向死神挑戰。他於一九五〇年開始參加電單車比賽，先後於一九五三年起，已獲四次全國比賽冠軍。一九五五年因撞車受傷，迫得退出比賽生涯。一九六〇年他轉入死亡飛車表演，兩年後再遭遇另一次大失事，頭顱撞向汽車風擋，致一眼失明。這位獨眼飛車英雄，技術超卓，曾創連續反側十三次而

鄭佩佩今晚
受電視訪問

【本報訊】武俠影后鄭佩佩，將於今日下午八時半在無綫電視翡翠台「噫士頓大特寫」節目中出現，接受該節目主持人「噫士頓大特寫」是

代郵

「美孚新邨住戶」：閣下提出之問題，已函明無此項收費，請即携電話收費單往該公司查處查詢為荷。

編輯部啓

青年雜誌舉辦
青年節徵文

「三・二九」青年節將屆，青年雜誌特舉辦青年節徵文比賽，分大專與中學兩組，大專組題目為：「海外青年對復興中華文化的責任」；中學組題目為：「時代青年應有的認識與努力」。定四月十五日截稿，文件寄九龍郵箱一五九七四號，冠軍獎文具代金一百元，亞軍獎文具代金六十元，季軍獎文具代金四十元。

無綫電視最受觀眾歡迎的節目之一，除向觀眾報導電影新製情況，訪問電影工作者外，並經常向觀眾介紹近期上映的中外電影，例如本星期五，該節目將介紹下列數齣電影，如「森林奇觀」，「太空壯士」及「抗暴雙雄」等。

潘炳烈等將飛星
參加格蘭披士賽

【本報訊】星馬航空公司將贊助兩名本港賽車好手——潘炳烈與麥當奴，參加復活節在星加坡舉行的格蘭披士大賽。潘、麥兩氏已定本月廿三及廿四日，先後乘星馬機飛星出賽。

印度神丹
新貨上市

華行總代理之印度神丹，據稱：係男性內服十全大補劑，為佛國之寶，素性王道，不祇有起衰振弱之功，兼具強身健體之效，自在港面世後，甚為暢銷，現新貨已運抵港供應，港澳各大藥行均有代售。

香港昭倫公所
四屆職員就職

【本報訊】香港昭倫公所有限公司，前日舉行第四屆職員就職典禮，暨會員春節聯歡大會，由謝兩川議員主持監誓，謝伯昌會長主持頒發選任証書。

理事長許仲繩致詞時指出：昭倫公所為謝、譚、許、談四姓宗親團體，四姓皆以國為氏，分封四國，原屬一家，迄在公曆一八九六年，已有三千多年歷史。美國三藩市宗親已首先組成三藩市昭倫公所，其後各埠昭倫公所相繼成立，後經加強聯絡，發揚團結互助精神，更於一九四一年組成美國昭倫總公所於三藩市。香港昭倫公所，乃承旅美昭倫總公所各宗親鼓勵敦促與大力支持，籌備於一九六二年五月間，成立於一九六三年。

現第四屆職員名單如下：會長談亦、譚麗、許茂暢、謝伯昌；理事長許仲繩、副談譚伯鴻、謝華生；監事長謝炎仁、副譚偉波、許成、謝壽棠；總務許炳忠、副譚可法、譚燕杰、謝暖棠；財務謝梅昌、談松、謝錫泉、許汝華；福利譚華、正副談斌、許遠生、謝留芳；海外譚瑞麟、副談潤生、許仿、謝德守；聯絡談龍濟、副譚邑源、許培、謝麗生；學務謝卓深、謝談步達、譚濟華、許金眞；婦女許淑冰、副談郭麗冰、談鑑慈芳、謝潔玉；康樂談鶴年、副應譚、許日初、謝斌；宣傳謝賦華、副談冠漢、譚立仁、許凱如；調查譚植、副談永鑑、許爛、謝焯陵；理事譚華啓、譚煥華、許蔚文、許祖貽、謝應；監事談瑞光、談祝、談勳、談炎、談國樑、謝少庭、謝伯玉、譚華鉅、謝滿、速、許周美閣、許炳民、許菊若、許慧瓊、謝檀、謝日東、謝明堅、謝光榮。

明星卸粧比賽
今在永安舉行

【本報訊】四位本港影星將於今日下午一時半，參加在中區永安公司舉行之清除眼部化粧比賽，以顯示旁氏冷霜深入肌膚，迅速清除眼部化粧之功效，優勝者將獲現金獎一千元，屆時將由永安公司董事兼經理陳郭惠珍女士擔任裁判及頒獎。參賽女星之眼部，先由永安公司美容專家在比賽開始前，施上濃艷化粧，然後給予旁氏冷霜卸粧，在此次競賽中，將可看到旁氏冷霜在一霎眼之間，即能將眼部化粧，澈底清除，屆時各界人仕，萬勿錯過觀賞機會。

吳積益中醫師
在港設所應診

【本報訊】名聞東南亞之中醫師吳積益，頃由泰返港，在九龍彌敦道二四二號佐敦道口立信大廈十一樓G座，自即日懸壺應世，每日由上午九時至一時，下午三時至六時應診。吳積益醫師原籍山東，為遜清范一陽門人，專醫奇難雜症，擅治內婦科、針灸、肝腎病，並合用手創治療法。

中西英文書院
獲獎學金名額

【本報訊】九龍中西英文書院，為鼓勵學生進修學業，向設有獎學金之設。本學期獲獎學金學生姓名如後：譚智光、梁卓基、溫文鳳、若文、仇揚、王淑卿、郭崇、許國新、世光、陳慧玲、達夫、尹、許志忠、謝興、李文、黃玉、盧偉、劉德、陳、梁志明、林、土聯、柳友坤、陳淑貞、祝少蓮、鄭惠珍、黃志明、宋嘉輝、連瑞、周卿、佩、梁、王葆、偉、黃錦昌、張麗卿、王毅漢、泳芳、袁鳳、劉鈞、倪、李、華、陳德球、雷鳴、余納臣、梁哲賢、林。

東洋大學教授
吳主惠抵港
訪遠東書院

【本報訊】我國旅日名社會學者，日本東洋大學社會學研究所教授、兼大學院南洋大學任吳主惠博士，曾應南洋大學之邀，前往東南亞各地考察，於昨晨十時由日本東京過港，往遠東書院訪問，並會晤遠東書院校長黎智慶與該校諸教授，及學術演講「社會學研究之理論與方法」。

時代批評
出版消息

「時代批評」第三十卷第六期已出版。本期社論「獨立運動」，論中共猛攻「台灣獨立」，而中國人叫嚷「台灣獨立」，都可稱為「台獨」，而中共之所以猛攻「台獨」，是說明其意圖，此外，尚有其以下各文：「中共重要政治」，「民主政策」，「戰勝共產主義的修正」。

史論匯：「人民日報」批判「老好人」觀點，「中共煽動亞洲人民加緊進行『人民戰爭』」的新策略，「尼克遜的『和平』」，「萬博」，「由日本前途」說到大阪，「南越內幕」，各大書店報攤均有代售，每冊仍港幣伍角。

基教書院獎助學金
入選名單昨已發表

【本報訊】香港基教書院設立之各項獎助學金，本學期部份入選名單，昨已發表，其中包括「基教獎學金」、「林天競博士獎學金」與「國際基督教聯合會助學金」等，並定於日間在該校大禮堂舉行頒發典禮，至於其他各種獎助學金，則尚在評選中。

獲「基教獎學金」之學生，計：張應裘、岑榮昌、李明慈、劉麗嫦、梁南龍、蔡霞珍、陳少娟、馮樂樂、許蔚雯、少娟、徐麗蘭、費英揚、袁少媚、黃志強、王玉心、樊松柏、陳道杰、鄭佩華、劉樂貞、黃錦英、何廣玲。獲「林天競博士獎學金」者：黃立森、林錦斌、陳穎寧、黃健元、陳炎明、葉佩玲、陳巧雲、蔡家宜。獲「國際基督教聯合會助學金」者：伍慧慈、劉佩玲、高佩昌、陳瑞英、劉秀芳等。

又：該校定本月卅日舉行班際社會學科測驗比賽，先舉行初賽，再於下月中旬舉行複賽，項目包括國民及史地各科，由校方給予獎品。

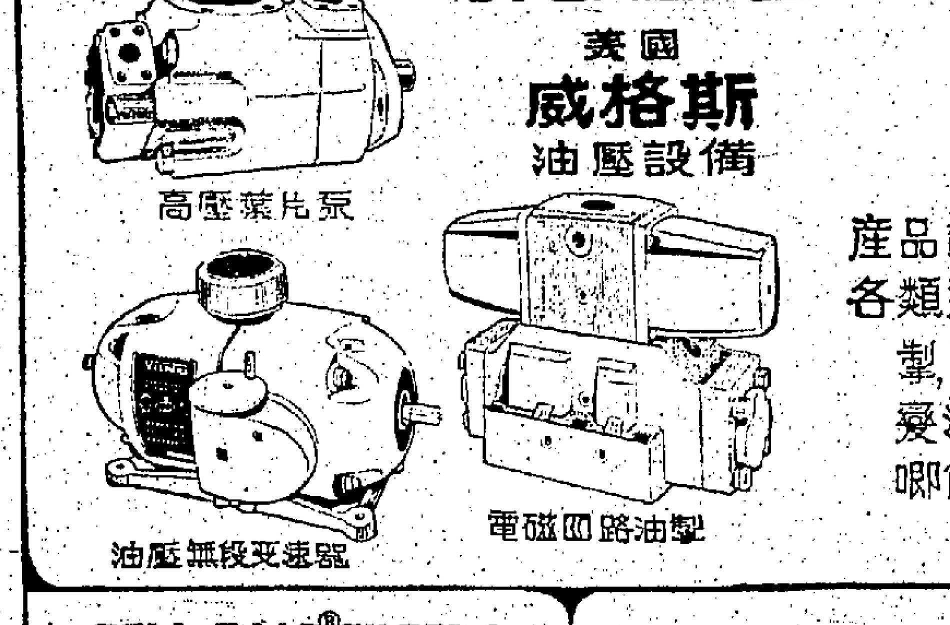
它……何嘗不然？

370102 型不銹鋼
包金十八K金不二價

寶路華表不但外表瀟灑出眾內部構造更是精確絕倫無瑕可擊所有重要機件都是寶路華廠的精密出品完全不假外求務使品質優良劃一寶路華共有遍大離址十六間分佈全界三大洲僱用員工多達八千餘人而且由於工程技術水準超卓所以自一九五八年起美國每次太空探險計劃寶路華均有參與況此一點已使其他

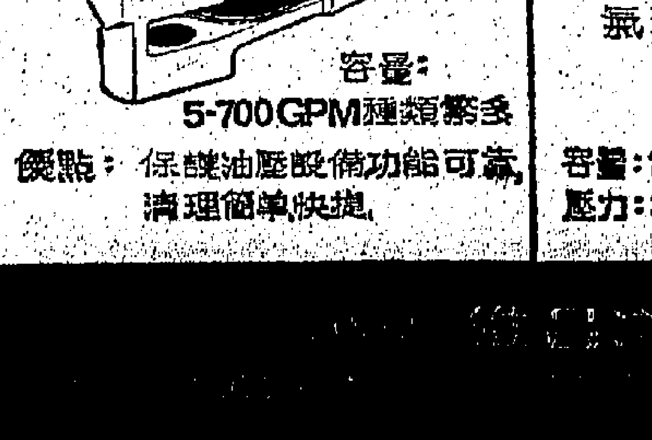
寶路華
BULOVA
畫創音叉推動系統
總代理：怡和有限公司

VICKERS
英國
威格斯
油壓設備



產品範圍:
各類型泵,
製馬達,
變速器,
唧筒等。

TELL TALE® FILTERS
美國 雙T嘜
指示式濾油器



容量:
5-700GPM種類繁多
優點: 保護油壓設備功能可靠,
清理簡單快捷。

FAWCETT
英國
快速
無洩儲能器

容量:10立方吋-44加侖
壓力:355-5000PSI

馬經

老溫主編

大勢縱橫

·鐘時雨·

及鋒高飛配強大煞星佳 全家歡全滿易配均出擊

第七次賽馬首天七場，形勢很均勻，堪稱場場有對手，天時地利亦頗重要，近來熱門頻掉樂高，無三四倍率以上的馬，不宜過份熱捧。

第一場第七班一哩紅牌生賽，紅粉金剛操來操去，不過如是，最後試跑甚劣！新秀李棠試寶貝林頗出色，馬有四蹄均勻高速，最宜快放，雖然少操，亦有力拚冷。

鄭康業的騎技也不俗，此夫出策大煞星，掌握好馬，而操練正常，質素高超，差在不容易騎，前三段稍慢，第四段有淩厲衝刺，可以進襲。

數人陣中以黃明發的及鋒與潘海光的高飛最具實力。

高飛以從操手法操練，但課半哩均超過一分正以上，但擁高質，蘇麗的手法高深，潘海光有拳大師傅的功架，狀態大勇，可以爭勝，志在爭雄，前途已磨起，將在

及鋒有黃明發助陣，操足決六化郎，明刀明槍，此場全力以赴。

第二場第三班五化郎，我至叻由彭利來上陣，全家歡請郭子猷助陣，此兩駒以新興之旅姿態出戰，勢均力敵，比較而言，以全家歡的第二段衝力強，是熱門對像。

何華亦有兩駒分道揚鑣，決取鐵石鎖而全滿由梅道登出師。

鐵石鎖過去短途有高速，消沉多時，近來多操回勇，何華成竹在胸，存心進襲，可是，稍弱多時，難以言勝。

梅道登的全滿是否作轎將，未有到電算機前難以肯定，照理第一段不够快，紙憑第二段衝刺強，最後試跑不俗，如需數熟過鐵石鎖可以留意。

至於都由告魯士助陣，馬已回勇，但速度有限，充其量可謀冷位置。

賽歌后大勇，火氣留升，由邱達霖上陣，不宜過份忽視。

祥駿跳升猶有餘勢 福至心靈可能呈勇

第三場第五班一哩二五，全勝好馬，祥駿的皆裝高，紙有很馬毛病，上次起步快，一騎絕塵，跳升兩班，狀態更勇，仍有相當實力，馬少，可以乘施故智。

英偉王子在後課表現大勇，但觸口不馬靈活，難以言勝。

福至心靈人勇，……

速試多課六化郎，均有勁力，此駒有分段高速，實長途角逐，有突…機會。

祥心勝移文升班，仍勇，宜留意動態。可能最後試跑突然呈勇，步大力雄，而多操一哩，有長途耐力，宜留意動…

樂趣歡趣日成雙雄 金玫瑰寵妃堪留意

第四場第五班六化郎，四十磅，樂趣操足，來者意爭，操練手法，以快六化郎為主，段速均勻，氣勢貫注，是三甲中爭勝份子。

……

飛沙草上飛勇 的奇人之像佳

第六場第五班六化郎四十磅，龍心由唐宏洲上陣，馬已回勇，成績平平，響亮，頂高名，向馬未勇，步法有些生硬。

擦洒，經盈有餘，由潘海光出策，有力拚冷。地利質高，操練以六化郎為主，狀態滿勇，草上飛是正宗短途快馬，積弱多時，近來操快，六化郎，氣勢雄渾，進步甚速，有力爭雄。

小英雄亦突然呈勇，氣勢甚盛，不宜忽視。

第七場第三班五化郎，好精彩，操練間歇，不甚可靠，有不出汎。的奇上次敗於奕輪，起步不久被擠，近來狀態依然大勇，操足上陣，爭意爭雄。大吉到升至第三班，仍有力過從，步伐雄壯，狀態甚勇。

晨操摘述

陶樂發

我至叻全滿起得速

星期日已是週末上陣馬匹的最後試跑了，試馬十分熱烈，有彩迎頭告……

……

祥駿甜心 質態兼優

騎師如第…郎，有力拚冷，全滿由梅道登初試半哩，快放如疾，勁力充沛，腳法暢佳，……

歡趣日藍 寶火氣盛

歡趣由郭子猷試六化郎，起步即搶獨狂奔，腳法滿爽，勁力十足，上次一哩已放近終點，方為黃石所敗，今次…

龍心小英 雄均大勇

龍心由唐宏洲試六化郎，與劉福雄的小英雄同跳六化郎，龍心在上山後加速，步活如輪，勁力十足，勇況保持……

……

當日孖寶

第一關：好好彩、大煞星

第二關：我至叻、賽歌后

第一場第七班一哩紅牌生賽，上陣馬四大致如下：「紅粉金剛」尹子豪。「高飛」潘海光。「賽歌」劉福雄。「好好彩」夏森有。「及鋒」黃明發。「大煞星」鄭康業。「寶貝林」李棠。「神新」蔡一傑。

好好彩質新漸熟，末段衝刺極強，上回由邱飛雲出擊短途，沿途力追神采與鑽陽，反應相當，敗於路程太短之故也，復課後即時勁及森有過福，慕後人識然已存心攻堅，同場對手實力並非太強，可期取勝。大煞星質素優厚，後上力強，上賽由鄒國仁掛取同程，餘勢未了，升至此班仍佔便宜，且輕上人鄭康業，騎術造詣……

相當到家，今番實負一三二磅，應防一鳴驚人，值得留意，寶貝林能跟能鬥，磅經路合，由李棠出策，大佔便宜，負一三一磅，大冷之選。綜合預測：正選：大煞星，好好彩。副選：寶貝林。冷選：寶貝林。

第二場第三班五化郎上陣馬四配搭如下：「庇底算盤」岑敢常。「我至叻」彭利來。「全家歡」郭子猷。「再一黑馬」劉福雄。「鐵石鎖」何華。「寵妃」邱達祥。「賽歌后」告魯士。「鸞歌后」衛林。「庇相逢」陳浩祥。「全滿」梅道登。「我至叻」前段速度噴射，短途最合腳法，新馬時亦曾以五十八秒內高速勝此程，實力相……

剃淩厲，有力拚冷。好精彩由助手試半哩，全程緊握而走，步法爽朗，氣勢如虹，直路上稍鬆，即有淩厲衝刺助陣，不失為熱門爭勝分子，人之像由何華試半哩，前段按緊，搶韁而前，雄渾奪目，走來有一氣呵成之感，狀態大勇，有拚冷機會，彭利來試霸王女一段，勁力充沛，彈力很強，佳態外溢，亦有力爭雄。

小英雄彈力甚強，兩駒均有起色，可拚入冷腳郎，地利由彭利來試六化郎，全程緊握而走，步法爽朗，走來有一氣呵成之感，狀態大勇，是熱門佳選，施霖華試百塔半哩，質高勁強，衝……

明日賽馬簡述

·生伯樂·

當不弱，近期復課後讚種打磨，勇態再起，配彭利來出賽，已無斜跑跡象，理可贏馬，鸞歌后前途亦快，狀態大勇，由主帥邱達禮親自出策，是坐二望一之選。再一黑馬前段能跟，後勁凌厲，且得鄭棣池拔刀相助，半冷佳選。綜合預測：正選：我至叻。副選：鸞歌后。冷選：再一黑馬。

第一場第七班一哩。大煞星質素優異，後上力強，配鄭康業上陣仍足制勝；好好彩勤操露勇，此程最宜，理想後補冠軍；及鋒近況大勇，切勿忽視。

第二場第三班五化郎。我至叻前速如飛，狀態呈勇，配彭細福于合拍，力足制勝；雲中鹿快開勁足，配強有利，坐二望一；全家歡質勁特銳，三甲必入。

第三場第五班一哩二五。福至心靈步大勁強，易配出擊，取勝呼聲高唱入雲；英偉王子質優態勇，此程亦合，坐二望一；祥駿餘勢未了，可緊為佳。

第四場第五班六化郎四十磅，樂趣快開勁強，此程為首本路程，豈有不捧之理；歡趣日勁力均勻，鋼班仍合，坐二望一；星馳勁操大勇，處勿忽視。

第五場第七班一哩，金玫瑰實力非強，快放速銳，取勝呼聲甚高；寵妃末段力足，此程更合，且得鄭棣池執韁，亦可爭雄；威能近況漸起，可望為要。

第六場第五班六化郎四十碼，馬寶速佳勁銳，磅輕態勇，配搭亦佳，首選對象；草上飛質優初一間一拼；早課以慢火爪魚手法磨琢，走勢有進，力足一拼。

第七場第三班九化郎。紅利証券質高態勇，後勁撥人，此程飛合，可期取勝；滿意榜輕路合，且長期處於豪勇之境，力足一拼；人之像耐力亦強，冷門對象。

明日七場賽馬初選如下：

第一場：大煞星	好好彩	及鋒
第二場：我至叻	雲中鹿	全家歡
第三場：福至心靈	英偉王子	祥駿
第四場：樂趣	歡趣日	星馳
第五場：金玫瑰	寵妃	威能
第六場：馬寶	草上飛	追寵
第七場：紅利証券	滿意	人之像

第七次賽馬尾天配磅表

第四天

第一場 第九班 一哩（紅牌生賽）

大好	一五〇
大家歡喜	一四九
保咁狗	一四九
一枝獨秀	一四七
衆保	一四六
泉之寶	一四二
美愛神	一四一
紅天	一三六
靚女	一三二
蘇格蘭鳥	一三二

第二場 第二班 六化郎四十碼

聰多利	一四八
足本	一四六
少女	一四五
黑天鵝	一四四
必勝	一四二
幸運女	一四一
電閃	一四一
黑美人	一三八
保得利	一三五

第三場 B班 六化郎四十碼

非洲佳麗	一三四
大將	一二四
八面威風	一三三
走石	一四八
速勝	一四八
比娜	一四五
蘭西王子	一四一
新時	一三九
比你醒	一三八
認真妙運	一三七
愛甜甜	一三六
衆榮	一三五
寶寶	一三四
寶貝	一三三

第四場 第九班 一哩

佳人	一五二
女健兒	一五〇
安樂至尊	一四九
達利	一四五
人塔	一四四
濟戴利	一四二
特獎獎	一四〇
嘉寶	一三四

第五場 B班 六化郎四十碼

鳳玩寶	一三四
飛擒	一三四
贏晒啦	一三三
神通妙算	一四八
大晒	一四八
高力的	一四六
得些	一四五
多心	一四五
我可勝	一四二
幸運星	一三六
金寶	一三五
奪頭	一三四
蓋世魔王	一三三
銀河	一三三

第六場 第二班 一哩二五

超霸	一五四
金將	一四六
儲金	一四四
亡命徒	一三八
美輪	一三五
飛快	一三五
勇將	一三三

第七場 B班 半哩一七零碼

星乘	一四八
東山少將	一四八
飛燕	一四七
榮華富貴	一四六
谷中公主	一四四
電腳	一四二
鳳凰	一三九
個航燈	一三七
淑女	一三六
喜勝	一三三
超光	一三三
女飛俠	一三三

第八場 第二班 六化郎四十碼

金滿分	一五〇
龍意	一四六
寶城	一四五
谷中太子	一四四
盈餘	一四三
豪勇	一四二
當門	一四二
威特霸	一四一
勁勝	一三九
金手指	一三六
一氣呵成	一三五
生日餅	一三三

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓

電話：三七七八〇一 三七八〇二七

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號	景美	三民路七七號
台南	南門路五九號	士林	大北路七八號
台南	永福路一五二巷五〇號	北投	中央北路一段一二號之一
左營	大路八五號	金門	莒光路一〇六號
新竹	中山路五三八號	花蓮	仁愛路一〇號
桃園	大園村網前街二二號	苗栗	中正路一二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號	屏東	福建路六六號
鳳山	中正路二三號之一	彰化	站前街四〇號
台中	三民路二段一二二號	員林	中山路二六五號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號	板橋	自強新村八二號
淡水	中正路五四號	斗六	太平街一一號
基隆	孝一路二六號	岡山	勵志村二〇九號
基隆	孝三路武德巷二五號	中壢	中正路二五一號
基隆	中山一路一號之七	台東	福建路一三六號
龍潭	南龍路五三號		

香港中文大學

出版部徵聘印務助理

職責：負責設計出版物，監督印刷過程，並聯絡著作者、印刷商及其他有關人士。必要時並須協助校對工作及實地研究計劃。

資格：只限男性，須有認可之大學學位，並具有關寫作、編輯或翻譯之經驗；中文及英文程度優良；諳熟印務及封面設計，對印刷藝術有相當興趣與認識者，優先考慮。

月薪：（目前在調整中）港幣一五九〇元起，分四次遞增至一八七〇元止。此外並有公積金（大學負責百分之十二點五，職員負責百分之五），年假及病假等福益。

應徵者須於本年三月卅一日前逕函九龍新界沙田香港中文大學校務主任，應徵函須撰寫三份，詳列個人情況，教育程度及工作經歷，並開列兩位諮詢人之姓名及住址，信封面上註明「應徵函」。應徵者如於本年四月十五日前未獲約晤者，其申請作落選論。

校務主任胡熙德

一九七零年三月十九日

英皇御准

香港賽馬會

賽事杯賽彩票大彩票，定於一九七零年三月廿八日（星期六）開彩，現已在本會下開各售票處發售：

九龍彌敦道三百八十二號 由上午八時至下午九時

尖沙咀天星小輪碼頭 由上午八時至下午八時

北角英皇道二百七十四號 由上午八時至下午八時

干諾道中恒生銀行大廈 由上午八時至下午九時

香港天星碼頭行人道 由上午八時至下午九時

香港德己立街 由上午八時至下午八時

茲承賽事局命，公佈如上。

司庫畢馬城蔗會公司

英皇御准

香港賽馬會

為佈告事馬會定於一九七〇年三月二十二日（星期日）由下午一時至六時在新界錦田上水舍監馬房舉行占間奈馬術表演賽事。節目內容包括有馬跳欄賽，拾騎賽，音樂騎賽，並另有其他各種表演。舉凡本會會員及會員來賓一律歡迎到場參觀。

一九七零年三月十九日

司理 鮑愛克啓

聘女職員

製衣廠聘請熟練珠算計糧女職員乙名年三十歲以上函履歷荃灣德士古道興業大厦十樓新海製衣廠洽

申請入英籍啓事

葛伊甜（ROSE KAPPELER，又ROSE LUCINDA KAPPELER）現住九龍拔萃女書院佐頓道一號現向港督申請入英籍如有任何人知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

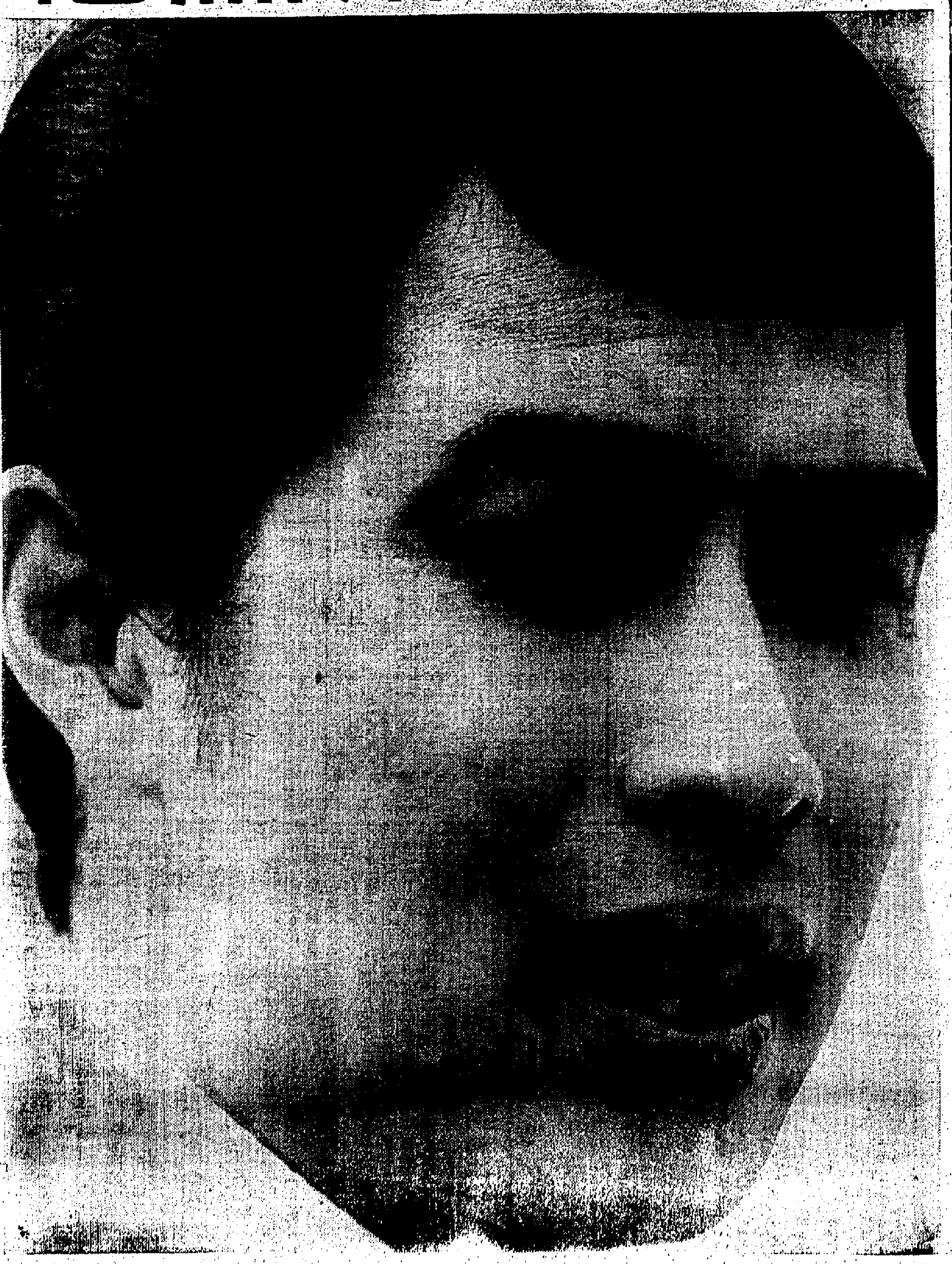
飛犀太空筆係專為在外太空使用而設計，經美國太空總署嚴格試驗，慎重甄選為太陽神太空人征空時的書寫工具，能耐華氏400度高溫，零下50度低溫，其筆芯是嚴密封閉，於尾部壓入氮氣瓦斯，使用新型粘着性特濃的樹脂墨汁，絕無其他筆的滲漏弊病，著墨量多於其他筆四倍，在任何氣壓狀態上下左右各種角度及油漬水中真空等特殊情況下，均能應用自如，書寫流暢，飛犀太空筆優點繁多，在地球上自更是最優良的書寫工具，使用飛犀太空筆擔保你一定稱心如意，各大公司及文具店均售。

香港及東南亞總代理：協孚行

香港德輔道中48至52號裕昌大厦302-303室

電話 H-245451 H-245452

他……瀟洒出衆



惠刊廣告請電：七三〇七零八接洽

職業小組會議 洋委員幾動武

畢德利指責奇連 身為主委竟造反

球員轉會辦法，先請示國際足協，並請反對球員，先與球員會接觸……。

【本報訊】職業小組昨舉行會議，氣氛非常惡劣，身為主委的奇連，與洪濱代表畢德利，險演出全武行。後幸經列席者勸阻，始不了了之。

事緣職業小組昨舉行會議，於接近散會時，畢德利突提高嗓子說，過去兩月來，足總曾有兩宗上訴案件，其上訴人，同為奇連。他對於奇連與哈地兩人所提出的首宗上訴，並無反對，惟身為職業小組主委的他，竟然提出上訴，反對甲組職業球會，不去協助推動職業足球，實屬不應該。他不喜歡奇連此次行動。

另一位代表消防列席的鍾勛，則說消防足球隊，是消防的一個康樂部門，會方認為事有不當，乃授意出席足總代表的奇連，提出反對，此事與奇連無關。

畢德利說，他反對由奇連所簽署上訴書，但並不是反對消防的內政，消防局是政府部門之一，其經費來源自本港的納稅人，但卻有職業足球隊……。

奇連則答說，他對此事並不發表個人意見，但他認為，本港職業於倫敦甲組球隊下屆增至十四隊事，有所誤會。首先，甚表會議是下屆增加十四隊之議案，任何人士不能提出上訴推翻。其次，關於升降方面，因支架會選，需要自動降落乙組，上訴球隊，仍然保留其甲組地位，於例不合，如此做法，實自相矛盾，故會方乃提出上訴。

討論至此，雙方均爭論至面紅耳熱，氣氛頗為惡劣，幸哈地三人斡成一特別小組，詳細研究一九七零至七一年度的職業足球發展大計。

至於職業球員轉會辦法，初步討論結果是：㈠足總先行去信國際足協，詢問有關職業球員轉會手續，及有那些可供香港足總作參考。㈡同時特別指出，在球會與球員的合約上，已說明會方事，故會後去信該球會，請其提供意見。㈢由於前國足來信足總，涉及職業球員轉會紙，要以書面通知球員，使作續約論。㈢已簽名提出反對職業球員轉會方法的球員中，選出兩位發言人，與有關方面接觸。

成的裁判及教練足球隊，擬於五月間訪港，議決有關一切費用自備，在港比賽事宜，由足聯負責代為安排。至於該隊裁判及教練，則去函與本港足球裁判及教練會商，舉行座談問題，以聯絡交誼。

華民國高雄足球隊，擬於今春訪港，本屆的特意請足球聯賽，本聯協會代表，將於日內出席，此事與該協會相商，由本港足總協助辦理。

立，華協昨日會議討論結果，以所居住的酒店已離港，但該隊現邀請小組照料一切，列明單數字，頗有出入，乃通過授權廖廷楷與劉駒明兩人與該酒店交涉。

東昇消防陣容

（東昇）鄧英彬、謝錦華、程志強、黎實忠、王照、陳漢洪、何志剛、安保、葉錦洪、胡國強、秦禮文、王永生、鄧和日、朱柏強、劉子成、陳秋長、張古秋、瑞文強、馬興強

（消防）

席執委會資格，並非會中執事。㈣健康有問題，已有案底者，或觸犯刑事，不能出任董事。㈤同人大會後一個月，仍未清繳會費者，即自動喪失會員資格。台北市足球裁判會組

瑞士蘇黎世隊擬六月訪港

每場三至四千美元

【本報訊】瑞士蘇黎世甲組勁旅，將於本年六月間始作環遊世界之舉，該球隊刻已透過英航代向香港接觸，準備在港作賽，條件為每場三千至四千美元。他們並不希望藉此圖利，祇欲彌補旅費。

本年六月十五日至七月十五日，作環遊世界之舉，其所訪問的地方，將包括曼谷、香港、新加坡、雪梨、澳克蘭、斐濟、檀香山、洛杉磯、墨西哥等，該球隊一行球員二十二人，將在前述地點，作七至八場球賽。

條件方面，為每場三

蘇黎世隊為本屆瑞士甲組聯賽的勁旅之一，本報曾經指出，該球隊行多次奪得瑞士聯賽冠軍，該球隊曾參加一九六八年所舉行的歐洲市際杯賽，該球隊曾淘汰了巴塞隆拿和諾定咸森林隊。最近，更以五比四擊敗巴西山度士隊，巴西隊當時擁有比利助陣，同時，此役亦為山度士外遊唯一失敗的一仗。

體記聯誼會 今日會議

本港體育記者聯誼會，定今日（星期五）下午七時，在銅鑼灣京都酒樓（京華戲院對面）召開月會，屆時由本份檢值年事務潘耀常任召集人。

街坊小球賽 報名展期

民政署、香港小型足球總會，從選事務處，聯合舉辦第二屆「人和杯」港九街坊青少年小型球賽，業於上月開始報名，目前已逾十隊參加，大會現徇各街坊會要求，將報名展期至本月廿八日截止。

凡參賽會採淘汰制，獲冠亞季殿者，俱得獎品，另球員每人可獲紀念章一枚，大比賽時於四月初舉行。

全港校際陸運大會 拔萃國際分獲錦標

【本報訊】香港學界體協會主辦的全港校際陸運會，昨午在掃桿埔政府運動場，展開殺後決賽，共卅三項，拔萃男校和國際學校，分膺男、女兩組錦標，培正、港島、分佔亞軍。

個人獨出，喇沙田賽擲鏢好手蘇沙，在男乙鏈槍，以一五一呎一吋半，破大會紀錄。拔萃男校，在男乙、丙附組均一枝獨秀，囊括錦標。國際學校中距離名將高柏偉，昨在四百公尺短跑賽，亦力克群雄，以五十三秒三佳績，榮膺桂冠。

高路皇座、拔短跑較優，收獲。

本屆賽會共六間中學參與爭逐，各項賽績，均有普遍進步。賽後舉行頒獎禮，由新界民政署長陸鼎堂主持頒獎。

總成績錄後：

男子全場總錦標：拔萃男校，二五八分半；亞軍：培正中學，二三七分；季軍：喇沙書院，一四八分。

女子全場總錦標：國際學校，一九八分；亞軍：港島學校，一五八分；季軍：佐治五校，一三四分。

各區街坊會學校聯合舉行陸運會

【本報訊】港九各區街坊會協進委員會，與教育委員會，聯合主辦第三屆街坊會學校陸上運動會，定四月十一日，在香港掃桿埔政府大球場舉行，由助理教育司田柏仕主持大會，名譽會長，賽後將由田柏仕夫人頒獎。

大會會長張鍋添，副會長：黎醒民、岑才生、主席陳樹棠。

參加此次運動會，計有北角街坊會陳維周夫人紀念學校，跑馬地、灣仔、油蔴地、九龍城等各區街坊會學校，及港九運動員共七百餘人。

田徑方面，分男子乙、丙、丁組，女子乙、丙、丁組。項目計有：六十公尺，一百公尺，二百公尺，二百公尺接力，四百公尺接力，跳高、跳遠、推鐵球、擲壘球等。

遊戲方面，限男女子幼童組參加。個人項目：有跳前繩、豆袋擲遠；團體項目：有拾換豆袋，防下傳球等。

亞青盃足球昨日已抽籤

港與韓泰及婆同組

【馬尼剌十九日法新社電】亞青盃足球賽今日抽籤，十六隊分四組如下：

（A組）泰國、南韓、香港、婆羅乃。

（B組）伊朗、大馬、日本、錫蘭。

（C組）以色列、星加坡、寮國、菲律賓。

（D組）緬甸、中華民國、印尼、南越。

聲請上訴委員迴避

流浪三封信已遞交足總

【本報訊】流浪足球會，已於昨夜，將三封信件，呈交足總，分別致函上訴委員會，與劉會長，所組的上訴委員會迴避信件，呈交足總。

在較早時，支持畢德利的殼會，亦再投函足總，指出執委會的決定，根據會章條例執行，並無不當，故建議上訴委員會，先行研究消防的上訴時，觀其是否具有充份理由，否則上訴委員會，是無須接納消防的上訴，更不需召開會議。

銀牌籃球賽下月中開鑼

聯賽今晚上演二仗

【本報訊】公開籃球聯賽，今晚在灣仔修頓球場照火重燃，排有男女子共三場比賽上演，門券一律收一元二角，秩序如下：

七時，（女子組）中青對南華，八時，悠悠對七喜，九時，（甲二組）惠升對福建。

（另訊）香港業餘籃球聯會，昨晚七時半，在彌敦道會所內，召開本年度第八次執行委員會會議，結果決定銀牌賽會議，現決定本月廿五日開始報名，四月二日截止，並定於四月七日在會所內抽籤，一年一度之發育節戶內籃球賽，定於四月九日，在灣仔修頓球場，由青年隊作表演賽。

至於有關外隊訪港定見，加坡，實乾立隊已定于下月六日來港作賽。

華協成立小組

研定有限公司章程

【本報訊】華協會昨日召開執委會議，通過成立一個註冊有限公司研究小組，推定詹漢盛（主席），黃炳正，胡祖堅，葉九泉、麥英才，何康郭、總幹事徐英才，司庫郭鴻滔等為小組委員。

華協昨日在該會會所召開執委會議，由主席吳壽頤主持，出席者：詹少庭、李宇炳、彭亮、葉九泉、黎介如、劉金麟、胡祖堅、郭鴻恒、劉駒明、程偉琦、張戰新、賴汝燊、陳培基等。

席上，總幹事麥英才報告華協會辦理註冊有限公司最近進行情形，並宣讀經由律師擬出有關註冊為有限公司的章則，經過討論，推選出葉九泉、胡祖堅、詹少庭成立註冊有限公司章程研究小組，並根據律師指示，修訂下列各條章則：

㈠會員退會後，對會方應負責任，以當屆為限。㈡凡有欠項，每單位負擔數字為一百元。㈢登記會員名額，為一百單位。㈣正副會長沒有

賽馬會工業中學陸運會圓滿結束

【本報訊】九龍賽馬會工業中學，昨日上午九時，在九龍仔公園運動場舉行第七屆週年陸運會，由校長夏德主持，全部比賽四十六項，八項破大會紀錄。

比賽過程激烈熱鬧，結果，綠社以四百三十一分，榮膺冠軍。亞軍紅社，三百六十八分；季軍黃社，三百四十四分。

男甲個人冠軍楊福世，男乙個人冠軍鄭耀明，男丙個人冠軍林學蔭，女乙個人冠軍黎綺文，女丙個人冠軍洪慧文。

賽後舉行頒獎禮，首由校長夏德致閉幕詞，繼由嘉賓華東三院主席張時傑致詞，黎夫人主持頒獎，最後由學生代表胡婉薇，向黎氏夫婦致送紀念品。

花墟今上演聯賽

東昇攻守削弱 消防應勝一仗

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場消防對東昇，在九龍花墟球場舉行，下午四時半開賽，頭場預備組賽消防對電話，下午二時十五分交鋒，門券統收二元四角。

消防在聯賽已取十七場，八勝五和四負，共得廿一分，暫列第四席位，在聯賽積分表上，消防在首循環曾以〇二負於東昇，但消防最近演出，已達較季初為進步，況且東昇主將梁錦洪，在銀牌複賽對星島一役受傷，今仗能否上陣頗成疑問，中鋒郭滿華被罰未滿，這樣對東昇之攻守力將有不小影響，今日消防如有水準演出，應可雪前一箭之仇。

東昇在聯賽則已賽十六場，八勝一和七負，共得十七分，在余錦孟養病期間，實力大受影響。東昇有便宜之處，但最近在銀牌賽以零比二負於星島後，士氣甚受打擊，確信是該隊有一股拚勁，每仗均能盡力以赴，保持，當可擊敗東昇。

對消防仍有大威脅，東昇後防以梁錦洪為主力，如果梁錦洪因傷不能上陣的話，東昇的守力受到很大影響，郭滿華不出，前鋒少了一員射手，故今仗應是消防一個吉兆的好機會，消防前鋒陣容強，與張子慧合作純熟，這兩位都是消防取分之鑰，苟能近況

體育

遠東保齡賽 現年廿二歲泰國保齡選手文信安，在遠東保齡大賽初賽中，三局總分七百一十分。圖為文信安在曼谷賽場比賽時情形。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞簡報，天氣報告，海員招務空缺報告。十五分，粵語新聞及國際現況報導，轉播倫敦粵語新聞，天氣報告，解答，天氣報導四十分，時代曲。五十六分，【八時】粵語天氣報告及漁民天氣預告。十五分，每日公眾活動報告。廿五分，時代曲。卅分，時報告及特別報告，【九時】中央市場菜價格報導。時代曲。廿分，時代曲。卅分，【十時】點唱節目。四十五分，天氣問答。十分，唱節目，四十五分，天氣預告，廣播劇「千里芳蹤」。一新聞簡報。十五分，【十一時】粵語新聞簡報。卅分，天氣報告。【十二時】粵語新聞簡報。五十八分，天氣報告。㈠十年一覺揚州夢，㈡測股。五十八分，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，新區生活。廣播劇「滿堂吉慶」。十五分，【十二時】粵語新聞簡報。卅分，漁民天氣預告。特別報告。十二分，時代曲。【一時】粵語新聞，天氣報告。三十分，時事實錄。【一時】時代曲。廿八分，天氣報告。三十分，激刷化粧，小說「遺恨」。【二時】歌展選唱。卅分，粵語新聞簡報，時代曲及專五臨圍」。【三時】粵語新聞簡報。五十八分，天氣報告。曲。卅分，民間故事「紫釵杯」。【四時】粵曲㈠山伯臨終，㈡昭君出塞，氣報告。【五時】常識解答「真是狗眼看人低嗎？」十分，漁市場鮮魚批發市情報告。卅分，音樂世界。【五時】轉播賽球場甲組足球聯賽「消防對東昇」。【六時十五分】粵語新聞簡報，特別報告及天氣報告。廿分，空中問答。卅分，人海情潮「佳期」。【七時】粵語新聞簡報。三分，日本世界博覽會動態。五十八分，天氣報告。十五分，時事實錄。【八時】分，時事實錄。五十八分，每週報章文摘。卅分，欧洲及本港新聞報告及特別報告。十五分，寄劇「夜夜此時君」。四十五分，漁民天氣預告。【九時】一週影評。十五分，轉播倫敦粵語新聞簡報。卅分，電話說心聲。【十時】五十九分，轉播欣賞。廿五分，時代曲。五十七分，天氣預告及漁民天氣預告。【十一時】粵語新聞簡報，電影插曲「寶窩」。卅分，【十一時】時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。【十二時】完播。一時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。卅分，粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

海線八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，濟蒼雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測曲。時代。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲四十分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】每日菜點，播時代曲點唱，祝壽祝婚及婦女雜誌。卅分，續播各地天氣情況，星期小品。卅分，小說「鶯飄之歌」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞小說「寄生蟲」。【十二時】新聞簡報。廿九時事，卅分，各地天氣情況，歷代名雌「武則天」。【一時】新聞報告，天氣報告。卅分，歷代名曲「武則天」。【二時】小說「明月幾時圓」。【三時】新聞報告，天氣報告。卅分，小說「寄生蟲」。

商業第二台

海線一〇六〇千週，波長二八三公尺。

【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告。卅分，各位早晨。【八時】新聞簡報，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣預測，續播各位早晨。【十時】新聞報告。十分，天氣預測，馬場動態，續播各位早晨。卅分，【十時】升中指導「英文科」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，股市行情報導，歡歌唱。卅分，配搭及負荷音樂的約會，社團活動報導，祝壽節目。【十二時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣報告，股市行情報導。【一時】天氣報告。卅分，音樂譜子，港九時事，直播星期六賽馬出賽馬匹騎師排位。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲，專曲點唱。【三時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導，續播專曲點唱。【四時】天氣報告，股市行情報導，專語流行曲。【五時】新聞簡報，股市行情報導，卅分，年青人時間。【五時十分】轉播甲組足球聯賽「消防對東昇」。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞簡報，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語新聞簡報。卅分，天氣報告。五十分，英語教授，卅分，談一事，時代曲。四十九分，【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，一夾談，一智。【九時】粵語新聞簡報。五十五分，街市行情。卅五分，粵劇名曲選。四十五分，粵語流行曲。【十時】鬼經中間答。【十一時】故事「毒蛇向善」。十五分，時代曲。【十時】卅分，中文電視節目介紹。卅分，小說「撩尾花未開」。【十二時】粵語新聞簡報，節目及天氣報告。五分，股市報導。【一時】時代曲點唱。【二時】諸劇「難下氣」。卅分，南音。時事實錄。卅分，粵語新聞簡報。卅五分，小說「春風又綠江南岸」。【三時】粵曲。四十五分，社會服務。【四時】粵曲。卅分，小說「春風」。四十分，節目報告。【五時】青年樂趣「國王坐牢」。【五時】轉播甲組足球聯賽「消防對東昇」。【六時十五分】歐西流行歌曲點唱。卅分，小說「鐵頭翁」。【七時】新聞報導。【八時】小說「鐵頭翁」。【八時】新聞報導，天氣報告。卅分，小說「揚威踏加里」。十分，日本世界博覽會動態。二分，時代曲。四十五分，愛情節目。十分，四十五分，監眼鏡姑娘。【十時】新聞報導，天氣預測。小說「風蕭蕭」。卅分，一週影評。【十一時】新聞報導，「工人走了」。卅分，轉播台灣粵語新聞簡報。【十一時】新聞報導，天氣預測。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測，潮語益智節目「原來如此」。卅分，潮曲。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告，卅分，社會服務。四十分，京劇，潮曲。五十分，潮語祝壽祝婚。【十時】潮曲。【十一時】中文電視節目報告。【十二時】潮語益智節目。十五分，潮語婦女與家庭。卅分，故事。卅分，時代曲，潮語益智節目。【一時】音樂。五分，潮語小說「古寺黃鐘聲」。【二時】潮曲。【三時】潮語廣播劇。卅分，潮語小說「古寺幽聲」。【四時】潮曲。【五時】潮語小說。【六時】新聞報導。【七時】話劇。四十五分，時代曲。卅分，社會服務。十五分，廣播劇，潮語。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。【九時】戲曲。五十二分，夜話。卅分，粵劇化小說。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【十時】潮曲。卅分，上海滑稽。四十五分，潮語故事。【十一時】潮曲。卅分，新聞報導，體育消息，明日節目預告。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】朝聞及天氣報告。五分，會計五十五分，卡通片集。卅分，國語會話。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿分，今日氣象。五十分，體育及天氣報告。【九時】粵劇。【十二時】今日氣象。十五分，新聞摘要。【一時】今日氣象。卅分，生物奇珍。【十一時】新聞節目。四十五分，張英，紫羅蘭主演。（下午）【十二時十五分】新聞摘要，節目簡報。【二時】新聞提要，今日氣象。卅五分，紫羅蘭主演。英語片「門氣夫妻」。【三時】小小樂園。卅分，「五時」小小樂園。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，卡通。四十五分，生物奇珍。時事片「門氣夫妻」。【五時】新聞報導，「六時」節目。卅分，「七時」女記者。九時，話劇「烈血忠魂」。【八時】新聞及代劍王。卅分，金玉滿堂。【十時】潮語片「烈血忠魂」。【九時】金玉滿堂。【十時】新聞及天氣報告，台灣鳳主演「陳三五娘」。五十分，新聞報導及天氣報告。【十一時】潮語片，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。三十分，翡翠雅集。【十二時】十五分，中午新聞。二十分，儷影片「二世祖」。【四時】三十分，七彩「神行太保」片集。卅分，彭家傳奇。【三時卅分】專題片集，新馬仔、鄭碧影、林家聲主演。【四時】歡樂今宵。【四時】歡樂。【五時卅分】專題片「蕭剛」。粵語片，由關德興、吳君麗、鄭君綿主演。【六時卅分】片集「七彩」聰明鏡。【八時】科學探秘。八時半片集，歡樂今宵。【九時】新聞及天氣報導。彩色家庭片集。【九時】影星介紹。卅分，新聞報導。【十一時】彩色「合家歡」片集。四十五分，七彩「聰明鏡」。【十二時】日本世界博覽會特輯。四十分，最後新聞報導。十五分，七彩「狩獵傳奇」片集。卅分，長線心得。十五分，七彩。【明珠台】：【四時卅分】片集。【六時】卡通片。【七時】新聞及天氣報導。【七時卅分】英語片「雖是了丈夫」。卅分，【八時】日本世界博覽會特輯。卅分，七彩「狩獵傳奇」片集。卅分，翡翠片，七彩「時光風」。十五分，粵語片。【八時四十分】七彩英語片「時來風」。【九時四十分】七彩「天空鷹」。卅分，世界博覽會特輯。四十五分，最後新聞報導。片集。【十時卅分】最後新聞報導。四十分，英語片「從此蕭郎陌路人」。【十二時十五分】播映完畢。

截郵時間

今日（二十日星期五）

空郵

菲律賓	信件上午十一時	包裹上午十一時
加拿大、巴西、美國、中南北美洲	信件上午十一時	包裹上午十一時
泰國、印尼	信件上午十一時	包裹上午九時
台灣、日本	信件正午	包裹上午十一時
夏威夷	信件正午	包裹上午十一時
關島	信件下午二時	包裹下午一時
巴拿馬		包裹下午一時
科威特、瑞典		包裹下午一時
挪威、德國、丹麥		
希臘	信件下午三時	包裹下午二時
馬來西亞、星加坡	信件下午四時	包裹下午四時
汶萊	信件下午四時	包裹下午三時
巴基斯坦、巴林、沙地		
荷蘭、比利時		
義大利、法國、時		
中東、尼日利亞	信件下午六時	包裹下午五時
印度、伊朗、英國	信件下午六時	包裹下午五時
澳洲、紐西蘭		

平郵

緬甸	信件下午六時	包裹下午五時
杜比亞	信件下午六時	包裹下午五時
沙巴、汶萊	信件下午六時	包裹下午五時
南韓	信件下午六時	包裹下午五時
蘇丹、斯里蘭卡	信件下午六時	包裹下午五時
日本、加拿大、澳洲		
西部除外）紐西蘭		

明日（廿一日星期六）

空郵

澳洲（西部）	信件正午	包裹上午十一時
	信件下午五時	包裹下午四時
南越	信件上午十時	包裹上午九時
台灣、日本	信件正午	包裹上午十一時
美國、中南北美、夏威夷	信件正午	包裹上午十一時
菲律賓	信件正午	包裹上午十一時
安地里斯、牙買加、巴哈馬、荷屬		
義大利、非洲	信件下午一時	包裹正午
委內瑞拉		包裹下午一時
厄瓜多爾	信件下午二時	包裹下午一時
科威特	信件下午四時	包裹下午三時
馬來西亞、泰國、錫蘭、沙勞越	信件下午四時	包裹下午三時
非律賓	信件下午三時	包裹下午二時
印尼	信件下午五時	包裹下午四時
黎巴嫩、敘利亞、共和國、約但、荷蘭、比利時、瑞士、德國、法國、尼日利亞、英國、典	信件下午六時	包裹下午五時
埃及		
澳洲、紐西蘭		包裹下午五時
新幾內亞、非洲	信件下午六時	包裹下午五時
印度	信件下午六時	包裹下午五時
南韓	信件下午六時	包裹下午五時
沖繩島	信件下午六時	包裹下午五時
沙巴、汶萊	信件下午六時	包裹下午五時
美國、中南北美洲	信件下午六時	包裹下午五時
加拿大、印尼		
東埔寨、義大利		包裹下午五時
台灣、日本		包裹下午五時

平郵

馬來西亞、星加坡		包裹下午五時
夏威夷		包裹下午五時
西巴基斯坦		包裹下午五時
巴林		包裹下午五時
菲律賓、紐西蘭		包裹下午五時
泰國、伊拉克、羅德西亞		包裹下午五時
非洲、亞丁		包裹下午五時
南越		包裹下午五時
印尼	信件正午	包裹上午十一時
印度（西部）、台灣、星加坡、東菲洲、比利時、馬來西亞、阿根廷、哥斯大黎加、毛里求斯	信件下午五時	包裹下午四時
委內瑞拉、墨西哥、荷屬、聖地利斯、千里達、利南、蘇基斯都布		包裹下午四時

大陸澳門 截信時間

澳門	上午十時半
	下午二時半
	下午六時正
	包裹正午
	末下午一時
	包裹下午六時
中國大陸	下午六時

機班往來今日

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	美國雪梨耶加達	下午五時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十五分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦印度仰光	下午一時五十分
英航	倫敦曼谷	下午一時五十五分
英航	雪梨達爾文	下午八時五分
英航	雪梨達爾文	午夜十二時十分
[illegible]	東京	中午十二時三十五分
[illegible]	東京大阪台北	下午二時十分
[illegible]	星洲曼谷	下午二時五分
[illegible]	西貢金邊	下午四時廿五分
[illegible]	馬尼剌	下午六時五十五分
[illegible]	漢城東京台北	午夜十一時五十分
澳航	悉尼	下午五時三十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十分
[illegible]	[illegible]	下午八時〇五分
德航	東京	下午六時
瑞航	東京	下午五時卅分
[illegible]	歐洲曼谷	下午二時三十分
中航	台北	上午八時一刻
中航	西貢曼谷	上午八時五十五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	西貢	下午六時十分
日航	東京大阪台北	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京大阪台北	下午三時十分
日航	東京	下午三時二十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
印航	孟買曼谷	下午五時五分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
泰航	漢城台北	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
馬航	星加坡吉隆坡	中午十二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
印尼	東京	下午二時廿五分
越航	西貢	上午十時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	下午九時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	雪梨美國	下午十一時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時三十分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	沖繩美國	下午五時一刻
環球	西貢孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	曼谷倫敦	下午九時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
[illegible]	台北東京	上午八時
[illegible]	西貢金邊	上午十時
[illegible]	曼谷印尼	下午一時卅分
[illegible]	馬尼剌	下午五時三刻
[illegible]	台北大阪東京	下午三時
[illegible]	東京	下午五時卅分
[illegible]	星加坡	下午七時四十分
[illegible]	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	羅馬倫敦	下午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
德航	曼谷印度德國	下午六時五十分
瑞航	東京	下午二時三刻
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	西貢	上午八時五十五分
中航	台北	上午九時一刻
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時五十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時二十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京[illegible]	下午四時
日航	曼谷印巴倫敦	下午四時十分
日航	東京	下午四時卅分
日航	雪梨	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
泰航	曼谷	上午七時
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時十分
印航	東京	下午五時三刻
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	星加坡	下午二時五十分
越航	西貢	上午十一時十分

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"MONTANA"輪（不經檀香山）
往：三藩市、羅省及聖地牙哥
四月三日到港 四日開行
四月廿日到達三藩市
四月廿三日到達羅省及聖地牙哥

"IDAHO"輪
往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥
四月七日到港收貨 八日開行

"ARIZONA"輪
往：溫哥華、西雅圖、砵崙及砵蘭
四月十二日到港收貨 十三日開行

"M.M.DANT"輪（直航溫哥華）
五月六日到港收貨 七日開行

怡和有限公司船務部啟

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往比利堅、汶萊、雪梨、墨爾本
三月廿八日收貨 卅一日開行

佐治安順 往基隆、橫濱、名古屋、神戶、關島、塞班
四月二日收貨 四月三日開行

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

BAHADUR 往神戶、橫濱、名古屋
三月廿三日收貨 廿四日開行

東月 往門司、神戶、大阪、橫濱、名古屋
四月一日收貨 二日開行

電話：香港228011 九龍940253
總經理怡和有限公司啓

安慶快輪
每逢星期四由香港開 星期六由基隆開
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

和記企業有限公司

開派第二次中期股息通告

啓者：本公司董事局議決宣佈於一九七零年四月三十日開派截至一九七零年三月三十一日止之普通股第二次中期股息每股三角。

又本公司一分優先股之半年度股息每股五元亦將於同日開派。

凡於一九七零年四月十五日已登記為本公司普通股及優先股之全部股東將獲派該項股息。由一九七零年四月十五日起至一九七零年四月三十一日止，首尾兩日在內，暫行停止股票過戶，特此佈聞，希為察照，

承董事局命秘書 布倫謹啟

一九七零年三月十八日

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）女督察（皇家香港警察）

（二）助理工廠督察（勞工處）

（三）工藝教師（針織及製衣）（教育司署）此項職位為長俸性質。惟受聘者需經試用兩年，如受聘者為已婚女性則屬臨時性月薪職員。日後並有機會升為助理教師（技術）。

有關上述缺額詳情請查閱本月英文報紙。

（甲）資歷：

㈠年齡在三十五歲以下者為佳；

㈡持有香港工業學院紡織之文憑或同等資歷，及具有取得該等資歷後最少一年在紡織方面從事與針織及製衣之實際工作經驗；

㈢如有教學經驗者可獲優先考慮。

（乙）待遇：

男性——月薪由一千零四元起分八次遞增至一千五百三十七元止

女性——月薪由七百三十七元起分八次遞增至一千一百五十七元止

（丙）職責：

在香港工業學院教授機械針織衣服製造技術之基本理論及實習。教授有關針織衣服的教授紡織附帶科目，例如紡織應用數學，繪圖技術等，負責紡織工場各種機械設備之管理及保養，及擔任其他職責。

凡對上述職位有意者，請向各郵局或政府機關索取申請表格，填妥後最遲於一九七〇年四月三日前寄回香港銅鑼灣布政司署甘大廈四樓敍用科，申請人如在截止日後六星期內仍未獲知約見者，可視其申請已作落選論。

東局政變貿易暫停 本港所受影響不大

因港貨去銷不多柬米輸港亦有限

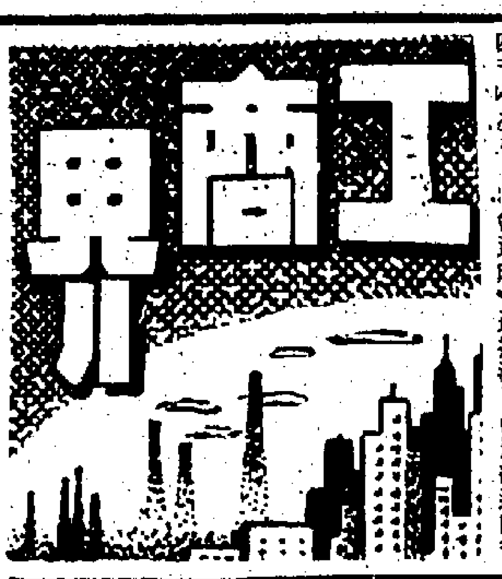
貿易商認為此線貿易快將復常態

【本報訊】柬埔寨發生政變，國家元首錫漢諾克親王被推翻後，因對外電報電話不通，在貿易上自然受到影響而陷於停頓狀態，此間若干辦莊見此情形，亦暫緩將貨付柬。

惟據貿易商消息：柬埔寨此次政變，因未有發生戰事，待新政局稍爲轉定，電訊交通恢復後，港柬兩地貿易即可快復常態。

不過，柬埔寨面積非廣，經常向本港辦貨，數量有限，而東方貨物，除了米糧輸港較多外，其他土產尚少來港，故此線貿易，即使因局勢不安而陷於半停頓，對本港工商業亦無重大影響。

以柬米輸而言，本港所需之食米，向以泰國供應最多，其次則爲中國大陸，金邊米輸港，經常未及入口總額百分之十，近數月來，因緬甸米輸港較多，柬米佔額更少，故不論彼邦政局如何演變，在糧源方面，本港所受影響尚微。



蘇聯砂糖大量到港 下檔貨競銷更劇烈

但上檔砂糖價格仍堅穩

【本報訊】本港糖市又掀起新的波瀾，由於蘇俄砂糖本月底又將有大量由北韓轉運來港，現在存倉的東歐砂糖已經不斷急速疏導，這一批蘇俄砂糖聞說數量有四千噸左右，將會造成本港糖市一個很大的壓力，故此港市的下檔白砂糖價格繼續趨跌。

據糖行人士指稱：本港糖市又將引起更劇烈競銷局面，由於蘇俄幼砂本月尾將由北韓轉運抵港，數量約達四千噸，在供過於求的情況下，一部份下檔白砂糖大盤價格可能跌了每噸五百元。但上檔白砂不致受到較大影響，因爲上檔白砂糖銷路不同。

蘇俄幼砂糖，存倉貨號紛急於沽出，但實銷買家心理淡淡，大盤每噸要價五百卅五元，尚無買家接手，本月尾碼頭交貨轉手每噸以五百三十元成出三十噸。

荷蘭幼砂糖，是屬於上檔貨，價位仍然堅穩，每担以卅九元五毫成出十五噸。

太古砂糖，仍然無動，XA粗砂柯打出貨每噸叔價六百三十元，SG小包庄幼砂柯打出貨每担四十一元五毫，四里紙包庄特級幼砂柯打出貨每担四十二元五毫，B嘜豬油白砂柯打出貨每担四十九元。

一到，台灣冰青新貨已經運到，碼頭交貨每担以卅三元八毫全部沽清。

米市昨畧回定 照價提用者衆

正式成盤亦有三千包

【本報訊】自工商處宣佈本年第二季入口米糧，照舊數暫減百分之十七點五後，昨日米市稍爲回定，泰米正式開盤，成交者雖然有限，但照價提用者頗多，統計總有二、三千包成交。

查是日正式成盤者共約三千包，其價企定，茲將是日成盤價誌錄如下：泰國香稀香米每担成八十八元，金樹谷仔米六十五元半，大陸米四十九元，舊後四十一元。澳洲中包油粘七十九元。大陸新華南粘八十五元，舊西粘七十九元半。

本港金鈔外幣行情表

三月十九日（星期四）

（足金）	
開市	282.600
收市	283.875
最高	284.125
最低	282.375
（美鈔）	
大鈔	6.08875
普鈔	6.0825
（美電）	
最高	6.0525
最低	6.05
（通天單）	
最高	6.045
最低	6.04375
（日元）	
最高（萬計）	165.250
最低（萬計）	165.000

（雜幣）	
正鎊	14.52
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.76
加單	5.6275
加元（大）	5.6175
加元（小）	5.6075
菲幣（大）	0.925
菲幣（小）	0.915
大坡紙	1.950
細坡紙	1.951
新磅碑（百計）	50.25
印幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	163.75
新法郎（百計）	105.50
瑞士法郎（百計）	138.50
泰幣	28.90
台幣（千計）	146.25
西冷碑（百計）	48.00
仰光碑（百計）	34.00
西貢紙（千計）	17.00

港產幼紗供應仍鬆 紗廠降價爭取出路

大盤成價普降低二十元

【本報訊】港產棉紗近日產銷仍活躍，惟幼支及精梳幼支棉紡因廠家爭取出路，日來售價大盤又降低，每包普遍比前暗跌二十元。

最近港產粗支與幼支棉紗產銷雖欠均衡，粗紗供應續緊，幼紗供應仍穩，惟粗紗生產利潤被壓，且粗紗工人缺乏，因此，粗紗生意雖好，紗廠並未增紡粗紗，而幼支及精梳幼支棉紗供應雖鬆，但生產幼紗利潤仍較粗紗好，且生產幼紗損耗較少，故幼紗銷情雖仍平淡，紗廠依然偏向幼紗方面生產，尤其是對幼支半精梳及精梳紗的生產。

紗廠爲了爭取出路，對幼紗售價多種偏低，每包普遍降低廿元，雖然國際棉花價格仍續趨升，成本增加，但爲了爭取出路，減少存紗積壓，所以價格仍不能不偏低。

昨日港紗行市，十支A紗每包爲八〇〇元到八三〇元，C級紗爲六九〇元到七一〇元，廿支A級紗爲九七〇元到一千元，B級紗九二〇元到九五〇元，卅二支A級紗爲一、二八〇元到一、三四〇元，半精梳由一、三八〇元到一、四五〇元，四十支A級紗爲一、三八〇元到一、四四〇元，半精梳一、四八〇元到一、五五〇元，全精梳一、六〇〇元至一、六五〇元。

星膠轉穩 價格微升

【本報訊】星洲樹膠市，大勢逐漸穩穩，由於買家較多外進，昨市膠價也較前穩定，一號煙膠四月份期貨，每磅爲坡幣六毫一仙半。

昨日星洲樹膠市，交易較前稍增，價格亦見扳硬，一號烟膠四月份期貨，每磅爲坡幣六毫一仙半，五月份期貨爲六毫二仙三五，二號烟膠四月份期貨爲六毫零半仙，三號烟膠四月份期貨爲五毫九仙，成價均較前扳升半仙。

各途新貨到港漸多 食油市情開始轉慢

生油菜油豆油價格回降

【本報訊】食油市情，由於淡月開始轉慢，更旺的特殊市勢延續了將近兩個月，油庄在去年底以前低價購入的花貨，陸續運到交現，轉手沽出每担獲利二、三十元，於是轉手貨紛紛拋出，價格畧爲回降。

花生油，轉手貨價格比較頭盤價格爲低，每担相差五元，非洲花生油頭盤價每担按一百九十元，轉手貨每担以一百八十五元拆出，大陸花生油頭盤價每担按一百八十元，轉手貨每担拆沽一百七十五元。北越花生油近期有運到，碼頭交貨每担以一百十八元五毫成出五十五桶。

菜籽油，日本產品價格同降，日澗廠貨每担以一百卅五元成出三十桶，每担降了五元。大陸菜籽油頭盤價每担按一百卅五元，轉手貨每担以一百卅一元成出五十桶。

橡豆油，美國產花貨繼續拋出，價格比前降低，每担降了七元，五、六月付船淨油碼頭交貨每担以一百一十六元成出二百桶。

豬油價格穩定，荷蘭豬油來途仍疎，金橋牌現貨每担以一百七十五元成出一百廿噸，四月付船花貨有五百噸沽出，碼頭交貨每担成一百六十元，黑白豬現貨每担按一百七十元，花旗牌現貨按一百四十元。

銀行拆息多日不變

【本報訊】本港銀行同業活期拆息，自降回九厘後，多日未有改變，昨日仍以此價成交。據銀行界消息：連日股市交投轉疏，銀行頭寸調動已不如前之繁忙，因而銀行業內拆放款項，成交亦不多。

生羊來貨疏 水魚價格昂

【本報訊】昨日之食品市，生豬及三鳥供應正常，生羊來貨較疏，每斤由八元八角升至九元六角。淡水魚價格穩定，水盤以肉鯪較少，每担上升三、四十元，水盤每担升三百多元，紅衫亦升三、四十元一担。鹹水魚貨仍少，價格企硬，鰽魚則昂貴。蔬菜方面，除生菜每斤下跌二角，豆苗王及冬菇每斤下跌四角外，其餘均無甚變化。

昨股票市況止跌步穩 大酒店行情反覆回昇 煤氣仍疲弱再跌兩角

【本報訊】經三天連續普跌之股票市況，昨日行情普遍作止跌回穩，若干類股且見回昇，成交亦畧增加，一般行情發展互見中，上落不大。兩家交易所共成交二千七百餘萬元。

酒店類股方面：大酒店本週市勢較呈反覆，週二市況一枝獨秀，週三又回跌元餘，至昨市又復見回昇。昨市以七七・五元開市，走勢是：七七・八元，七七・五元，七七・八元，七七・五元，兩家交易所均以同價收市，共成交九千股。（按：香港証券交易所佔六千二百五十股，遠東交易所佔二千七百五十股）。收市價比前市又回昇一元半。

城市酒店以三〇・七五元開市，走勢是：三一元，三一・二五元，三一・五元，三一・二元，三一・二元，收市，共成交二萬六千一百九十股。（按：香港証券交易所佔一萬四千一百九十股，遠東交易所佔一萬二千股）。收市價與前市比較報昇七角半。

此外：凱聯亦昇二角，未高報昇二角。

油蔴地小輪逆市在各股普跌中走勢獨穩，昨市以七〇元開市，走勢是：六九・五元，七〇元，六九・五元，七〇元，以七〇元收市，收市價比前市回昇一元，兩証券交易所共成交六千三百股。（按：香港証券交易所成交佔四千五百股，遠東則佔千八百股）。

煤氣承接前市頹勢，昨仍不振，以一五・七元開市，走勢是：一五・九元，一五・八元，一五・七元，一五・六元，一五・七元，一五・六元收市，遠東交易所則以一五・七元收市，收市價比前市續跌二角。

此外：紗廠類均見回昇，公用類仍軟，但一般上落幅度不大。

昨日兩家交易所共成交總值二千七百廿六萬元，香港証券交易所佔一千七百九十二萬元，遠東交易所佔九百三十四萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行（除各項）	一五八・〇〇	一六〇・〇〇	一五八・〇〇
英倫置記（除各項）	一二八・〇〇	一二八・〇〇	一二七・〇〇
保華	一〇・七〇	一〇・九〇	一〇・四〇
香港除	八・六〇	八・七五	八・四〇
香港燈（除各項）	二三・七〇	二四・〇〇	二三・六〇
會德豐	一二・三〇	一三・三〇	一二・九〇
九龍倉	四七・五〇	四七・七五	四七・二五
均益倉（除權）	三三・五〇	三四・五〇	三三・五〇
（股權）	八・四〇	八・四〇	八・四〇
黃埔船塢	八七・五〇	八八・〇〇	八七・五〇
太古船塢	六四・〇〇	六四・〇〇	六三・〇〇
置地（除各項）	九〇・〇〇	九一・〇〇	九〇・〇〇
九龍燈（除息）	二九・八〇	三〇・〇〇	二九・八〇
大酒店	七八・〇〇	七八・〇〇	七七・五〇
凱聯酒店	一四・八〇	一四・八〇	一四・六〇
城市酒店	三一・二五	三一・二五	三一・〇〇
電車（除息）	一五・〇〇	一五・一〇	一五・〇〇
電話	三七・七五	三八・二五	三七・七五
油蔴地小輪	七〇・〇〇	七〇・〇〇	六九・五〇
聯紡	二六・五〇	二六・五〇	二六・五〇
南聯	一六・二〇	一六・三〇	一六・二〇
牛奶	五四・〇〇	五四・〇〇	五三・〇〇
太古實業	一七・二〇	一七・三〇	一七・二〇
怡和	四七・二五	四七・二五	四七・二五
九巴	三二・五〇	三二・五〇	三二・〇〇
煤氣	一五・七〇	一五・九〇	一五・六〇
錦業	六・九五	六・九五	六・九五
南海紗廠	二六・九〇	二六・九〇	二六・九〇
青洲英坭	三四・〇〇	三四・二五	三三・七五
新馬	一三・二〇	一三・四〇	一三・二〇
聯合膠	三・七五	三・八〇	三・七五
環球實子	一三・三〇	一三・三〇	一三・三〇
遠東	一四・七〇	一四・八〇	一四・七〇
屈臣氏	九四・〇〇	九四・〇〇	九三・〇〇
信託（除各項）	二・三五	二・三五	二・三五
（股權）	〇・八三	〇・八三	〇・八三
永高	一九・〇〇	一九・〇〇	一八・九〇
大利	一〇・〇〇	一〇・一〇	九・九〇
和記	二〇・四〇	二〇・七〇	二〇・六〇
（優先股）	一二九・〇〇	一三〇・〇〇	一二九・〇〇
太平洋	八・四〇	八・四〇	八・四〇
港機工程	七〇・五〇	七〇・五〇	七〇・〇〇
會德豐紡織	一一・七〇	一一・八〇	一一・七〇
南洋紗廠	二一・五〇	二一・五〇	二一・五〇
堪富利士	三一・〇〇	三一・〇〇	三一・〇〇
新加拿	三・三五	三・三五	三・三五
中華	五〇・〇〇	五〇・〇〇	五〇・〇〇
港啤	七〇・〇〇	七〇・〇〇	七〇・〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）。

外圍金價普昇 港市跟風扳高

足金尾盤價成二八三・八七五

英鎊普報漲美電美鈔無大上落

【本報訊】昨日外圍行情，英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・四〇五九美元（沒），告魯士報二・四〇五九美元（漲）；金價方面：倫敦報三五・一三美元（昇），巴黎報三五・六二美元（昇），瑞士報三五・一五——三五・二五美元（昇）。

足金市價：昨日上午以二八二・五開市，最高二八三・三，最低二八二・三七五，收市二八三・三七五，去息二角，公價二八二・五〇，上午現貨交收一千四百両。

下午開市二八三・三七五，最高二八四・一二五，最低二八三・三七五，收市二八三・八七五，公價二八二・五，整日波幅一・七五元。收市價與前市比較，則有三・二五元漲幅，走勢高價穩好，係由於外圍金價普昇所致。

美電報六・〇五二五——六・〇五五，美鈔報（大）六・〇三三七五，（普）六・〇三二五。日元報一六五——一六五・二五。電鈔市況穩慢，係由於英鎊報昇關係。

飛幣行情，昨天亦無上落，（大）〇・九二五，（小）〇・九一五。

本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均見調整，計調整後之新滙率，俱一律較前降低，茲將滙豐銀行昨日所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六〇八・六〇港元改爲六〇八・四〇港元，即每百美元較前少兌〇・二〇港元，買入價由六〇一・八〇港元改爲六〇一・四〇港元，即每百美元較前少兌〇・四〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六七・二〇港元改爲五六七港元，買入價亦由五六〇・六〇港元改爲五六〇・四〇港元，即每百加元均較前少兌〇・二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四一・六〇港元改爲一四一・五〇港元，買入價亦由一三九・七〇港元改爲一三九・六〇港元，即每百瑞士法郎均較前少兌〇・一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六六・四〇港元改爲一六六・三〇港元，即每百馬克較前少兌〇・一〇港元，買入價無變動，仍爲一六四・三〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇・一〇港元改爲一一〇港元，即每百法郎較前少兌〇・一〇港元，買入價無變動，仍爲一〇八・六〇港元。

京都・大華・金冠

最後今天
戰地九飛龍
積度連斯・卻佐眞斯 聯合主演
明天五場獻映・即日預售門票
歐洲公司大胆香艷緊張奇情巨片
脂粉豺狼
小妖精：露美娜・鮑蒂
成人電影 不宜兒童
早場 京華：本港大世界劫案｜大華：三狼喋血｜金冠：生死門

樂聲・新聲

今天四場獻映 兒童不宜觀看
動作多於一切 俠艷七彩槍戰巨片
旋風鎗鬪蕩江湖
安東尼蒂芬 李察威勒 聯合主演
分分鐘是動作 秒秒鐘是藥味！
今天早場 樂聲：萬里擒兇仇｜新聲：神探密殿

東城・樂宮・聯邦

今天獻映
派拉蒙輕鬆爆笑趣巨片
智多星棋逢敵手
特藝七彩闊銀幕
大衛尼雲 尚保羅貝蒙多 主演
真材實料 絕不失台 實座冠軍
東城明天後加早場｜樂宮明天後加早場
恩培羅影片公司樂聲發行 肉感香艷大胆巨片
LOVING FEELING
特藝七彩闊銀幕 兒童不宜觀看
東城早場：歡樂青春｜聯邦早場：胭脂金剛

皇都

今天隆重獻映
和路狄斯尼十年來最佳傑作！
彼得奧斯汀諾夫・甸士鍾・蘇珊貝茜 三大紅星主演

港九首輪影院聯合廣告

麗聲・京華・皇宮

第三週 五日五場
金毛虎：大衛麥卡林 最佳傑作
美嬌娃 六三一敢死隊
七彩闊銀幕
全港影評，一致讚美
迎春風流夜
目迷五色！大開眼界！不宜兒童！

利舞臺・海運

今天獻映
一九六九年英國最佳喜劇冠軍片！
幽默大師 華倫美曹 代表傑作
伊士曼七彩！
Till Death us do Part
妙人逢凶化吉

紐約・大世界・麗宮

五場請早
新格新式文武場 幕幕心驚
王戎 恬妮 歐威 馮海 黃俊 合演
七彩武俠片
THE GOLDEN SABRE
神威寶刀
無敵片王
明晚午夜場 勇冠三軍七壯士

東方・凱聲

快將開幕首獻 霍士公司巨片
BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID
提名七項金像獎！
今天四場獻映
美高梅七彩神秘恐怖巨片
波蘭斯基 編導主演 傑作
天師捉妖
兒童不宜

新華・豪華

第十四天・越映越旺
彼得基斯 丹波郎 聯合主演
花招百出！死亡挑戰！
七彩闊幕
星馬台灣 春節上映 打破紀錄
亡命五傑

金陵・金華・金國・寶聲

金陵・金華・金國今天聯映
金陵四場・金華五場・金國五場
國泰出品最新風格武俠片王
鷹爪手
張沖 譚伊俐 朱牧 孟莉 主演
寶聲 今天四場
路客與刀客
楊群
明午夜場 鷹爪手

總統・快樂

今第二週獻映 報章一致好評
Cactus Flower
英格烈褒曼 和路達麥陶 高婷韓

皇后・文華・國華

今天四院（皇都加入）盛大獻映
文華五場
和路狄斯尼十年來最佳傑作
彼得奧斯汀諾夫 甸士鍾 蘇珊貝茜
笑出眼淚
BLACKBEARD'S GHOST

胎生蟲類一蝎子

·范子·

水滸傳，可以看到有一個外號叫做「雙尾蝎」的解寶，七尺以上身材，面圓身黑，兩隻腿上刺着兩個飛天夜叉。性烈似火，有時性起，恨不得拔樹搖山，騰天倒地，爲梁山泊步兵頭領，也算有點名氣的了。

爲甚麼叫做「雙尾蝎」呢？此中有原因的，祇要我們曉得些蝎子的特性，這個問題便有答案了。

蝎子在動物界中，分佈得十分廣濶，除了兩極洲之外，全世界任何一個地方，都有牠的蹤跡。

蝎子在動物學上被列爲蜘蛛類，但是蜘蛛類中的其他動物都是卵生的，祇有蝎子是胎生的，牠跟其他動物不同，普通胎生動物是由母體的下部生出來，祇有牠是由背部分裂出來，一離母體，即能獨立營生。

蝎子吃東西的方式也很特別，因爲牠的嘴吧祇會飲液，所以牠捕獲別的生物，卻祇吸食生物的液汁，故在捕獲後，要在體內吐出液體把這生物弄軟了，便可以吸收進去。這種情況，在生物學上被稱爲「體外消化」。

蝎子是一種小生物，體長約五分到二寸，色多黃褐，有大鉗一對似蟹螯，這是牠捕食昆蟲的武器，一旦被牠攫住，逃跑的希望十分渺茫。因爲牠的尾部有毒鈎，立即注射毒液入目的物身體上，可使對方昏迷。

蝎子的視力很差，這是由於牠慣在夜間活動所致。牠的對外偵探器，主要是靠身體上「知覺毛」，這些毛髮十分敏感，四週如有小動物行動，牠的「知覺毛」立即傳導到神經中樞，牠便完全曉得行動着的是甚麼東西。

有一種我們慣常稱呼爲「雙尾蝎」的，是劇毒的爬蟲，雙尾和單尾，種類本來是一樣的。不過，牠的先天就有一點不同，「雙尾蝎」是在懷孕期中兩個胎兒被擠迫合而爲一的產物。由於有兩副毒鈎，因此牠的毒比單尾的更厲害。

看來，水滸傳上的解寶，外號「雙尾蝎」，並同他的哥哥解珍外號「雙頭蛇」一樣的厲害，兩人都有一身驚人的武藝，能使渾鐵點鋼叉，助宋江打破祝家莊，上山落草。解珍是天暴星，解寶是天哭星。

蝎子是一種毒蟲，牠的尾鈎刺傷了人，能使患部腫痛至死，乃最可畏的節足動物，卻也可以入藥。牠的毒性物質集中在尾部，入藥用尾者叫「蝎梢」，全用者叫做「全蝎」，性辛走竄，故能搜風治驚，用治五痼驚風藥。

李時珍本草綱目引許慎云：「蝎，蠆尾蟲也，長尾爲蠆，短尾爲蝎。」葛洪云：「蝎前爲螫，後爲蠆。」古語云：「蜂蠆垂芒，其毒在尾。」今人藥有全用者，謂之全蝎，有用尾者，謂之蝎梢，其力尤緊，不外以毒攻毒之意。

京師琉璃廠話舊

五鳳樓

清代建都北京，有地名琉璃廠者，爲明代與官窯燒琉璃瓦之地，基址尚存。清初尚未甚盛，至乾隆間始成市肆。凡骨董書籍字畫碑帖南紙各肆，皆聚集於是。上至公卿，下迄士子，莫不以此地爲雅遊而消遣歲月。加以每逢鄉會試放榜之前一日，又於此賣紅錄。應試者欲先覩爲快，倍形擁擠。

每年正月初六起至十六日止，謂之開廠甸，合九城之地攤皆聚於廠之隙地。而東頭之火神廟，則珍寶書畫骨董陳列如山。王公貴人命婦擁往，車馬闐塞無插足地。十日乃止。此處肆主人，所以皆工應對，嫺酬酢，熟諳書考據，以能與名人往還者不知凡幾。不似外省儈肆之顢頇無識，閱目可憎也。

有孫殿某者，山西太平縣人。……千金資本耳。李乃受友人之託而設者，其後姪之廠肆，出鬻之示物，三十年如一日，故其肆能已逾十萬金矣。誠甫能鑑別古彝器甚精，潘文勤王文敏所著大半皆出其手。誠甫卒，其猶子揚寬繼之，亦如誠甫在日，猶蒸蒸日上也。

又有李雲從者，直隸故城人。幼習碑賈，長益致力於考據。當光緒初年，各衙門派員恭送玉牒至盛京。盛伯希侍郎、王蓮生祭酒、端匋齋尚書，皆在其中。一日夜宿某站，盛與王縱談碑版，端詢之。王奮然曰：爾但知挾優飲酒耳，何足語此。端拍案曰：三年後再見。及歸，遂訪廠肆之精於碑版者，得李雲從。朝夕討論，購宋明拓本無數，又購碑碣亦無數。其第一次所購，即郛休碑也，以五百金得之。縱列滿庫院，果不三年而遂負精鑑之名矣。雲從爲潘文勤所賞識，有所售，輒如數以償。故雲從得以擁資十餘年，終以貧死。

至翰文齋主人，於目錄之學，尤終身習之者也。光緒初，寶森堂之李雨亭，會文齋之饒某，其後又有李蘭甫談篤生諸人。言及各書板本式著者姓名，縣縣如數家珍，士大夫萬不能及。有江寧人吳回子者，亦精於鑑別碑帖。某拓本多字，某拓本少字，一一背誦如流。又有古錢劉者，父子皆以售古錢爲業。其考據錢之種類，有出乎各家著錄之外。惜文理不通，不能著述爲可惜耳。博古齋主人祝某，蒸質爲誠同第一，人皆推重之。

及新學盛行，廠肆多雜售石印鉛版諸書，什學儀器之屬。而好古之士，日見寥寥。此種廠肆與此種人物，皆將成廣陵散矣。世運升降，趨衰之故，不其然哉。

曉聲

小談粵曲

炳炎

談盡了嶺南的粵謳，我又想起了比粵謳平民化的通俗粵曲，也是廣東民間文學的一種。記得中山大學語言研究所，曾經在「民俗周刊」上，連續發表了廣州流行的粵曲二百五十二種，大都是民族性的民間傳系，有一部份帶着濃厚的鄉土氣息。

但是，粵曲裏面的詞句和語氣，卻完全沒有半點兒粵謳的口吻，祇有歌者套用句，其中還滲雜了一些低級趣味或粗俗沉重的個詞，使外人一見便可知道它是廣調的歌曲。因爲它是以自搭手段寫成，可以膾入粵調去歌唱，大有一讀三歎之慨。茲介紹三首於次：

一，傾人怨——「倚粧檯，盼歸鞭，黃昏獨自不捲簾。捲慣了這相思，又是一年。捲慣了這相思，又是一年！卸殘粧，已三更，今宵好夢不能成。嘆夜長，眠不穩，入夢何曾？嘆夜長，眠不穩，入夢又何曾？」

「數相逢，夢裏亦無緣。獨自抱着影兒眠，事長了，這芳春，此恨綿綿！紗窗外，夜雨聲，和着枕邊淚不停，隔窗兒，一點點滴到天明，隔窗兒，一點點滴到天明。」

二、闖玉郎——「黃昏卸却殘粧謝，窗外西風冷透紗，聽秋聲，一陣一陣細雨下，何處與人閒磕牙？望穿了秋水不見還家。潸潸淚如麻，又是想他，又是恨他，手拿着紅綉鞋兒占鬼卦。」

三、慨從歌——「秤荻猛獸，戰死沙場，血肉飛揚，欲博封侯萬事，勸君休妄想—勸君細思量，試看那有多少名將，戰死在沙場，爲死良弓藏，慈母倚閭望，還有閨中盼夫郎，得歸故鄉，早歸故鄉，何苦替人忙—欲博封侯萬，勸君休妄想！」

以上的粵曲，可說多是女子唱的，而內容不外乎戀情。按粵曲就是北方人所稱的「俗曲」，普通又稱爲「小曲」、「小調」，或「時曲」、「時調」。因爲俗曲都是平民所作的，故稱爲「小」。它又是隨時隨地產生的，舊的過去了，新的又翻調唱起來了，故稱爲「時」，也就是時尙流行的曲調。

俗曲向來不被文人學士所重視，所以不列於正統文學的領域，它是明代才盛行的，最古可能起於唐、宋，是這成西邊的「丘八爺」所唱，其詞雄邁，其調悲壯，後來則描寫兒女之私，成爲靡靡之音，不管它合樂不合樂，唱起來有一定曲調的工尺譜。例如像「一杯酒」：

「一杯酒兒進房來，手提銀壺把酒篩，叫一聲小郎才。嗳嗳呀，叫一聲小郎才。提壺斟上一杯酒，郎若無事奴家來，我與你解胸懷，嗳嗳呀，我與你解胸懷。」

坤伶風月譚

·慧翁·

第四回　迷途下當頭玩笑悉退樓　相妻接代弄瓦續添喜

演奏到快急時如萬馬奔馳，緩慢時如一天夢雨，高激時如鶴唱，低時如流泉咽澗。

當「梅花三弄」演奏完後，稍停片刻，便即開話唱「西廂記」南詞，當然從張生遊普救寺的「遊殿驚艷」爲起點。全部按照王實甫的「西廂記」原本爲範疇路綫後，一齣齣的接演。因爲背中人都要起腳色打引子，加道白，有些地方還要有講三慰一些介說和打趣之話。並且要在半天時間說唱完成，所以他們沒有「小落回」的休息，抑是順流而下的說唱下去。

當說唱到了崔鶯鶯在「長亭送別」張生的時候，書中固已在表說崔老夫人在車中催促她女兒上車回去。那兩個旦角，一個飾崔鶯鶯唱着鶯鶯小姐如何的含淚揮手，如何的忍令張生馬上登程上路，如何的依依不捨萬般離人去影。唱出無限的纏綿感情，卻賺了不少一班軟心腸男女賓客的熱淚。於寂就有另一個飾紅娘的向鶯鶯間說：「小姐，張相公現在上馬走在那裏？」鶯鶯把手一指，唱道：「我倆是車兒東向馬朝西，飛他已在西山色中，一縷殘照裡。」紅娘唱：「將遍人間煩惱塡胸。（白）小姐，老夫人唤你登車回去，呀！小姐慢走，待我來扶你，（唱）量這大小車兒怎把離愁別恨載得起」。這本西廂記南詞，說唱到此，總算收科打住。但是劉家老台門祖大院子東邊屋角上邊的殘照夕陽，所遺留的祇有微弱的一抹。此時是初夏四月天氣，晝日正長，這說明這部西廂記南詞說唱得如何精細冗長了。

夕陽西墜，昏色蒼茫，劉家老台門的房屋漸漸的全披上了夜色。此時向縣西橋陸永興五金店所租來十幾盞的汽燈，已經點燃起來，頓把廳堂內外，兩廂走廊，照耀通明，如同白晝。紹興那班幫忙下人就扛檯抹桌，按排酒席。紹興喜酒的習俗，對於這餐喜筵特別豐富，不像午間的「十碗頭」，要用二十四樣菜餚菜點的「會席酒」。而來吃喝喜酒的賓客，也比午間的正酒爲多，等到夜酒吃完，向來俗例，就是賀客們吵新房。這時謝三慰爲了保孫水站和施銀花這對新夫妻安渡吵新房的難關，所以等不到吃完夜酒，便自告奮勇，在廳堂中間的走路上，按放一張椅子，高立椅上，大聲說道：「諸位來賓，我謝三慰有一事要諸位幫我的忙。就是我要請諸位先聽我們劉礼記的話詞，聽完以後，再來吵新房。」

國劇春秋

半靜寂地帶

丹尼

失沙明一間擁有學生千名的學校，校監鬧意將校舍拆卸改建豪華大廈，決定下學期停辦結束。

×　×　×

起大廈，開酒店，可能比辦學校更好賺。

×　×　×

牛羊雞鴨蔬菜不斷增價之後，醬料涼菓也決定由下月普遍提高十分之一。

開門七件事，是柴米油鹽醬醋茶；但開門一件更可怕的事，就是「漲價」兩個大字。

×　×　×

一個在廠工作女工，髮長及腰際，突被機器輪帶捲起，扯去一撮，頭皮也脫落。

少女們祇知留長髮與短裙的美觀，而忽略其不安全性，可歎也。

×　×　×

爲了維持世界博覽會場內秩序，日警在開幕前，已搜捕扒手三百六十八名。警方掌握的黑名單，日籍扒手爲四百八十二人，外國扒手也二百多三人。

扒手之多，也是轟動世界的。

不貼一通

·百通·

高山流水響潺潺

高山流水響潺潺，其實，小溪流水也是響潺潺的。

原來，聲音是由物體的振動發生的，因爲山水和溪水往下流時，它裹住了一部分空氣，形成了許多小氣泡，小氣泡破裂時就發出響聲。同時，山水和溪水沖到石塊和凸凹不平的地方，也會引起空氣的振動，因此而產生出潺潺的響聲。

鐘聲響亮的原因

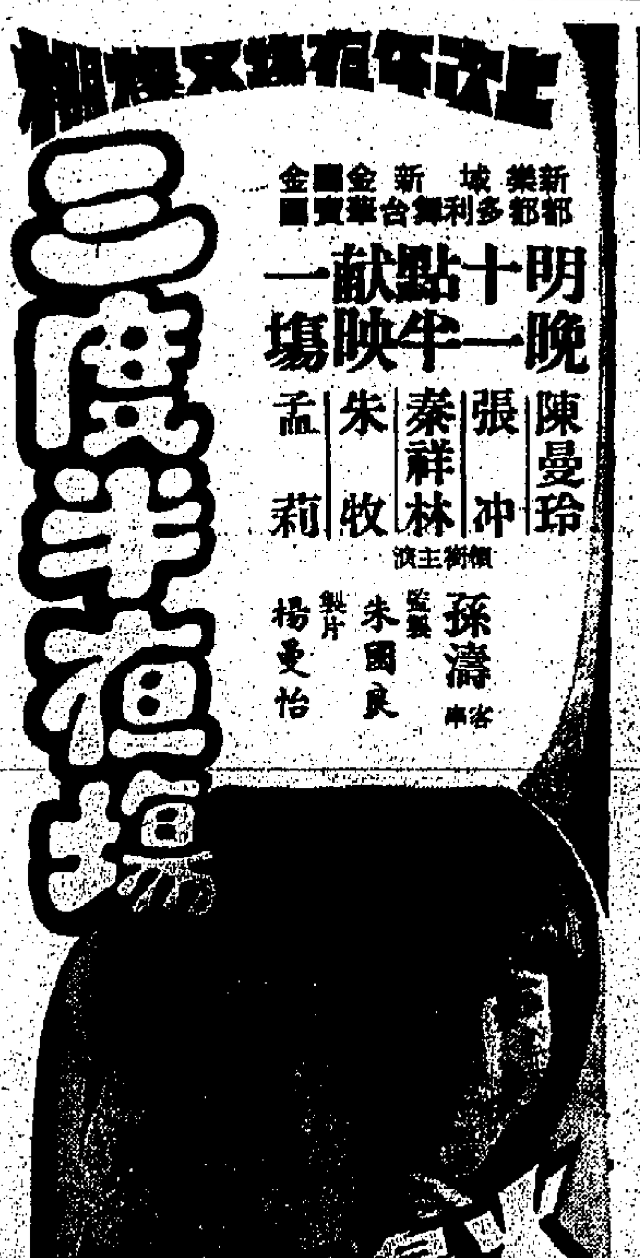
鐘或鈴之所以能夠發出好聽的聲音，是跟鐘或鈴的外形有關。鐘或鈴的特殊外形，使鐘或鈴在鳴響的時候獲得了極好的共鳴。完好的鐘或鈴，渾然一體，振動的頻率同它本身的頻率相同，因此聲音宏亮悅耳。可是一旦鐘或鈴發生裂縫的時候，本身的頻率就發生了變化，它不再能與振動的頻率相呼應，聲音就變啞了。

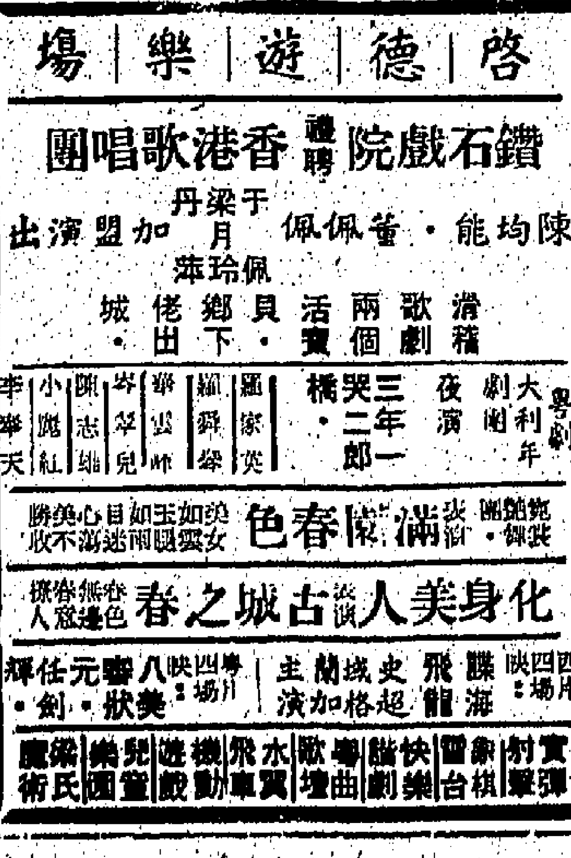
海珠事變（上）

洪憲本末

海珠事變發生於民國五年四月十日，爲護國戰役期中最大慘劇。龍濟光於四月六日宣佈獨立，即邀請反袁人士到廣州開會。民軍本來在廣東宣佈獨立當日，正準備揮軍方面攻城，司令魏邦平正準備揮軍進攻，龍濟光特派將軍署顧問譚學夔，警察所長王廣齡到軍艦上面見魏邦平，說明廣東已宣佈獨立，並擔保龍濟光獨立之眞誠，王兩人要求，立時下令廣州城外各艦船，各路護國軍一律停戰，等待龍濟光表示態度。

此時廣東護國軍總司令徐勤尚在香港，各路民軍首腦也大部在港，均勸徐勤不要輕信龍濟光以除後患，徐勤取出總攻擊令，港省兩地報紙刊出魏邦平停戰命令，表示不能出乎反乎，力主和平解決。這時各方函電紛馳，催徐勤進省，譚學夔、王廣齡更專函催促，譚學夔更自己到了香港面邀，徐勤不能推卻，當晚就同譚學夔一道進省，住在海珠警察署。王廣齡對徐勤殷誠招待，並報告龍濟光與張鳴岐，說明徐勤已到省。龍、張當時在電話上面告盡力招待，並說在巡按使署內預備房舍，供徐勤下榻，等待陸榮廷、梁啟超、岑春煊到省再彼相見。徐勤也托王廣齡向兩人致意，說明過去因政見不同，致生干戈，今後當團結一致，共謀全省幸福。當天也有許多紳士到海珠拜訪，大家的意見都希望干戈不要在廣州打仗，使地方糜爛，徐勤一一答應，並擬定函電數十通，勸告各路護國軍不得向省進軍。就在當天下午，有一位紳界中人去見徐勤，說明各統領（按龍部仍是清代編制，沒有師旅團長，而稱統領，其地位與師旅長相等）前天捕血爲盟，寄出三萬花紅，要圍攻江大兵艦，徐勤覺得龍濟光既已宣佈獨立，應不致於自毀諾言，當時未予置信。又隔一日，海軍（缺頓）由梧州乘江漢艦前來，經過漁珠砲台，被岸上砲兵發砲轟擊，彈如雨下，水兵一人受傷，兵艦開足馬力駛過大砲射程，打旗號詢問爲甚麼發砲，岸上答稱誤以爲江大，誤轟了江漢，表示歉意。





武俠小說　飄香劍　高景生著

第九回：管不了時情亦了　心雖開處劍能開

「奇俠」這個名稱，並不簡單，但凡俠士行徑，本都有傳奇色彩。俠字上面再加一個奇字，便是俠中之英，出類拔萃，非同小可了。獨角龍頭來自也是非凡人物，竟把處這人和許年奇推許為天下少有的一名奇俠，如非心悅誠服，怎肯說出這樣的話？

許年奇聽說，卻淡淡一笑道：「我們兩個早該死了許多次，偏是死不去，留命到了今天，還添上你們幾位回來，大大幫忙。想來還是廣大哥在天有靈，並不是我們有甚麼過人之處呢。如要勉強說奇跡呢，大概就是和尚道士，也可合傳來，從小沒有關打架罷了。」

大家聽罷，都不禁大笑起來。獨眼天賜和沈九香笑不得。話休煩絮，他們就在大霧迷濛之中離開太和洞，走上迢迢長路。那時天色漸漸放亮，霧仍未散。他們當然要走荒僻無人的小路，晝伏夜行，以免引人注意。夜裡住的都是深山密林之中，野獸幽洞之內。餓了便打些野味來充飢，好在行李不多，人人都過慣這種流浪生涯，並不覺得怎樣不便。

處這人沿途小心照顧許年奇和獨角龍頭，一個要治理傷，一個要增補元氣，不小心不成，其他大小事務都有東擴兵料理，紫電、青霜也從傍協助，便似一枝組織健全的長征隊伍，甚麼樣人才也有，各司其職，合作得很好。

這時處這人還要等待許年奇恢復的時間，但也要等待適當時機，才好發問。

第一、獨角龍頭是一個中正平直的人，和紫電、青霜形跡親暱，表面是誼父誼女和師徒，看來卻似姘頭，這究竟是甚麼原因呢？「萬籌邪經」是空前絕後的奇書，寫來也不容易，他既是為了要做「萬籌之王」，才下決心去寫，雖然合理，但似乎抱負不小，頗饒豪氣。

第二、沈九香當然是一個大煙張，但似乎抱負不小。這個人從來未在江湖露面，却有這種本領和魄力，連獎名琛和韓天賜都被他收羅於股掌之中，太平教是由他一手組織起來，擁韓天賜為傀儡，看來還要和太平天國爭雄，根本看不起洪秀全、楊秀清那一班人。這裡面到底是有甚麼特殊原因呢？而且，他把石梳谷那個地方看得萬分重要，似乎要死在那裡才正瞑目，這又是甚麼道理呢？難道石梳谷裡面有人和他過不去，有一筆未了的債等他去清算嗎？

這兩個問題之中，尤以最後一個尤為重要。因為，他對石梳谷並無所悉，祇由卿天口裡知道有這樣一個地方，並且留得一幅地圖，以備按圖尋訪罷了。（二七四）

野花　黃思騁

……他們相對嘆氣……自是容易相傳。

「玉森，我們做生意成功自然沒有話說，假如失敗，後果就不堪設想了。」魏崇武憂慮地說。

「崇武，你何必顧慮太多，更是用兵也如此，我們的性格都了解，做事却果斷，考慮多……」

「可是我有些不明白。」

「我已想過，從前我們兩人都貧窮，十多歲就出來闖世界，而且也沒得像個樣。現在我們雖然還未老，但誰能心甘在衣食問題上受苦痛我們？」

崇武笑了，說道：「這也說的是。」

開麵館的計劃得到一代人的充分支持。他們說得不做生意則已，做則必定是大公司，大規模。一家小小的麵館，未免過份輕視他們的才能。他們都表示將來麵店開張的時候，都不須參加店面的工作。

開麵館首先的難題……好在北方人多數都懂得做麵食，所以兩位老太太也入了伙，魏玉森則坐上眼，林崇武做店面的指揮，另外再請兩個伙計，一切都就緒了。（一〇六）

市聲

天堂奇遇　上海文武

一六：奇特女子

於是熱烈的說：「認真說起來不敢說，但也相當了解……」

「那麼請馬先生作我們的嚮導了。」川島說：「我和松下第一次來香港，對這兒的情形非常陌生，有許多地方要請教馬先生的……」

「不敢不敢，假如兩位先生賞面，我絕對效勞為兩位服務。」

這時，房間的電話鈴響，侍役說：「一位叫金麗絲小姐來找川島和松下先生……」

馬步本來對香港情形並不熟悉，但却由昨天起，自己說的話有容見這三名日本人的神秘態，為了試探他們的秘密……

川島說：「請你帶金小姐進來。」

「金小姐是誰？」「哈哈……」

山本打趣的說：「你們剛來香港，便有小姐來找你們了，你們真是幸運……」

「我們在東京時，朋友說介紹她來找我們的……」

一位很風趣的小姐說：「這樣多的貴賓在這兒，我也不曉得誰是主人，還是讓我自我介紹吧，我的名字叫做金麗絲……」

川島走上前說：「金小姐，我是川島百子，讓我來替你介紹……」

寒喧過後，金麗絲說：「今天幸會各位，當讓我略盡地主之誼，各位賞面好嗎？……我想開車載各位去遊新界，晚上到市裡總會吃飯，讓各位看看新界的面目，和香港的遊區風光……」

「金小姐太客氣了，我們怕阻你時間呢。」川島說。

「川島先生，你這樣說，太見外了，我的朋友的朋友，也就是我的朋友，朋友之道是互助的，今天兩位初到香港，將來我有機會到日本，我也要麻煩你們呢，要是今天拒絕我的要求，即等于不願和我做朋友。」

金小姐的話說得太重了……川島忙不迭的說：「我們認識金小姐，正是我們的光榮呢。」

「你既然這樣說，就閒話休提，首先讓我當一份嚮導。」金麗絲嘗出是一位健爽朗的女性，她提議說：「我們到新界再吃茶吧，那兒有鄉村風味，另有一種情調呢。」

在金麗絲殷勤邀請之下，他們四人終于乘坐麗絲的豪華自用汽車，開到新界去。在上水，幾人俱樂部吃過茶點後，驅車到落馬洲，站在山頂上，麗絲指着對面的河流說：「各位知道那是甚麼地方嗎？」

「不知道。」川島悄然的說。

「那就是深圳河，河的邊緣，就是九廣鐵路的深圳火車站了。」

川島、松下、山本站在山頂，凝視着那深圳河，但，馬步却背着站立，而上流露着緊張的氣氛。

「噢，我從日本報章上知道這事，想不到我現在竟有機會親臨這驚動世界的逃亡之地……過邊境跑到這兒來……」

一九六二年五月大逃亡潮時，從深圳河，就有盈千論萬的人……

北雁南飛　雨萍

他已經請到合作的醫生，也是來自大陸，一個滿腹牢騷，極端不滿現實的青年人。

那位像一朵小百合般的看護小姐正在吃夜行糖，一見了我就說：

「林先生，你來得不巧，劉醫生今天放假。」

「不要緊，我也是順道經過。生意怎麼樣？病人多嗎？」

她含笑搖頭：「這個時期，病人不會多，夏天會好一點。」

我點頭：「夏天是傳染病最多的季節。」

「我們倒不希望生病的流行病，祇希望多來這裡光顧。」她又笑一下：「現在到處都有診所，我街又多開了一間，不容易維持呢！」

「噢，妳的糖冷了，祇管吃，別忙着招呼我。」

「不要緊，我吃完了。」

「妳不出去吃晚飯？」

「那裡有時間？早午晚三班，祇有我一個護士，劉醫生和金醫生輪流駐診。」

「劉醫生好像忙得很。」我說。

「是呀，他還在大學的校外課程，又去學醫專英語。」

「也真用功！」

「沒辦法，大陸醫生多半吃虧在英文程度不夠。」

我深以為然，我自己就是為了不懂英文而受盡白眼，這幾個月，我連上洗手間都帶着英文生字，我很迫自己一天要學會三十個，從前在醫科院讀學習俄文，要三個月內能聽能寫能讀，幾乎不眠不休，結果也熬出點成績來了，我不相信那幾個ABC就能永遠難倒我。

「林先生，你現在這份工作還滿意嗎？」她把碗筷放在桌子上，端到水龍頭下面沖洗。

「談不上滿意，薪水倒不計較，祇是丟生了從前學的東西，覺得很可惜。」

她洗好碗，把桌子抹乾淨，拿出一盆棉花，細心細意地做棉花團。她的手法很熟練，比我還快得多。

「劉醫生有好多醫學雜誌，你可以向他借。」我把椅子挪近一些，幫忙她搓棉花。

「他那些都是英文的，我看不懂。」她說。

「再說，醫學第一要緊是臨床經驗，看多少病人，沒有實習機會，也等於紙上談兵。」

她歎一口氣：「像你們這樣，真是糟蹋了人才。」

「在這裡，沒有人當我們是人才。」

「時代問題，沒得說了，祇好慢慢等機會。」

我禁不住從雪白的棉花堆中，抬起頭來，看那張小百合樣的瓜子臉，這個年輕的香港女孩，竟也會說「時代問題」？（五一）

女牧師

三九〇：由白蟻命運推算到人類命運

白蟻成功了，白蟻萬歲！

然而白蟻果真成功了嗎？

那天崩地裂的一般巨響，大廈倒塌了。無數白蟻，是牠們的唯一目的，完成使命，是牠們的偉大勝利。

勝利帶給牠們的好處是甚麼呢？

牠們較弱的身軀，經得起壓一壓嗎？一壓，壓死了數不清的白蟻，一壓，立地便變成肉漿，而況大廈倒塌，是萬鈞之力壓下來，若不同歸於盡，則真是天開的怪事了！連蟻王也大劫難逃。

也許有倖生的，不過不會剩留給一些……

自然界的力量把牠們一一消滅了！

白蟻成功了，白蟻完成功之日，正是牠們大失敗之時！

白蟻萬歲，怎知道牠們的生存也不及螞蟻之不知何歟呢？

那便是白蟻註定的命運！

人類社會呢？

人類社會也必然與白蟻同一命運。不用推算。

格朗司當前的國情，正是白蟻集團的得志時代。上面所敘述的，僅限於一角的活動，與向祖的實踐工作，是將要一套資革命理論，一套把戲！

利用下層的下役所支持為生活前提，易收買，更利用他們的接近主人，所搜集的消息迅速，比高價搜取的情報還有價值。那批政治更人的意向怎樣？企圖怎樣？行動怎樣？一瞭如指掌。既實既明，對方未發動，便可先事控制。戰也好，和也好，拖也好，才真正是進可戰，退可守，無往不勝。

此時西貢大山在各部落中最強大，自行升格為君主國，四境安靖，便以全力對付格朗司。島都貴為野心之主，朱剛堂自負其輔佐王霸之才，見柴米可夫做事不甚得力，加派桑南台與蝴蝶文治事務工作。

吳芝瑛之豪俠　五鳳樓

錫山廉泉夫人吳芝瑛，解詩書，工八法，為女中所罕覯，因頗自矜，嘗以所書與沈壽繡工同奏西太后御賞。

錫山廉泉夫人吳芝瑛，桐城吳南先生之猶子也。父寶三曾為山左縣令，獨生夫人，鍾愛綦甚。解詩書，工八法，為女中所罕覯，因頗自矜，嘗以所書與沈壽繡工同奏西太后御賞。父歿，與族人爭產，構訟。夫人嘗與故交劉光漢爭一碑帖……

……夫人與廉泉有男子夜裸僅，又相擄訟。夫人與詩書光小楷史記求售，欲謀為脫籍，無過問者。又嘗倡議人倡道國民捐，籌還各國庚子賠款，事雖未成，志誠可嘉，其奇俠稱類此。有所勸作，亂登報自鳴。恒署桐城女子吳芝瑛，人稱萬柳夫人，故名曉翠，廉泉榜為所擇。

徐錫麟既刺恩銘（徐爲浙江山陰人，光緒間游學日本，力謀革命，歸國後以道員發安徽，辦巡警學校，時恩銘巡撫安徽），浙撫張曾敭招與府貴福等，捕山陰秋瑾殺之。夫人與石門徐自華女史收其遺骨，葬西湖，義聲動天下。徐女史爲撰墓表，夫人書之，既勒碑樹之矣。御史常徽奏聞於朝，未幾蕭平碑毀，女史與夫人幾亦不免。方事急時，美國女教士麥美德營救殊力。後夫人以手寫首楞嚴經，並所製泥金壽屏額獻江督端方，乞爲斡旋，獄始得解。秋瑾遺骨逸歸葬湘潭，光復後則復葬之於秋氏夫族，吳宋不允。歸宋赴定於萬小柳堂，令人捕之，往往形於言辭。

夫人於上海曾家渡杭州西湖並構別墅，號小萬柳堂，嘗過榜張國四牌。與九果園密邇，圖主吳渭川與夫人交誼甚篤，夫人爲之籌款百萬，圖主吳渭川與夫人……

初，夫人從顧貺西湖山麓建七級浮屠，以紀念……夫人舉事不顧，唐斯士欲籌傳遞會漢土光復……五族共和，夫人雅不願別建吳芝瑛塔，鳴呼，五百年後必有知者，奈何淪之異域……杭別墅，移家紐約，歸骨與美國博物院……

上海大清銀行總理宋……被謫，陳其美勸索巨款，夫人悲其……，歎爲頑盜世界。

……因案被謫，夫人聞而大快，未幾戮判，疵賊當上海民政長吳懷疚……，夫人……

花朝雅集

春晴幾日律春暉，似我方知去住難；早出典衣因買醉，晚歸煮字以爲餐；登樓詩賦百花誕，遊地人無三日歡；笑問當前名利客，幾家有何頭顱頭。

謝方詞長國華

聞君花甲又從頭，終步韓崎莊鳳樓？天上星辰標誌樹，江頭春曉江然歸；猶兩東跡誰能斷，倚劍安知有無儔？自笑投荒人已老，也將文字賜荆州。

癡戀　澳·安美斯著　南江譯

六：一個很風趣的人物

朱玉娟祇弄清楚她的目的地了。她的好朋友湯必成夫人毛仙姬女士親自駕車來迎接她，並送她到最近開業的豪華酒店去。

「在這個星期內，你便要回去結婚了。」毛仙姬說：「爲甚麼不早些來多休息幾天呢？」

「我也希望能夠在這裡住下來呀！」朱玉娟帶點傷感說。

「甚麼話？」毛仙姬詫異地說：「難道你不滿意這段婚姻嗎？」

「我祇想延遲一下現實的婚期罷了。」

「難怪你不肯住在我家裡，而一定要住酒店了。」

毛仙姬似乎看出朱玉娟有點心事，於是，她說：「你真的不滿你的現實麼？玉娟。」

朱玉娟發覺自己說錯了話，於是，她解釋說：「我是說要逃避倫敦都市的煩囂呀。」

毛仙姬說：「此地自然比倫敦幽靜得多。」毛仙姬觀察她的反應，她知道她的好朋友顯然是另有一番心事。

「你的未婚夫很好吧？」

「噢，他很好的。」朱玉娟漫應着。

「那麼，婚禮已籌備好吧？」

「在六個星期後就要舉行了。」

車子轉到海灘去，可以看到碧綠的海，更看到不少灣泊着的遊艇。這樣，朱玉娟又想起那個會在遊艇比賽中，獲得多項冠軍的禰甚先生來了。

「這些遊艇真漂亮。」朱玉娟說：「尤其是那艘。」她指着一艘比較巨型的說。

「噢，它的主人，就是禰甚先生呀。」

「禰甚？」朱玉娟口直心快地說：「禰甚先生。」

毛仙姬注意着她：「你可認識他嗎？」

「不，我聽過他的名字。」朱玉娟說：「而且，我姊姊說要介紹我認識他呢。」

「唔，我也祇是聽聞他的大名，」毛仙姬說：「我先生知悉識他，說他是一個很風趣的人物。他曾單獨駕駛遊艇橫渡大西洋，早已成爲新聞人物。」

其實，她是喜歡知道更多有關禰甚先生的其人其事的。

瘋君夢

第廿九回：天動地金沙 存亡一線　殘行星玉韋 驚險千重

王有才受了命令尚未開始行動，突然打來一枚砲彈，正打在會議室的屋頂上，打了一個大洞，砲彈就在屋頂爆炸了。一眾人都嚇得伏在地下不敢抬頭，停了半晌，沒有動靜。楊成武先站起身，拍拍頭上身上的灰塵，罵道：「劉文輝這是有心要害死我們，說甚麼朋友，我看咱們的諾言上了當了。」

王開湘也起身拍掉灰塵，說道：「政委別發脾氣，我的看法與你不同，這一砲是劉文輝部下發出的訊號，表示他們要撤走了，也可以說是起身砲。不然不會祇打一砲，既然發現了我們的目標，多打幾砲，我們就難偵完了。甚麼不繼續打下去，這不能說劉文輝部隊沒有砲彈吧！」

楊成武問道：「那怎麼辦呢？」

王開湘說道：「這不過是他們搖旗吶喊，如果有一天老蔣要追究失守瀘定橋的責任，他們可以說雙方曾隔河砲戰，並且打傷了天老教幾個兵了。」

楊成武點頭道：「這話倒是有點道理。」

楊成武忽然想起：「橋上木板還沒有鋪好，怎麼過？」

王有才說道：「下令戰士每人扛一塊木板，邊鋪邊過。」

兩人正商議着，通訊員進來報告，瀘定城旁橋頭附近起了大火。

楊成武指着王有才說道：「快點發動進攻。」

王有才問道：「戰士都扛木板，誰打仗呢？」

王開湘說道：「你沒有聽懂政委的意思，不用打仗了，劉文輝的部隊已經準備撤走，所以才放火，你們不到，他們不能走，這是演戲，但是假戲要真作。」

王有才也相信楊成武、王開湘的判斷確有道理，當時出去帶了一連共軍，在天主堂揀選好厚的木板，每人扛上一塊，鋪一塊走一段，由後向前傳，果然人多好辦事，不到一個鐘頭時間，瀘定橋就鋪齊了木板，一連共軍安然渡過，到了橋東首，王有才喊一聲殺，帶着一批敢死隊衝進去，那裡還看得見川軍，早已走光了。

接濟楊成武、王開湘都由橋上走過來，共軍不用打仗，都紛紛去搶水救火，很快就把火救熄了。

楊成武救熄了火，派人騎馬去迎接劉伯承及聶榮臻報告，兩人跟着紅一師師部從安順場渡過河，距離祇有一天的路程，到了下午兩點鐘也趕到了，大家見了面，劫後餘生，都十分高興。

劉伯承說道：「成武，開湘兩位同志，這次真辛苦你們了。」

楊成武說道：「這都是總參謀長的神機妙算，我們不過跑跑路，又算甚麼呢？」

劉伯承說道：「你帶我同政委去看看瀘定橋。」

楊成武說道：「總參謀長同政委也應該休息了，明天再去吧？」

獨眼龍說道：「你不用攔我，非看看不可，我心裡着急。」

楊成武帶着兩人到了瀘定橋，由橋東走到橋西，再由橋西走到橋中，獨眼龍兩手握着橋欄鐵索，自言自語說道：「自吃，自吃，我永遠忘不了你。」（六〇〇）

華樂　今天仍映　七彩歌舞狂笑片　偷心賊　今晚十點半　再世奇緣　公映午夜場　狼人魔影　週末午夜場　鬼狐外傳

環球　即日公映　全部七彩打鬥片　單槍獨闖鬼門關　占士列特主演　特務龍虎榜

皇后　國泰　文華　皇都　今天獻映五場　黑鬍兒　和路狄斯尼十年來最佳傑作　彼得奧斯汀諾夫　甸士　蘇珊奧茜　哈哈哈！　復活節巨獻來了

東方·凱聲　榮獲奧斯卡金像　二十世紀霍士公司　首映輝煌獻　神槍手與智多星　提名七項　金像獎　保羅紐曼　勞伯烈福

皇宮　京華　明晚午夜場　聯美公司五十週年金禧巨製　先睹為快　預售

窈窕淑女　MY FAIR LADY　70mm　榮獲八項金像獎　有史以來最偉大之歌舞片　柯德莉夏萍　力士哈里遜

東城　早場　歡樂青春　票價六毫　一元　一元五角

慶斯　百樂門　今天四場獻映　春風入羅幃　最後今天　天師捉妖　莎蒂　明天正場　血雨誌

中央　日本新松竹歌舞團　即日公演　電視紅星領導　香艷刺激　緊張好笑

香港　大舞台　今天五場獻映　偷心賊

喉　中醫專科　胃　喘　咳　風濕　鼻　分類廣告　痔瘡　外皮　尿病　退化　耳鳴丸　蔡德芬　耳鼻喉　百年老牌大佛　腸胃丸　風濕　黃華滿　痔瘡

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中環荷李活道利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室生記租務處

㈣旺角彌敦道七五六號B地下（京華戲院側近太子道口）

㈤油麻地上海街三一九號老寶公司

㈥九龍城園生生金行（太子道四三二號）

㈦青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈧油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）

㈨旺角周生生金行（上海街六三一號六三三號）

㈩深水埗周生生金行（大埔道四十七號）

⑪佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）

⑫紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）

⑬荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

⑭元朗周生生金行（大馬路一號F）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 0 1 2 8 9 1 6 8 1 2 4 5 8 0 2 8 8 9

租售

永隆大廈
青山道220—240A號
平租二百三十元起
廉售二萬三千元起
接洽處電話：867495及891346

土瓜灣
高息舖位廉樓出售
接洽處：
中環怡和大廈146
號室電話：230589

賣者去也

工業廠房

農場出售

一樓租售

全座售

舊樓平售

二樓出售

潤大吉樓

望海南向

旺舖地庫

北帝新樓售

吉樓出售

吉樓廉售

潤大舖位

交吉樓售

交吉二樓

交吉旺舖

地下租售

地下廉售

旺舖出售

工場廉售

喜慶派對

唐樓平租

大單邊旺舖（九龍）

舖租280元

商業樓宇

寫字樓租

旺舖招租

旺舖平租

商樓招租（香港）

招租

工廠租售

尖沙咀樓售

平

吉樓出售

吉樓平沽

農場廉讓

單車廉讓

美孚一期讓

吉樓廉讓

學校出讓

夜冷塑膠機 平沽

冰室急讓

旺舖出頂

出讓

旺舖橫門

靚樓房租

廠房平租

梗房分租

假髮出租

場房出租

工場出租

舖位招租

招請送貨

聘請會計

聘請

舖樓出讓

洗衣機器

塑膠廠頂讓

上海公寓

火水雪櫃

洋服店出讓

舊車呔

紙質抵買

製衣工場

正門廉讓

學校巴士

織機廉讓

狼狗出讓

小貨車讓

電視機讓

聘請

美國加拿大移民就業升學

歐亞非公司

請女職員

女部記

急聘校工

招練習生

招請外賣

聘女教師

請女教員

教師職員

誠聘教員

聘請教員

美國遠東傭用供應公司

美國高薪聘請 免登記費

加拿大美國升學移民

高薪聘請

聘男會計

聘職員

急聘職員

中區洋行

320女傭

書店請人

畫廊售貨

聘請工人

香島印染廠
漂白染色網印布幅開生熟手工圖案男書記工一人多名什

招請風焊什工

學車衣

本報印刷部請什工，年卅以下者可於每日上午十一時至下午二時親到本報分銷處接洽

待聘

看更員

本廠招請

請男校工

產院女工

招請後生

請女職員

偉林洗衣

「聘請」

請女職員

女秘書

請女家務

請推銷員

急聘伙頭

人人樓請

學生輪值

請女外勤

急請職員

招請什工

遺失

啟事

良友婚姻服務公司

婚姻服務

徵婚

恒信公司

淑女徵男

誠徵女伴

徵聘

徵購貨物

徵求

會計兼職

會計報稅

報稅理賬

陳氏會計服務

專門報稅做數

服務

加工

專改西裝

漏水

雪櫃噴油

百葉窗簾

萬能角鋼

字機打

勞工保險

精修電視

隱紐鷄眼

內線電話

修理電視

海洋冷氣

電視公司

星加坡泰國日本 特快 免費 簽證
海鷗社

商業

遺失聲明

台灣觀光

旅遊簽證
半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來西日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託 九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674083

買賣電視

代客出口

油漆灰水

鍾應堂

雪櫃噴油

泰源冷氣

洞中子

影印

產品設計

收買廢紙

專修西德電視 K787662

星加坡馬來亞泰國 快證 各種護照申請和台灣日本等出入境証及本港延期居留等
航通旅行社

文件圖則 四印影毫

專修西德電視 K713018

教育

聖匠職業訓練夜校 招生
航海遊船班 服裝班
大偈班 陶藝班
即日開始報名，章程備索
校址：紅磡大環道10號電話K638945 642730

社交舞

香港工科學院
無綫電 電視修理
晶體管科 冷氣技術

珠算 初學班・高級班

教育司立案 觀德無綫電機工程學校
廣班招男女學午晚班太子道186—188號二樓 K812552

哥林比亞有聲函授學校
有聲無綫電工程實物函授科

速成商科語言學校
會話 拼音簿記 日文
打字CIF 股票投資 汽車修理 裁剪
旺角道口八珍樓 K.883376

招生

英寶專光

藝峯畫苑
精繪：包裝封面設計。
柯式印刷畫件
筲箕灣道35號筲灣大廈18樓F座（附售及授油畫）

羽毛花

一技傍身

學駛汽車

國際打字學院
打字
九龍彌敦道長沙街旺角廖創興銀行大廈六樓604室電話：K847584（電梯五字）

鄧桂教廚

英語會話

一技傍身

攝影

英人小姐

英人聲帶

哥林比亞工程學校
無綫電及電視工程全科
本校擁有一流電子儀器館

史正中書法

廣告美術設計

外省寄托

香港商科語言書院招生
安德烈博士主理
被稱為規模最大及師資最好學府
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文
以上各科均由各該國名教授授課，除學各科授業業務外，另備考LCC及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試
簿記 會計 速記
立案 九龍旺角彌敦道605－9號新興大廈三樓（大人公司對面）電話：K858440・旺角彌敦道591－603號廖創興銀行大廈五樓 電話：K859364
- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
- 珠算全科：學費20元包教晚一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科

人人可讀

啟事

領金

新聯公司

承頂聲明

承頂聲明

招投 荳渣

買屋聲明

啓事

周日昇

尋訪

中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・667301

搬運

領金

鳴謝僑港南海同鄉會

南海同鄉會鳴謝新界

領帛金

搬屋

五榮搬屋公司 九888434 港723002 專車服務大小歡迎 廿五元

合誠搬屋 九：887371 港：764020 廿五元

興隆搬屋公司 九：672704 港：444566

安全搬屋公司 九675872・672704 港444566

新隆 卅元搬屋

福來搬屋公司 H708973・K672608 信譽頂好 工作頂妥 大小歡迎

好運搬屋公司 650029 779040 三十元

五勝搬屋公司 港772755・773544 九848810・885280 信譽好・經驗老・價錢平・服務好

醫藥

頸癧

朱辰東

膝蓋破裂

醫藥

尿病

外皮

謝照光專科

人弱

男虛

男性寶

謝金石

尿毒症

錢茂生

藥靈補善

竹林氏

胃

痔瘻

尚有分類廣告刊在第十一頁